

## برای دکتر ناصر کاتوزیان

### حق، صلح و منزلت انسانی

### تأملاتی در مفاهیم قاعدة حقوقی، ارزش اخلاقی و بشریت

دکتر هدایت‌الله فلسفی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پیمان بنی مطالعه

۷	.....	• مقدمه تحلیلی
۹	.....	الف - ارزشهای حقوقی
۱۴	.....	ب- ارزشها و منافع
۱۷	.....	ج- چگونگی جذب ارزشها در حقوق

۱- محتوا، اسلوب و موضع تحقیق حقوق اساسی بشر	۲۵
الف - حقوق و اخلاق	۳۵
ب - آزادی اراده	۳۸
ج - تحلیل کانت از محتوا، اسلوب و موضع تحقیق حقوق بشر	۴۳
یک - نظریه حقوق بشر: محتوای حقوق بشر	۴۳
دو - اسلوب تحقیق حقوق بشر: حقوق بشر و عمل به حق	۴۶
سه - موضع تحقیق حقوق بشر: صلح جاویدان، اثبات وسیله (حق) برای رسیدن به هدف (صلح)	۴۷
د - تأملی کوتاه در نظریه کانت	۴۹
_____	
۲- حقوق بین‌الملل و کلیت ارزشها	۶۳
الف - حقوق بین‌الملل و تعدد فرهنگها	۷۲
یک - فرهنگ اجتماعی و مقررات موضوعه بین‌المللی	۷۵
دو- واکنش حقوق بین‌الملل در قبال سیستم‌های ارزشی و رفتارهای ناشی از آنها	۸۲
ب - نهادهای بین‌المللی و حقوق بشریت	۹۰
یک- نظریه نهادهای حقوقی	۹۰
• نهادهای داخلی	۹۴
• نهادهای بین‌المللی	۱۰۴
دو- حقوق بشریت	۱۰۹
• تأمل پایانی: حقوق جهانی	۱۲۱

«عرصه سخن بس تنگ است، عرصه معنا فراخ است  
از سخن پیشترآ تا فراخی بینی و عرصه بینی».  
**مقالات شمس\***

## • مقدمه تحلیلی

حقوق، در همه موارد به هر یک از وقایع<sup>۱</sup> اجتماعی، معنایی معین می‌دهد تا آن وقایع بتوانند آثاری حقوقی از خود به جای گذارند. با آنکه در صدق این کلام تردیدی وجود ندارد، بسیاری از متفکران معتقدند که این معنا با توجه به ارزش‌های اجتماعی – یعنی آنچه براساس معیارهای شناخته شده اجتماعی، حقیقت و خوب و درست به شمار می‌آید<sup>۲</sup> – به این وقایع داده می‌شود، و به همین علت هر یک از این ارزشها، به تناسب اهمیتی که پیدا کرده‌اند، در تدوین و اجراء و تحول قواعد حقوقی تأثیر بسیار دارند، تا آن حد که شناخت حقوق مستلزم شناخت آنهاست.

با این وصف، دسته‌ای دیگر از حقوقدانان، با استناد به اینکه ارزش‌های موجود اجتماعی، متعدد و متنوع و فرّار و غیرقابل احصاء هستند، به آنها وقی ننهاده و اعتقاد دارند که هیچ یک از این ارزشها در شناخت ماهیت حقوق، و همچنین مطالعه علت وجودی، غاییات، مفاهیم اساسی،

\* مقالات شمس تبریزی (شمس الدین محمد تبریزی)، به تصویب محمدعلی موحد، تهران، خوارزمی، ۹۶، ص ۱۳۶۹.

1. *Factum=Fact=Fait*=واقعت

2. Cf. Lalande A., *Vocabulaire technique et critique de la philosophie*, PUF, Paris, 1991, pp. 1182-1186.

ابزارها و روش‌های حقوق، مفید و مؤثر نیست. به اعتقاد اینان، اهمیت دادن به ارزشها، وجود عینی را اسیر تصورات ذهنی می‌کند، و در نتیجه تمام هستی و مظاهر آن را به فکر شخصی باز می‌گرداند.<sup>۳</sup> ارزشها با حقوق طبیعی و اخلاق مرتبه هستند،<sup>۴</sup> و حقوق با اثر بخشی عمل، سر و کار دارد. قلمرو حقوق قلمرو منافع است، و کار آن انطباق دادن این منافع با مصالح و منافع جامعه. از این رو، باید به گونه‌ای عمل کند که منافع فردی در جهت مصالح و منافع جامعه سیر کند. به عقیده اینان، مفاهیم ارزشی که هر یک برای خود زیربنایی دینی یا مکتبی دارد، اوضاع و احوالی را که در آنها حقوق به وجود می‌آید، رشد می‌کند و تحول می‌یابد، در هم می‌ریزد و در نتیجه هرج و مرچ را جایگزین نظم و انضباط اجتماعی می‌کند. حقوق، محصول برخورد نیروهای اجتماعی است، و به همین علت باید جولانگاه اندیشه‌های غالب شود.<sup>۵</sup>

اما، ما نظری خلاف این نظر داریم، زیرا معتقدیم که ارزشها در ایجاد حقوق موضوعه (اعم از ملی یا بین‌المللی) سهمی مؤثر دارند، و استنباط معنای ثابت، و استخراج محورهای اساسی حقوق که با تحلیل غایات آن، و

3. Bergel Jean-Louis, *Méthodes du Droit, Théorie générale du Droit*, Dalloz, Paris, 1985, p.23.  
۴. این ارتباط، در اثر معروف سوفوکل (۴۹۶-۴۰۶ ق.م)، به نام آنتی گون، به نمایش در آمده است: «تو خود انسانی و فرمان تو در نظر من آن منزلت ندارد که فرامین تغییرناپذیر خدای آسمان را تغییر دهد. احکام خدا جاودانی و سرمدی است و کار دیروز و امروز نیست و کسی از بدایت و نهایت آن آگاه نیست...» نک. سوفوکل، آنتی گون در سه نمایشنامه، ترجمه محمد سعیدی، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۹، ص ۱۵۶؛ همچنین نک.

Tzitzis S., "Scolies sur les nomina d'Antigone, représentés comme droit naturel", in *Archives de philosophie du droit*, tome 33, Paris, Sirey, 1988, pp. 243-259.

5. Passerin d'Entreves, "Le droit naturel", *Annales de philosophie politique*, 3, 1959, pp.152-156 in Manat D., *Initiation au phénomène juridique*, Genève, 1987, p.10; Virally M., *La pensée juridique*, Paris, LGDJ., 1960, p.24.

تأمل در ساختار سیستم کلی حقوق میسر می‌گردد، بدون توجه به این ارزشها امکان‌پذیر نیست. نیز عقیده داریم که توجه به ارزشها نه تنها حقوق را از مسیر واقعی خود منحرف نمی‌کند، که بدان جهتی معین می‌دهد؛ تا آن حد که منافع فردی، و منافع اجتماعی در آن جهت تحقق می‌یابند، رشد می‌کنند و متحول می‌شوند.<sup>۶</sup>

پیش از آنکه به تأثیر این ارزشها در پیدایش، رشد و تحول نظامهای ملی و بین‌المللی پردازیم، و کارآیی این نظامها را در تحقق آن ارزشها و در نتیجه تأمین حقوق افراد بشر بررسی کنیم، باید بینیم که ارزش‌های حقوقی کدامند و رابطه آنها با منافع اجتماعی به چه صورت برقرار می‌گردد؟

### الف - ارزش‌های حقوقی

ارزش‌های حقوقی به حوزه عمل تعلق دارند، زیرا کار اصلی آنها تنظیم رفتارهای اجتماعی است، و به همین علت می‌توان آنها را ارزش‌های اخلاقی، در مفهوم وسیع کلمه، دانست. البته، ارزش‌های اخلاقی مورد نظر ما همان ارزش‌های دائم یا نظری<sup>۷</sup> است، و نه ارزش‌های اخلاقی موقت یا عملی<sup>۸</sup> که بنابر عقیده دکارت، مشتمل بر قواعد و دستورهای عملی معین و محدود است.<sup>۹</sup>

6. Cf. Sève R., "L'ontologie moderne et la loi", in *Archives de philosophie du droit*, tome 25, Paris, Sirey, 1980, pp.191-209.

7. Valeurs éthiques.

8. Valeurs morales.

9. Descartes R., *Discours de la méthode*, Nouveaux Classiques Larousse, 1973, pp. 53-62.

حوزه عمل ارزش‌های اخلاقی که در فرهنگ عامه به رفتارهای فرد انسانی محدود شده است، به رفتارهای انسان اجتماعی نیز تعمیم می‌یابد.<sup>۱۰</sup> از این‌رو، بخش اعظم ارزش‌های حقوقی تحت تأثیر شدید اخلاق قرار گرفته است.<sup>۱۱</sup> برای این امر دلایل وجود دارد: یکی آن که ارزش‌های اخلاقی و ارزش‌های حقوقی در مواردی یکسان هستند، چه در این قبیل موارد لوازم اولیه رشد و تعالی فرد، و ضرورت‌های ابتدایی نظام اجتماعی، ماهیتی واحد دارند؛ در تمامی سیستمهای اخلاقی به منوعیت قتل و سرقت تصريح شده است؛ تنها تفاوتی که از این لحاظ میان این سیستمهای وجود دارد، شمار و اهمیت استثنایات وارد بر این قواعد کلی است. این قواعد با همان استثنایات در تمامی سیستمهای حقوقی جهان نیز به چشم می‌خورند؛ ورنه چگونه می‌توان باور داشت که جامعه‌ای قادر باشد با وجود مجاز بودن قتل و غارت، همچنان به حیات خود ادامه دهد؟ در اکثر سیستمهای حقوقی، یکسان بودن ماهیت این قواعد کاملاً مشهود است؛ خواه حقوق در جهت اخلاق سیر کند، خواه احساسات اخلاقی آنچنان تند باشد که حقوق را تحت الشعاع خود قرار داده باشد. دلیل دیگری که این اندیشه را تقویت

۱۰. با آن که کار اصلی اخلاق، اصطلاحاً، مهار کشش‌های غریزی و عاطفی افراد و ترغیب آنها به پیروی از آرمانهای بلند بشری، و هدف فی‌نفسه آن متعالی ساختن فرد انسانی است؛ حوزه عمل آن به گونه‌ای است که انسان اجتماعی را نیز دربرمی‌گیرد و به تربیت وی تعمیم می‌یابد. علت آن است که اخلاق اجتماعی بهترین وسیله جذب فرد در جامعه است، زیرا وی را مکلف می‌سازد که به جامعه خدمت کند. به همین جهت، با آن که هدف از اخلاق اجتماعی، تربیت انسان است، در تحلیل نهایی جامعه از آن سود می‌برد.

۱۱. Cf. Ripert G., *La règle morale dans les obligations civiles*, Paris, 1949, nos. 13-18; Josserand L., *De l'esprit des droits et de leur relativité*, Paris, Dalloz, 1927, no. 254; Poncela P., "Le droit penal: au nom de la loi ou malgré la loi", in *Archives de philosophie du droit*, tome 25, *op.cit.*, p.4<sup>۱</sup>.

می‌کند، آن است که انسانِ مطیع حقوق یا واضح حقوق، همان انسانی است که تابع اخلاق است. البته تفکیک این قواعد ارزشی از یکدیگر، در جوامعی که عوامل رشد و توسعه حقوق در دست حکومت است، معنا ندارد. در این قبیل جوامع، منافع حکومت و منطق سیاست، ماهیت هر یک از این ارزشها را از اساس دگرگون می‌کند؛ تا آن حد که اخلاق مشترک از محتوا تهی می‌گردد، و میان حاکم و تابع حقوق فاصله‌ای عمیق به وجود می‌آید.<sup>۱۲</sup>

از آنچه گفته شد، این نتیجه به دست می‌آید که میان اخلاق و حقوق رابطه‌ای نزدیک وجود دارد. با این حال، نباید از یاد برد که ارزش‌های حاکم بر این دو نظام با یکدیگر تفاوت دارند، و نباید آنها را با هم مخلوط کرد. این تفاوتها از سه جهت قابل بررسی است: یکی آن که میزان نزدیکی دو نظام، مسائلهای موضوعی است که به تناسب زمان و مکان، متغیر است.<sup>۱۳</sup> دیگر آن که بخش مهمی از اخلاق هنوز به حقوق راه نیافته، و نیز در مقابل، حقوق روابطی را که اخلاق درباره آنها سکوت کرده، به نظم کشیده است. از این رو، تلاقی حقوق و اخلاق نه تنها حوزه‌ای متغیر دارد، بلکه همیشه جزئی است. سوم آن که، حتی در مواردی که این دو نظام با

۱۲. البته نباید از یاد برد که در هر جامعه، سیاست خود اقتضا دارد که نظام حقوقی بر اخلاق مبتنی گردد. با این حال، چنانچه میان این دو سیستم دستوری، تعارضی به وجود آید، حقوق فقط از طریق اقدامات خشونت‌آمیز از این تعارض خلاصی می‌یابد.

Cf. Virally M., *op. cit.*, p.26.

۱۳. بررسی‌های تاریخی و جامعه‌شناسی جملگی، مؤید این امر است که نظامهای حقوقی جدید در مقایسه با نظامهای حقوقی پیشین، به اخلاق کمتر توجه نشان داده‌اند. این نظامها، همگی، مدعی هستند که به جای باورهای سنتی و غیرمنظمه، اصولی را وجهه نظر قرار داده‌اند که به کمک یافته‌های روانشناسی علمی و علم جامعه‌شناسی، در کارآیی و تضمین قواعد رفتاری اجتماعی تأثیر بسیار داشته‌اند.

*Ibidem*, p.27.

یکدیگر تلاقي می‌کنند، هيچگاه در هم ادغام نمی‌شوند، بلکه روی هم قرار می‌گيرند. به همين سبب، قواعد حقوقى در قبال قواعد اخلاقى استقلال خود را حفظ می‌کنند، زيرا اين قواعد خود به مجموعه‌اي از قواعد دستورى مستقل تعلق دارند، و ساختار آنها با ساختار قواعد اخلاقى کاملاً متفاوت است.

با آن که ساختار قاعدة حقوقى خود گويای آن است که اين قاعده چگونه به مجموعه‌اي دستورى پيوند خورده و جزء جدایي ناپذير آن شده و چرا با آن مجموعه، واحد مستقل و منسجمی پدييد آورده است، استقلال قاعدة حقوقى از قاعدة اخلاقى، خصوصاً در زمان اجرای قاعدة حقوقى آشکار می‌گردد: «پيامدهای نقض هر دستور اخلاقی، جنبه‌ای درونی دارد و به طور مستقیم به داوری وجدان باز می‌گردد؛ حال آن که نقض هر قاعدة حقوقى پيامدی اجتماعی دارد. جنایت از لحاظ اخلاقی از همان زمان وقوع، جنایت محسوب می‌شود، اما از لحاظ حقوقى فقط پس از مداخله قضى، جنایت قلمداد می‌شود. علاوه بر اين، امکان دارد آثار جنایت، در صورتى که مشمول عفو عمومى یا مرور زمان شود، از ميان برود. نتيجه آن که در اين قبيل موارد، يعني در موارد مربوط به اجرای قواعد حقوقى، شكل بر ماهيت پيشى می‌گيرد». <sup>۱۴</sup>

حقوق و اخلاق، هر يك غايتى متفاوت با ديگرى دارد؛ به اين صورت که اخلاق همواره در پي تکامل انسان است، و حقوق به دنبال تنظيم روابط اجتماعى. به همين علت، ارزشهاي حقوقى موجوديتى مستقل از ارزشهاي اخلاقى دارند؛ حتى اگر اين ارزشها در مواردي با يكديگر انطباق

14. *Ibidem*, p.28.

داشته باشد. فی‌المثل، پس از جنگ جهانی دوم که دولتها به دفع جنایات جنگی مصمم شدند، با آن که ماهیت نفرت‌انگیز و غیراخلاقی این جنایات بر هیچ کس پوشیده نبود، هیچ دادگاهی قادر نبود که عاملان این جنایات را محکوم کند؛ مگر آن زمان که قاعده‌ای حقوقی، اقدامات بر ضد بشر و صلح را جنایاتی توصیف کرد که از لحاظ کیفری مستوجب مجازات است.<sup>۱۵</sup>

برای آن که ماهیت واقعی ارزش‌های حقوقی آشکار شود، شاید بهتر آن باشد که بگوییم این ارزشها، ارزش‌هایی اجتماعی هستند، زیرا از آنجا که هر ارزش، حکم به خیر (*Bien*) می‌کند، و خیر مورد نظر حقوق، همان نظم اجتماعی است، ارزش حقوقی نیز همان ارزش اجتماعی است،<sup>۱۶</sup> و این دقیقاً بدان معناست که ارزش‌های حقوقی مثال مطلوب و آرمانی روابط اجتماعی، و منزلت انسان در آن روابط، و همچنین شکل آن جامعه‌ای است که از آن روابط و این منزلت به وجود می‌آید؛ هر چند که این کمال مطلوب، ابهام و تناقض داشته، و مرزهای آن برای تابعان و واضعان حقوق به درستی معین نشده باشد. گذشته از این، امکان دارد که ارزش‌های حقوقی، فردی باشند؛ مثل آن ارزش‌هایی که در حدی وسیع از انقلاب کبیر فرانسه سر بر زد (اعلامیه حقوق بشر). این احتمال نیز وجود دارد که خیر اجتماعی با استمرار و دوام یک سلسله حکومتی، یا فرهمندی فردی معین، یکتا شود. با این وصف، خیر اجتماعی غالباً با امید ترقی و بهروزی دسته یا طبقه‌ای اجتماعی همسان می‌شود. البته، ارزش‌های حقوقی تنوع بسیار دارند و نمی‌توان همه

---

15. *Loc. cit.*

16. *Ibid.*, p.29.

آنها را با اخلاق مرتبط دانست. خیرهایی که این ارزشها با آنها مرتبط می‌شوند، به تناسب اوضاع و احوال زمانه، عدالت، خصال ملی، خانواده، امنیت اشخاص و اموال و بدء بستانهای حقوقی، نظم اجتماعی، اموال خصوصی، آزادی و یا حتی دموکراسی، استقلال، صلح بین‌المللی و بشریت نامیده می‌شوند. از آنجا که ضرورتهای ناشی از این مفاهیم، طبعاً با یکدیگر برخورد دارند، و در نتیجه خیراجتماعی که نظم حقوقی بر آن مبتنی شده است در غالب موارد یکدست نیست، و به تناسب اوضاع و احوال آن جامعه‌ای که باید با این خیر انتظام یابد تناقضاتی به دنبال دارد، خیراجتماعی باید میان ارزشهایی که با آن مرتبط شده‌اند، سلسله مراتبی به وجود آورد.<sup>۱۷</sup> از همین رو بوده است که در آن دسته از کشورهایی که به ارزش‌های یکسان پایبند بوده‌اند، اما رژیمهای سیاسی متفاوت با یکدیگر داشته‌اند، این ارزشها به صورتهای مختلف طبقه‌بندی شده‌اند.

## ب - ارزشها و منافع<sup>۱۸</sup>

ارزش‌های حقوقی، یا دست کم اکثر آنها، در بعضی موارد با منافعی که در حمایت آنها قرار گرفته‌اند، تلاقی می‌کنند. اگر به ظاهر امر بسند کنیم، اینطور به نظر می‌رسد که منافع و ارزشها با یکدیگر تناقض دارند. از لحاظ اخلاقی، خصوصاً اگر اخلاق، جنبه بشردوستانه داشته باشد، این نظر با

17. *Ibidem*, pp.29-30;

همجنب، نک.

Rawls J., "La priorité du juste et les conceptions du Bien", in *Archives de philosophie du droit*, tome 33, Paris, Sirey, 1988, pp.39-59.

18. Interests=Intérêts.

واقع امر انطباق دارد. اما از لحاظ حقوقی، هرگز نمی‌توان معتقد بود که ارزش با منفعت تناقض دارد، زیرا در آن مواردی که ارزشهای حقوقی با منافع بعضی افراد برخورد پیدا می‌کنند، یقیناً بدان دلیل است که منافع، خود با یکدیگر تعارض دارند. در چنین حالتی کار حقوق آن است که این قبیل تعارضها را با مقدم شماردن آن دسته از منافعی که با ارزشهای مبنایی حقوق مرتبط هستند – یا چنانچه به آن منافع لطمه‌ای وارد آمده باشد، با جبران کردن آن لطمات – فیصله دهد. بدین ترتیب، می‌توان معتقد بود که حقوق، ابزار تفکیک منافع فردی یا جمعی؛ یا وسیله‌ای است برای سازش دادن آن منافع با یکدیگر، تا آن که سرانجام زور و خشونت و یا به عبارت بهتر، رابطه قدرت از میان برخیزد، و منافعی که حقوق، مشروع شناخته است، بر منافع غیرمشروع غلبه کند. البته اگر میان منافع مشروع تعارضی به وجود آید، اولویت به آن منافعی داده می‌شود که با ارزشهای عالی جامعه مرتبط است.<sup>19</sup>

آنچه به طور کلی می‌توان گفت، آن است که هر سیستم حقوقی عاملی برای ارزش‌گذاری منافع است. البته این بدان معنا نیست که ارزشهای حقوقی همواره در جهتی معین سیر می‌کنند، زیرا این احتمال همیشه وجود دارد که بعضی از این ارزشها از چنان کلیت و دوامی برخوردار باشند که پس از گذشت مدت زمانی چند درست بر ضد آن منافعی عمل کنند که در ابتدا حافظ آنها بوده‌اند. امنیت معاملات، ثبات وضعیتهاي مشروع، قداست تعهدات متقابل از جمله ارزشهایی به شمار می‌آیند که بر حسب مقتضیات زمان و مکان بر هر منفعت معارض – از هر نوع که باشد – غلبه دارند. در

19. Virally M., *op.cit.*, pp. 30-31.

موارد دیگر، این قبیل ارزشها از چنان قوت و عمقی برخوردارند که براساس منطق درونی خود، از متفاوتی که ابتدا با آنها موفق بوده‌اند، به تدریج فاصله می‌گیرند، مثل آن ارزشهایی که نمونه والای آنها دموکراسی است، و ابتدا براساس آنها نظامهایی پدید آمد که فقط به مالیات دهنده‌گان حق رأی می‌داد؛ اما پس از چندی از این حد فراتر رفت و برای تمامی مردان و زنان قائل به حق رأی در اداره امور کشور گردید.

ارزشها و منافع نه با یکدیگر مخلوط می‌شوند، و نه پیوسته در مقابل هم قرار می‌گیرند. رابطه میان ارزشها و منافع، تابع تحولات تاریخی است. بعضی از منافع اصولاً متضمن ارزشهایی مثبت است، چنان که اگر بخواهند از مشروعيت یا اولویت چیزی سخن به میان آورند، کافی است که فقط آن منفعت را یادآور شوند، مثل منفعت عمومی یا عام یا منفعت ملی. با این حال، اگر در این مفاهیم انتزاعی تأمل کنیم، در می‌یابیم که در پس آنها ارزشهایی نهفته است که با یکدیگر تفاوت بسیار دارند.

وارد کردن ارزش در نظریه کلی حقوق، یعنی پرداختن به آن چه براساس معیارهای شناخته شده اجتماعی، حقیقت، خوب و درست به شمار می‌آید، تحقیق در عناصر پایدار و ارگانیک هر نظام حقوقی است که نه تنها وجود عینی را اسیر تصورات ذهنی نمی‌کند، بلکه راهی را نشان می‌دهد که با استفاده از آن، حقوق به نیازهای فردی و جمعی پاسخ می‌دهد. بنابراین، ارزش‌های حقوقی، بسیار واقعی هستند و رمز و رازی در آنها نهفته نیست. از همین‌رو، اهمیت دادن به آنها به معنای نادیده گرفتن سهم اساسی منافع در ساخت مفاهیم حقوقی و رابطه موجود میان آنها نیست. خلاصه کلام آن که، با درک و شناخت صحیح این ارزشها می‌توان مفاهیم واقعی و

فنون و روش‌های حقوقی و همچنین مهمترین ساختهای عقلانی هر نظام حقوقی را به راحتی استخراج کرد، و به میزان رشد و تحول تاریخی آن نظام پی برد.<sup>۲۰</sup>

ج - چگونگی جذب ارزشها در حقوق ارزشها به قلمرو معنویات تعلق دارند و در ک آنها مستلزم فعالیتی ذهنی است. برای آن که این ارزشها عینیت بیابند، حقوق این ارزشها را به صورتی معین تبیین می‌کند و به همین سبب، به هر ارزش، معنایی داده می‌شود که ذاتی آن نیست. به عبارت دیگر، معرفت به ارزشها معرفت حاصل در ذهن است، به صورتی که ناگهان و بدون تأمل و استدلال عقلی به دست می‌آید. فی‌المثل، معرفت به ارزش‌های زیباشتاختی، حاصل جنبش‌های درونی روح یا شهود و مکاشفه<sup>۲۱</sup> است که به خلق اثری هنری می‌انجامد. «مکاشفه و شهود، عین در ک زیبایی است، اما زیبایی صفت ذاتی اشیاء نیست بلکه در نفس بیننده است، زیرا نتیجه فعالیت روحی کسی است که زیبایی را به اشیاء نسبت می‌دهد یا در اشیاء کشف می‌کند ... به این اعتبار، زیبایی یکی از فعالیت‌های روح است؛ متنها این فعالیت رخ نمی‌دهد، مگر در برابر محركی از عالم خارج یا حتی از عالم خیال، و همین که اثر یک چنین انگیزه‌ای با جنبش درونی روح یکی باشد، زیبایی پیدا می‌شود. این اتحاد و عامل پیدایش زیبایی در اصطلاح کروچه،

20. *Ibidem*, p.31.

21. Intuition.

Expression یا «بیان» نامیده می‌شود.<sup>۲۲</sup> ارزش‌های اخلاقی نیز چنین حالتی دارند، زیرا حاصل جنبش‌های ساده اراده هستند که در سلوک درونی نفس، خود را مستور ساخته، و بر هر طرح و صورت عقلانی تقدم دارند. از همین روست که وقتی بیان می‌شوند، شکلی معین به خود می‌گیرند و به صورت «مفهوم» عینیت می‌یابند. تفاوت ارزش و مفهوم حقوقی نیز در همین است: ارزش حاصل فعالیت عقلانی است، اما «مفهوم» وقتی پدید می‌آید که در هیأتی معین ظاهر شده، و در نتیجه در قبال همه (*Erga omnes*) قابل استناد باشد. به همین سبب است که ارزش‌های حقوقی باید تا آنجا که ممکن است کلیت و دوام داشته باشند، و تحت تأثیر اراده تابعان حقوق قرار نگیرند. فی‌المثل، مفهوم «آزادی» که در مشربهای گوناگون فلسفی به صورت‌هایی متفاوت تبیین شده است، وقتی در هیأت قواعد موضوع حقوقی، ظاهر می‌شود، حد و حدودی دقیق پیدا می‌کند. با این حال، این کار هیچگاه به صورتی کامل انجام نمی‌گیرد، زیرا موانع وجود دارد که اجازه نمی‌دهد حقوق به ارزشها عینیتی را که شایسته آن هستند اعطاء کند. قاعدة حقوقی، هر اندازه دقیق انشاء شود و یا اقتداری مسلم و مطمئن داشته باشد، باید مورد قبول کسانی قرار بگیرد که آن را به اجراء درمی‌آورند.<sup>۲۳</sup> زیرا امکان دارد تصوری که هر فرد از منافع و آینده خود دارد با آن قاعده سازگار نباشد.

۲۲. کروچه بندتو، *کلیات زیباشناسی*، ترجمه فؤاد روحانی، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۸، صص ۵-۶ (مقدمه مترجم).

23. Batiffol H., "La loi et la liberté", in *Archives de philosophie du droit*, tome 25, Paris, Sirey, 1980, p.85.

با این همه و به رغم انتزاعی که در هر قاعدة حقوقی وجود دارد، صورتی که قاعدة حقوقی به ارزشها می‌دهد هیچگاه «نظری» نیست، چرا که حقوق بیشتر با عمل سرو کار دارد تا تفکر محض؛ حقوق تا آنجا به ارزشها اعتناء دارد که آن ارزشها برای روابط اجتماعی مفید باشند.

در بعضی موارد، حقوق با ارزشهایی که در خود جذب کرده است، نهادهایی را پایه‌گذاری می‌کند، یا آنها را (آن ارزشها را) موضوع حق و تکلیف قرار می‌دهد. مالکیت و ازدواج ارزشهایی حقوقی هستند که در بسیاری از بینشهای مرتبط با جامعه، منزلتی شناخته شده دارند. با وجود این، هر یک از آنها مبنای اصلی نهادی هستند که خود بر پایه شماری از قواعد حقوقی بنا شده است. این قواعد حدود دقیق این نهادها را معین می‌کنند. حیات انسانی نیز ارزشی است که در بسیاری از نظامها اعتباری درخور توجه دارد. این ارزش، هم مبین تکلیفی است مبنی بر سوء قصد نکردن به دیگران، و هم معتبر حقی است به نام دفاع مشروع. ارزش حقوقی دیگری که درباره آن بسیار سخن رفته است، آزادی است. جنبه‌های متعدد این ارزش نیز در بخش اعظم حقوق و تکالیف اشخاص رسوخ کرده است.

با توجه به آنچه گفته شد، می‌توان معتقد بود که حقوق، آنگاه ارزشی را تبیین می‌کند که بخواهد ترجمان آن ارزش به صورت تکلیف، حق یا اختیار حقوقی باشد. در این صورت، حقوق، قواعدی را پدید می‌آورد که به شکل نهاد در مقوله‌ای معین مقام می‌گیرند. البته، هرگاه تعبیر حقوق از «ارزش»، انتزاعی باشد، این تعبیر به شکل اعلامیه‌ای ظاهر می‌شود که مدلول آن شناسایی رسمی چنان ارزشی است، و به همین علت،

هیچگونه تأثیر مستقیمی بر توسعه روابط اجتماعی ندارد. فی المثل، شماری از ارزش‌های مرتبط با آزادی در قالب اعلامیه‌هایی ظاهر شده‌اند که فقط معرف حقوق محض هستند؛ به این معنا که قوت اجرایی ندارند؛ مگر آن که لوازم اجراء آنها فراهم آید.

گذشته از این، در مواردی قواعد حقوقی، عامل هستند و ارزشها غایت؛ مثل مقررات مربوط به ثبت و اعلام معاملات که مستقیماً می‌بین هیچ نوع ارزشی نیستند، اما غایت آنها حفظ امنیت داد و ستد های حقوقی است. در این گونه موارد، حقوق، ارزشها را به صورتی غیرمستقیم تبیین می‌کند. به همین علت باید آنها را استنتاج کرد.<sup>24</sup> ارزش‌های موجود در این گونه قواعد موجب تحرک آن قواعد می‌شوند، زیرا دلیل وجودی (*Ratio legis*) و همچنین اقتدار آنها با غایتی که این قواعد به دنبال آن هستند، توجیه می‌گردد. مهمتر از همه آن که این ارزش‌ها (غایات موجود در قواعد) حقوق را فعال و پویا می‌کنند و آن را در جهت اجابت نیازهای اجتماعی متعالی می‌سازند. با همه این احوال، باید از یاد برد که این تغییر و تبدیل، در جهت ارزش، دگرگونیهایی پدید می‌آورد و آن را از صورت اولیه و دست نخورده‌اش خارج می‌سازد، زیرا حقوق به هر ارزش عینیتی جدید می‌دهد، و از این راه مفهوم و همچنین حدود آن را مشخص می‌کند؛ چنان‌که ارزش با قاعده و نهادی که آن را در خود جای داده است عجیب می‌گردد، و بدین ترتیب، استقلال مفهومی خود را از دست می‌دهد. در این قبیل موارد، هر قاعدة حقوقی با فنون و روش‌هایی که متضمن ساخته‌های

24. Cf. Virally M., *op.cit.*, p.35; Josserand L., *De l'esprit des droits et de leur relativité*, Paris, 1927, no. 254.

عملی (قالبها و مقوله‌ها) و یا ذهنی (مفاهیم و فروض) است<sup>۲۵</sup> استقرار می‌یابد و در نتیجه دارای اثر می‌شود. در چنین حالتی، حقوق فن و روشی است که ارزش‌های اجتماعی را فعال می‌سازد تا آن که این ارزشها به صورت واقعیتی تاریخی درآیند.

بدین ترتیب، می‌توان معتقد بود که حقوق، هم به قلمرو اخلاق تعلق دارد، زیرا اراده را در جهت تحقق خیر آرمانی سوق می‌دهد، و هم به قلمرو فنون و روشها، زیرا در این مقام همچون نظامی اجتماعی عمل می‌کند که نمی‌تواند از نتیجه غافل بماند. به زبان دیگر، حقوق ماهیتی دوگانه دارد؛ یعنی هم عینی است، و هم ذهنی. البته این ثنویت، آثاری قهری به دنبال دارد: در مواردی اخلاق بر فن و روش غلبه می‌کند، و در نتیجه حقوق، نظامی آرمانی را تعریف می‌کند که فی‌نفسه قابل اعمال بر تابعان حقوق نیست، یا بهتر بگوییم توان انتباط بر موارد عینی را ندارد.<sup>۲۶</sup>

در موارد دیگر، حقوق با بی‌اعتتابی به ارزش‌های اجتماعی و امحای تدریجی آنها، هم خود را مصروف مسائل روزمره اجتماعی می‌کند. در چنین حالتی، حقوق به صورت فن و روشی در می‌آید که «دولت» با استفاده از آن پایه‌های قدرت خویش را مستحکم می‌سازد. به همین سبب، ایجاد توازن میان ارزشها، و فنون و روش‌های حقوقی در حفظ و پایداری حقوق اساسی افراد از یک طرف، و مشروعيت قدرت از طرف دیگر تأثیر بسیار دارد، که اگر برقرار نشود، و «خیر عمومی» در جهت غایات انسانی انضباط نیابد، ارزش‌های اجتماعی تغییر ماهیت می‌دهند و در جهت استحکام

25. Geny F., *Science et technique en droit positif*, t. IV, 1924, no.302.

26. Cf. Virally M., *op.cit.*, p.XXVIII.

پایه‌های قدرت، فعال می‌شوند. در نتیجه «خیر عمومی» به صورت هدفی غیرانسانی درمی‌آید و به جای آن که در خدمت بشر قرار بگیرد، وی را به اسارت خود درمی‌آورد.

از قرن نوزدهم به این طرف، قوانین اساسی بسیاری از کشورها که جملگی از اعلامیه‌های حقوق بشر امریکایی و فرانسوی الهام گرفته بودند، احترام به حقوق و آزادیهای اساسی را مبنای کار خود قرار دادند، و در مقابل قدرت، وزنه‌ای دیگر (تفکیک قوا، تحدید صلاحیتها، نظارت قضایی) گذارند، و بدین ترتیب میان ارزشها و قدرت موازن‌های معقول ایجاد کردند.

پس از جنگ جهانی اول، بحران روحی و اخلاقی عمیقی در جهان پدید آمد که بر اثر آن، این موازنی به نفع دولت درهم ریخت؛ تا آنجا که فرد به تدریج در اهداف دولت مستور گشت. البته این جابه‌جایی از اصل اخلاقی علمی ویژه‌ای مایه می‌گرفت که بنابر آن، وفاداری ملی، تکلیف والای هر فرد به شمار می‌آمد. معلوم است که وقتی این اصل با احساسات و غلیانها و هیجانات روحی عامه مردم آمیخته شود، چگونه دولت مأمن و ملجم افراد نگران از آینده نامعلوم می‌شود. در نتیجه این توهمندی وجود می‌آید که حقوق مردم آنگاه تأمین می‌گردد، و نسیم آزادی زمانی و زیستی می‌گیرد که دولت بر همه امور مسلط باشد.<sup>۷۷</sup> البته این جابه‌جایی، یا به عبارت بهتر هویت‌زدایی فردی، علت عمیق‌تری داشته و به طور کلی

۷۷. گورینگ می‌گفت: «آن چه برای ما اهمیت دارد، فرد نیست... فقط یک چیز برای ما مهم است: [آن هم] دولت ناسیونال - سوسیالیست [است که] باید فراتر از هر چیز دیگر باشد. منافع ملی، اساس حقوق نازی است. فرد باید فدای دولت شود. وجود دولت و رشد و دوام آن از هر چیزی بالاتر است». حقوق نازی است. فرد باید فدای دولت شود. وجود دولت و رشد و دوام آن از هر چیزی بالاتر است».

Cf. Guerin Daniél, *Facisme et grand capital*, Paris, Maspero, 1969, p.165.

حاصل دگرگونی فعالیتهای اقتصادی، ضرورت مداخله دولت برای سامان دادن این فعالیتها و لزوم تمرکز اداره امور در دولت بوده است. بدیهی است که بر اثر این تغییر و تبدیل، اقتدار دولت فزونی می‌گیرد، و عدالت اجتماعی در معنای مداخله همه جانبه دولت در امور افراد، تقسیم کار و برنامه‌ریزیهای بلند مدت تبیین می‌گردد.<sup>۲۸</sup> در چنین اوضاع و احوالی که دولت بر همه چیز مسلط است، برای افراد، راه‌گریزی جز افتادن در دامان این نیمه‌خدای خود کامه باقی نمی‌ماند، و تنها مرگ است که انسان را از این گونه مراقبتها و دلسوزیها!! رها می‌سازد.<sup>۲۹</sup>

«هویت‌گرایی فردی، در مفهوم محض خود، واکنشی است در قبال تجاوز این قبیل دولتها به حریم حقوق انسانی، زیرا دولت را به انجام تکالیفش در حفظ حقوق انسانی فرا می‌خواند، و در نتیجه از آن می‌خواهد که به وظایفش عمل نماید، و میان منافع مختلف اجتماعی توازنی طبیعی ایجاد کند».<sup>۳۰</sup>

اختلاف نظر این دو نحله فکری این پرسش را به میان می‌آورد که حقوق اساسی بشر، اصولاً از کدام ارزش کلی الهام می‌گیرد؟ و آیا می‌توان باور داشت که دولتهای جهان برای تبیین این حقوق، همه از ارزشی واحد الهام می‌گیرند؟ و چنانچه همه دولتها بر سر این ارزش همداستان نباشند،

28. Cf. Loschak Danièle, "Droit et non-droit dans les institutions totalitaires, le droit à l'épreuve du totalitarisme", in *L'Institution*, ouvrage collectif, Paris, PUF., 1981, pp. 137-138, p.157, pp. 163-164.

29. De Visscher Ch., *Théories et réalités en droit international public*, Paris, Pédone, 1970, p.152.

30. *Ibidem*, p.153.

پس چگونه است که در حال حاضر، بیش از هر زمان دیگر از مفاهیمی  
چون همبستگی جهانی، صلح و بشریت سخن گفته می‌شود؟  
به نظر می‌رسد که برای پاسخ به این سؤالات ابتدا باید دید که محتوا،  
اسلوب و موضع تحقیق این حقوق چیست؟ و سپس به این مطلب پرداخت  
که آیا در جامعه بین‌المللی، ارزشی کلی به وجود آمده است که بتواند مقوم  
تمدنی جهانی باشد؛ تمنی که براساس آن دولتهای مختلف جهان بتوانند  
ضمن وفادار ماندن به ارزش‌های اخلاقی ملی خود، در مسیر رشد و توسعه  
گام بردارند؟



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

«هر دردی درمان پذیر است به جز درد از خود بیگانگی.  
چنانچه دولت، منش و شخصیت انسانی را درهم بکوید  
و آن را زیر پا بگذارد، آن منش و شخصیت برای  
همیشه از میان می‌رود؛ چه اگر دولت بر آزادیهای  
اساسی چیره شود، هیچ یک از آنها را بازپس نخواهد  
داد».

ارنست رنان\*

## ۱ محتوا، اسلوب و موضع تحقق حقوق اساسی بشر

با آنکه در این چند دهه اخیر از حقوق بشر و نحوه استقرار عملی آن بسیار سخن گفته شده است، اختلاف نظر بر سر مفهوم و دامنه آن همچنان باقی است.

پیدا کردن ریشه واقعی این اختلاف نظرها، و پی بردن به علل و اسبابی که تحقق این حقوق را با مشکل رویرو کرده است، مستلزم شناخت نظری محتوای حقوق اساسی بشر، و همچنین اسلوب و موضع تحقق آن حقوق است. بنابراین در اینجا سه سؤال مطرح است:

\*. Ernest Renan, in De Visscher Ch., *op.cit.*, p.151.

اول آنکه، ارزش مقوم حیات انسانی کدام است؟ آزادی است یا امنیت؟ مرتبت والا<sup>۳۲</sup> انسانی است یا سعادت؟<sup>۳۳</sup> حق است یا صلح؟<sup>۳۴</sup>

دوم آنکه، آیا طریقه یا اسلوب تحقق حقوق اساسی بشر منوط به تبعیت از مکتب اصالت اراده<sup>۳۵</sup> است، یا مکتب اصالت تاریخ؛<sup>۳۶</sup> به این معنا که برای تحقق چنان حقوقی آیا باید واقعیت را فدای حق کرد، یعنی امر آرمانی را برابر تاریخ تحمیل کرد؟ یا آن که صبورانه به تحولات تاریخ چشم دوخت؟

سوم آنکه آیا «موقع»<sup>۳۷</sup> تحقق این حقوق، موضعی واحد است؟ بدان صورت که واقعیت اجتماعی و حق قانونی - خواه با سیاسی کردن امر اجتماعی: مارکسیسم، خواه با مردمی کردن سیاست: هرج و مرج - یکی شده باشند؟ یا آنکه این موقع، موضعی غیرواحد است؟ بدانگونه که امر

---

۳۲ و ۳۳، با اعتذار از خوانندگان گرامی این زیرنویسها به علت طولانی بودن، استثنائاً به پایان قسمت اول مقاله، ص ۵۹ منتقل شده‌اند.

«محله حقوقی»

#### 34. Volontarisme:

آموزه‌ای که در حوزه ارزشها قائل به برتری عمل و احساس بر اندیشه ادراکی و سنجیده است.

Cf. Lalande A., *op.cit.*, p.1217.

#### 35. Historicisme:

آموزه‌ای که بنابر آن، تاریخ قادر است، بی‌آن که از فلسفه مدد جوید، حقایق اخلاقی یا مذهبی را مستقر سازد. و «بیز این اصطلاح به عقیده کسانی اطلاق می شود که معتقدند: حقوق همانند زبان و آداب و رسوم، محصول ابداعات جمعی، ناگاه و غیرارادی است که اگر فکر [شuron، اراده] بر آن اثر گذارد عرضش به آخر می‌رسد. از همین رو نمی‌توان آن را فهمید، تغییر داد یا تفسیر کرد، مگر با بررسی تاریخی آن». *Ibidem*, p.416.

36. Lieu= Place = Locus.

اجتماعی و حق قانونی هر یک برای خود منزلتی جداگانه داشته باشد:  
لیبرالیسم؟

همانطور که دیده می‌شود، هر یک از این مشکلات، اجرای حقوق بشر را با مانع رو برو می‌سازد، و در نتیجه، حیات افراد بشر را به مخاطره می‌اندازد.

راههایی که برای حل این مشکلات عرضه شده، متفاوت است؛ چنان که دسته‌ای از آنها از اصول فلسفی [ایده آلمانی] موجود در زمان اعلام این حقوق [ انقلاب کبیر فرانسه] و دسته‌ای دیگر از اندیشه‌های فلسفی معاصر الهام گرفته‌اند.

ارنست بلونخ، فیلسوف و متفکر معاصر،<sup>۳۷</sup> اختلاف نظری را که در حال حاضر مانع اعمال این حقوق شده است، در واقع همان تضاد فکری تاریخی می‌داند که میان حقوق طبیعی جدید از یک طرف، و آرمان محرک هر انقلاب اجتماعی از طرف دیگر، وجود داشته است. به اعتقاد

---

۳۷. ارنست سیمون بلونخ Ernest Simon Bloch (۱۸۸۵-۱۹۷۷)، فیلسوف و متفکر معروف آلمانی است. بلونخ با نازیسم بسیار مخالف بود، و به همین سبب در ۱۹۳۳ از وطن مهاجرت کرد (احتمالاً به ایالات متحده امریکا رفت) در ۱۹۴۸ به وطن بازگشت و در دانشگاه لاپزیگ مشغول تدریس فلسفه شد. [لاپزیگ در آلمان شرقی]. وی، با آن که در ابتدا خود را از هواخواهان رژیم حاکم بر آلمان شرقی می‌دانست، پس از چندی از آن روی گردان شد، و در ۱۹۶۱، که دیوار برلن ساخته شد، هنگام دیدار از آلمان غربی، در آنجا رحل اقامت افکند و دیگر به لاپزیگ (واقع در آلمان شرقی) مراجعت نکرد. وی تا واپسین دم حیات در دانشگاه تویینگن (Tübingen) به تدریس فلسفه اشتغال داشت.

از جمله آثار معروف وی، می‌توان از «روح تاکبیجآباد (آرمان)» *Geist der Utopia* و «اصل امید» *Prinzip Hoffnung* یاد کرد. بلونخ، یکی از بدعut گذاران معروف در مکتب مارکسیستی قرن بیستم است؛ وی در آثار خود کوشیده است ثابت کند که آرمانها برای تسلط انسان بر تاریخ ضرورت بسیار دارند. نک.

*Routledge Encyclopedia of Philosophy*, London, New York, 1998.

وی نهضت فکری حقوق طبیعی جدید، خواهان آزادی در خور مرتبت بشری است، و نهضت آرمان اجتماعی، خواهان سعادت انسان در صلح و آرامش ناشی از برابری و برادری. بنا بر این فکر، همبستگی واقعی، ارمغان چنین فضایی است.

همانطور که دیده می‌شود، در مکتب فکری نخست از همبستگی خبری نیست، و در مکتب دوم از آزادی، به عبارت دیگر در اندیشه نخست انسان مدنی فراموش شده، و در اندیشه دوم انسانیت شهروند از یاد رفته است؛ چه آن یکی از انسان انتزاعی دم می‌زند، و این یکی، از واقعیتی غیرانسانی، نتیجه آن که آزادی مورد نظر در تحلیل نخست، صوری است و همبستگی موجود در تحلیل دوم، تصنیعی. آزادی حقیقی آنگاه وجود دارد که انسان واقعاً شهروند باشد، و همبستگی حقیقی نیز آن زمان محقق است که شهروند واقعاً انسان باشد. به همین سبب، بلوغ به این نتیجه رسیده است که برای تحقق حقوق بشر باید کاری کرد که استقرار انقلابی آن، انسانی باشد؛ به گونه‌ای که جدایی میان آزادی و امنیت، مرتبت والای انسانی و سعادت، حق و صلح از میان برود، و در نتیجه ارتباطی دائم میان این مفاهیم به وجود آید، زیرا آزادی بدون سعادت، و سعادت بدون آزادی معنا ندارد. در واقع، سازش حقانیت (تفاوت حق و واقعیت)<sup>۳۸</sup> و صلح (یکسانی حق و واقعیت)، یعنی وحدت تفاوت و یکسانی، نهایة در جهت استقرار صلح مؤثر می‌افتد؛ به گونه‌ای که لیبرالیسم و سوسیالیسم از لحاظ اجتماعی سازگار

۳۸. به گفته لالاند، droit=right: «حقانیت، به معنای قانونی در مقابل واقعی reel است، آن هم در حالتی که «واقعی» ممکن است غیرقانونی باشد.»

Cf. Lalande, *op.cit.*, p. 252.

می‌شوند و مولودی تازه به نام سوسیالیسم دموکراتیک پای به عرصه وجود می‌گذارد.

اما، به اعتقاد فری و رونو، این راه حل چاره‌ساز استقرار حقوق بشر نیست، و تعارض میان آزادیهای صوری و آزادیهای واقعی را از میان نمی‌برد. به اعتقاد اینان، این تعارض فقط با تثبیت حقوق – مشارکتها، یعنی حقوق سیاسی مرتبط با مشارکت فعال در قدرت، و توسل به آرای عمومی از میان برداشته می‌شود؛ چه این مشارکت خود متضمن حقوق بنیادین بشر، مثل آزادی عقیده، مطبوعات و اجتماعات است که با اعمال صحیح آنها، همبستگی یا به عبارت دیگر حقوق – مطالبات تأمین می‌گردد.<sup>39</sup>

ولی از آنجا که این حقوق، محتوای نامعینی دارند (سعادت) و به صورت حقوق موضوعه واقعی درنمی‌آیند، و در نتیجه احتمال می‌رود که اعتبار حقوق – آزادیها را که محدودهای معین دارند به مخاطره بیندازند، اینان راه حلی پیشنهاد کرده‌اند که مبتنی بر قبول جمهوریت است، بدان صورت که تعارض میان آزادی‌های صوری و آزادی‌های واقعی از میان برداشته شود، لزوم هر دو مقوله به اثبات پرسد و سلسله مراتبی میان آنها ایجاد گردد؛ به شکلی که مقوله حقوق – آزادیها در مرتبت نخست، و مقوله حقوق – مطالبات در مرتبت دوم مقام بگیرد.

همانطور که دیده می‌شود، این نظریه به تحولات تاریخ توجهی عمیق نشان داده، مرتباً آن را تابع «اراده» کرده، به صورتی که «دولت» در بیرون و بالاتر از جامعه مقام گرفته است. به عبارت دیگر، این نظریه با آن که حق و صلح، و آزادی و سعادت را با هم تلفیق کرده، به حق و آزادی

39. Cf. Ferry L. Renault A., *Philosophie politique*, III, Paris, PUF, 1985, p.169, sqq.

منزلتی بالاتر از صلح و سعادت داده است. با این حال، و به رغم استدلالاتی که پایه‌گذاران این نظریه عرضه داشته‌اند، دلیلی برای این امر که چرا تأمین صلح و سعادت، منوط به رعایت حق و آزادی است، ارائه نداده‌اند.

نظریه‌پردازانی که از آنها سخن به میان آورده‌یم یعنی بلوخ (سوسیالیسم) و فرنو (جمهوریت) هر یک به نوعی مدعی هستند که اصول عقاید خود را بر مبنای نخستین اندیشهٔ فلسفی حقوق بشر یعنی فلسفهٔ کانت بنا نهاده‌اند.

بلوخ معتقد است که فلسفهٔ کانت، آزادی و سعادت را تا حد ممکن در مقابل هم قرار داده است؛ ولی از آنجا که ناخواسته به ضرورت تاریخ متمایل شده است، با جمع کردن آزادی و سعادت، حق و صلح در «خیر مطلق» راه حلی را پیش‌بینی کرده که در واقع امر همان سوسیالیسم است. به عقیدهٔ وی، کانت در تحلیلی نهایی خواسته است که سعادت و مرتبت انسانی را هوشمندانه با یکدیگر ترکیب کند.<sup>40</sup>

اما فرنو و رونو ادعا کرده‌اند که در برقراری سلسلهٔ مراتب میان دو نوع حقوق بشر (حقوق اولیه و مطلق – حقوق نسبی) تحت تأثیر تفکیکی بوده‌اند که کانت میان فاهمه<sup>41</sup> و عقل<sup>42</sup> قائل شده است. به اعتقاد اینان، فاهمهٔ عملی، حقوق – آزادیها را در قالب قواعد امری قوام می‌بخشد، و

40. Bloch E., *Droit naturel et dignité humaine*, Paris, Payot, 1976, p.302.

41. Entendement.

42. Raison.

عقل، شدن تاریخی<sup>۴۳</sup> را با ضرورتهای نامحدود حقوق – مطالبات، سازگار می‌سازد.<sup>۴۴</sup>

این دو نظریه، با آن که تا حدودی محتوا، اسلوب و موضوع حقوق بشر را مشخص کرده‌اند، جامعیت ندارند و برخلاف آنچه بلوخ، فری و رونو مدعی شده‌اند، فلسفه اولیه حقوق بشر را به صورتی کامل تبیین نکرده‌اند. فلسفه اولیه حقوق بشر، یعنی فلسفه کانت، فلسفه آزادی است، زیرا نظریه را تابع عمل، وجود را تابع رفتار، و ضرورت را تابع آزادی کرده است.<sup>۴۵</sup> کانت، با ابتکار سیستمی جدید در فلسفه، آن را در مسیری جدید قرار داد؛ بدان گونه که تا حال حاضر، تمامی آراء و اندیشه‌های فلسفی اروپایی را تحت تأثیر خود قرار داده است. وی که در عصر خود مجدوب ایدئولوژی انقلاب فرانسه شده بود، درباره سیاست و حقوق، نظریه‌های جدیدی عرضه داشت؛ چنان که از آمیختن نظریه‌های ولف<sup>۴۶</sup> و لاپ نیتر<sup>۴۷</sup> با آراء و اندیشه‌های

#### 43. Devenir historique.

44. Cf. Ferry L., Renaut, A., *op.cit.*, pp. 169 sqq.

45. Bourgeois B., *op.cit.*, p. 12.

۴۶. کریستیان فون ولف (Wolf) ۱۶۷۹–۱۷۵۴؛ فیلسوف و ریاضی‌دان آلمانی. به اعتقاد وی معيار حقوق و قوانین در طبیعت انسان یافت می‌شود.

۴۷. گوتفرید ویلهلم لاپ نیتر (Leibniz) ۱۶۴۶–۱۷۱۶؛ فیلسوف و عالم طبیعی و ریاضی آلمانی. وی همه استدلالات منطقی را به دو اصل برمن گرداند؛ اصل عدم تناقض، و اصل علت کافی. اصل عدم تناقض ناشی از اصل هوهويت است. اصل هوهويت (این همانی) یعنی هر چیزی خودش است، و آن اصل همه اصول است، و اصل عدم تناقض ناشی از آن است؛ زیرا هیچ چیزی نمی‌تواند در عین حال هم موجود باشد و هم معدوم. اصل علت کافی همان اصل کلی عدم ترجیح بلا مردح است. یعنی تا برای وجود شیء علت کافی وجود نداشته باشد، آن شیء به وجود نمی‌آید. از این اصل علت کافی، عقیده معروف لاپ نیتر که نظام این عالم بهترین نظام ممکن است و از آن بهتر نمی‌تواند باشد، نتیجه می‌شود؛ زیرا خداوند از میان نظامهای ممکن یکی را برگزیرده است، و این که برگزیده است اگر با سایر نظامهای ممکن در اصل و بهتر بودن مساوی می‌بود، علی‌برای برگزیدن آن بر دیگری وجود نداشت، و به عبارت دیگر علت و

روسو<sup>۴۸</sup> و هیوم<sup>۴۹</sup> درباره اصل معرفت و شناسایی در انسان و عقیده به آزادی و اختیار، فلسفه‌ای نو در این حوزه فکری به وجود آورد. تحقیقات وی در این باب، در کتاب نقد عقل مخصوص به تفصیل بیان شده است.

کانت، همانند متفکران پیشین، میان حقوق طبیعی و حقوق موضوعه قائل به تفکیک شده است. به اعتقاد وی، حقوق طبیعی قواعدی است که اولاً (*A priori*) به حکم عقل صادق است؛ حتی اگر هیچ قاعدة خارجی برای آن وضع نشده باشد. اما حقوق موضوعه، آن قواعدی است که قانونگذار وضع کرده است.

از لحاظ ذهنی (Subjectif)، یعنی چنانچه حق، اختیاری اخلاقی به شمار آید که دیگران را مکلف کند، کانت میان حق ذاتی، یعنی آن حقی که از طبیعت برآید و در آزادی خلاصه شود، و حق مکتبه که حاصل

---

دلیل کافی برای وجود آن نبود، و ترجیح بلا مردح لازم می‌آمد. بنابراین، باید گفت که اتم و اصلاح بودن نظام فلی عالم، علت و دلیل کافی وجود آن است.  
برای اطلاع بیشتر، رک. لایب نیتز گونفرید ویلهلم، مناد لوتوزی، ترجمه یحیی مهدوی، تهران، خوارزمی، ۱۳۷۵، صص ۴۸-۴۳.

۴۸. زان راک روسو (Rousseau) ۱۷۱۲-۱۷۷۸: فیلسوف و متکر فرانسوی. به اعتقاد وی، افراد بشر، برای ایجاد حکومت (مطلقه، اشرافی یا دموکراسی) باید قراردادی اجتماعی میان خود منعقد کنند، ولی برتری در دست ملت بماند.

Cf. Rousseau J.-J., *Du contrat social, extraits*, larousse, 1973; *Discours sur l'origine de l'inégalité, extraits*, larousse, 1972.

۴۹. دیوید هیوم (Hume) ۱۷۱۱-۱۷۷۶: فیلسوف و مورخ اسکاتلندی، ذهن انسانی را صرفاً سلسله‌ای از ادراکات به شمار می‌آورد، و رابطه علت و معلول را در عالم طبیعت صرفاً ناشی از توالی ظاهری و معتماد دو ادراک حسی قلمداد می‌کرد. از آنجا که وی امکان حصول علم یقینی را نهی می‌کرد، عقل سلیم و ایمان را مینا قرار داد، به اعتقاد وی: «از آنجا که علم انسان یگانه شالوده استوار علمهای دیگر است؛ پس یگانه شالوده استواری که می‌توان به خود این علم داد باید بر تجربه و مشاهده نهاده شود». نک. کاپلستون فردیک، تاریخ فلسفه، ج پنجم، فیلسوفان انگلیسی از هابز تا هیوم، ترجمه امیر جلال الدین اعلم، سروش، ۱۳۶۲، ص ۲۷۹.

عملی حقوقی باشد، قائل به تفاوت شده است. به اعتقاد وی، امر اخلاقی عقل عملی، امری مطلق است و هدف و غایتی مطلق دارد.

غایت امر اخلاقی عقلی، نفس انسانیت است، خواه در خود انسان و خواه در انسانهای دیگر. از این حکم اخلاقی، دستور اخلاقی دیگری به دست می‌آید که بنابر آن «رفتار تو باید به گونه‌ای باشد که هر انسانی را غایت و هدف آن بدانی، نه واسطه و وسیله». بدین ترتیب تکلیف مطلق با غایت مطلق آن، اساس اخلاق و عقل عملی است. ولی از آنجا که تکلیف براساس اراده مختار (Willkür) به وجود می‌آید، کانت از راه عقل عملی و وجود اخلاقی، انسان را مختار می‌داند.<sup>۵</sup>

اما، حقوق – یعنی حقوق طبیعی – عبارت است از سازش عقلانی آزادی یکی با آزادی دیگران. کانت، این حقوق را مجموعه شرایطی دانسته

۵. کانت شرط ضروری امکان امر مطلق را، آزادی می‌شمارد، لیکن به اعتقاد وی «آزادی را نمی‌توان ثابت کرد. لذا صحیح‌تر آن است که بگوییم شرط امکان امر مطلق را در «مفهوم آزادی» می‌توان یافته. ولی این قول البته مرادف با این نیست که مفهوم آزادی امری اعتباری و وهی به معنای معمولی آن است. اولاً در تقد عقل محض، ثابت شده است که آزادی یک امکان سلیمانی و منفی است، به این معنا که مستلزم تناقض منطقی نیست، ثانیاً نمی‌توان عمل اخلاقی برای ارادی تکلیف انجام داد مگر در تحت مفهوم آزادی. الزام و تهدید یا «باید» مستلزم آزادی یعنی اختیار در اطاعت و عدم اطاعت از قانون است. همچنین نمی‌توان خویشتن را به عنوان واضح و شارع قوانین کلی، یعنی به عنوان حاکم و خودمختار اخلاقی لحاظ کرد، مگر در تحت مفهوم آزادی. عقل عملی یا اراده موجود عاقل «باید خود را آزاد بداند؛ یعنی اراده چنین موجودی نمی‌تواند اراده متعلق به خود باشد، مگر در تحت مفهوم آزادی» (*Kant E., The Metaphysics of Ethics, op.cit.*, p.448).

از این رو، مفهوم آزادی عملاً ضروری است، یعنی شرط ضروری اخلاق است. در عین حال، در کتاب تقد عقل محض، ثابت شده است که آزادی و اختیار عقلاً متناقض [نیستند]؛ و طریقه اثبات آن بدین نحو است که نشان داده [شود] که آزادی باید متعلق به عرصه حقیقت ناپذیدار (ذات مقول) باشد؛ و وجود چنین عرصه‌ای از لحاظ عقل و منطق متناقض [نیست]. و چون معرفت نظری ما به این عرصه نمی‌رسد، آزادی قابل اثبات به طریق نظری نتواءد بود. اما، فرض آزادی، برای عامل اخلاقی یک احتیاج عملی است و لذا اعتباری و تعکی نیست.

نک. کاپلستون، همان، صص ۱۹۷-۱۹۸.

است که به واسطه آنها اراده مختار (Willkür) یکی با اراده مختار دیگری، براساس قانون کلی آزادی، مطابقت نماید.

نظریه کانت درباره حقوق، نظریه‌ای مکانیستی و صوری<sup>۵۱</sup> است، زیرا حقوق را مجموعه‌ای از محدودیتها دانسته که آزادی یکی را به هنگام برخورد با آزادی دیگری متوقف می‌کند.<sup>۵۲</sup> البته، با آن که حقوق، در نظریه کانت با توجه به ماده آن تحلیل نشده است، اهمیتی که وی برای «آزادی» و «انسان» قائل شده، به نظریه او سمت و سویی معین داده است. با آن که «حقوق» در فلسفه کانت از اهمیتی اساسی برخوردار است، وی برای «حقوق» تعریف و مبنایی که کاملاً (محضًا) تجربی باشد، عرضه نکرده است. به اعتقاد وی: «علمای منطق و حقوقدانان، معتقدند که حقوق آن چیزی است که قوانین در ظرف زمانی و مکانی معین گفته و می‌گویند. اما این مسأله که آیا آنچه در این قوانین آمده (مقرر شده) است،

۵۱. به اعتقاد کانت، صورت عمل فاهیه (La forme d'une opération de l'entendement)، طبیعت رابطه‌ای است که میان طرفهای (terms) قضیه یا حکم وجود دارد و این صورت بر آنها انتظام می‌یابد؛ صرفنظر از این که این طرفها خود چه هستند. ماده (matière) یا محتوا (contenu) با وساطت این طرفها، در معنای خاص خودشان، به وجود می‌آید. مثال: همه فلزات جامد هستند؛ جیوه فلز است، پس جیوه جامد است. صورت این استدلال ضرب اول از شکل اول قیاس اقترانی (Barbara) است: همه الفها ب هستند؛ جیم الف است، پس جیم ب است. ماده یا محتوا با فلز، جیوه، جامد درست شده است. چنین استدلالی از نظر شکلی (*via formae*) درست، اما تبعیه گیری از نظر ماده یا محتوا (*via materiae*) غلط است... صورت اخلاق، خصلت امری بودن قانون اخلاقی است...، و نحوه عملی که اخلاق بدان حکم می‌کند، مقوم ماده آن است. قانون کلی کانت: «به گونه‌ای رفتار کن که دستور (maxime) عمل تو بتواند مثل اصل قانون کلی، پیروسته معتبر باشد» کاملاً صوری (formelle) است.

“Handle so, dass die Maxime deines Willens jederzeit zugleich als Prinzip einer allgemeinen Gesetzgebung gelten können”.

Cf. Lalande, *op.cit.*, pp. 371-372.

52. De Pasquier C., *Introduction à la théorie générale et à la philosophie du Droit*, Delachaux et Niestlé, Neuchâtel, 1979, pp. 227, 228.

درست است یا نادرست (*Justus et injustus*) همچنان لایحل باقی می‌ماند، چنانچه اینان برای مدتی چند، اصول تجربی را به کنسار نگذارند و منبع این احکام را در عقل جستجو نکنند. علم تجربی حقوق، همانند سر چویی افسانه فایدر (*Phèdre*) سری است که می‌تواند زیبا باشد، اما یک بدی دارد و آن این است که مغز ندارد». وی سخن خود را با این تعریف مشهور به پایان می‌برد: «مفهوم حقوق از اوضاع و احوالی به دست می‌آید که در آنها اختیار عمل یکی براساس قانون کلی آزادی، با اختیار عمل دیگری انطباق می‌یابد».<sup>۵۳</sup>

آن طور که از این تعریف برمی‌آید، حقوق، مبتنی بر چهار عصر عقل، اخلاق، فرد و آزادی است. از آنجا که تحقیق ما در این باره، روشن کردن نظریه کانت درباره حقوق اساسی بشر است، ابتداء از رابطه حقوق و اخلاق و سپس از استقلال اراده، در این نظریه سخن می‌گوییم، آنگاه به مطلب اصلی یعنی تحلیل کانت از محتوا، اسلوب و موضع تحقق حقوق بشر خواهیم پرداخت.

## الف - حقوق و اخلاق

رابطه‌ای که کانت میان حقوق و اخلاق بقرار کرده، رابطه‌ای است که فهم آن تا حدودی دشوار به نظر می‌رسد. وی قانون اخلاقی را به صورتی پیچیده و با درنظر گرفتن مفهوم لزوم و کلیت، تعریف کرده است: «به گونه‌ای رفتار کن که دستور عمل تو بتواند مثل اصل قانونی کلی،

53. Kant E., *Méthaphysique des moeurs*, 1<sup>re</sup> partie, *Doctrine du droit*, 1979, traduction Philonenko, préface M. Villey, Vrin, 1993, p.103.

پیوسته معتبر باشد». <sup>۵۴</sup> این قانون اخلاقی مقوم امری مطلق، پیشین (*A priori*) و غیر مشروط است. با این همه، این قانون، در عمل اقتداری کمتر از قاعدة حقوقی دارد. قاعدة حقوقی در قیاس با قانون اخلاقی از نیروی الزام آور بیشتری برخوردار است. منشأ این نیرو دولت است. قاعدة حقوقی، برخلاف قاعدة اخلاقی، بیرون از اراده تابع حقوق است. به همین سبب، این اقتدار با ماهیت بیرونی قاعدة حقوقی مرتبط است. «به عقیده کانت، ارزش اخلاقی عمل در «دستوری» <sup>۵۵</sup> است که به موجب آن، تصمیم به آن عمل گرفته شده است». <sup>۵۶</sup> او توضیح می‌دهد که «دستور همانا مبدأ ذهنی عمل <sup>۵۷</sup> است... یعنی [مبدئی] که ذهن بر حسب آن عمل می‌کند، نه مبدأ عینی که مطابق آن باید عمل شود. البته این امکان هست دستوری که فاعل بر حسب آن عمل می‌کند، با قانون اخلاق منطبق باشد، ولی از سوی دیگر ممکن است با قانون مذکور منافات داشته باشد». <sup>۵۸</sup> بدین ترتیب «وفای به عهد در انجام هر قرارداد، وظیفه‌ای خارجی است؛ ولی فرمان به همین عمل، به صرف آن که این عمل وظیفه است - و به شرط آن که غیر از این فرمان انگیزه‌ای دیگر در کار نباشد - قانونی درونی است». <sup>۵۹</sup>

حقوق با اختیار اجبار کردن ملازمت دارد. <sup>۶۰</sup> «نخستین چیزی که هر انسان خواهان نظم ناگزیر از قبول کردن آن است، این اصل است: باید از

54. *Ibidem*, p.105.

55. Maxime.

56. Kant E., *Groundwork of the Metaphysic of Morals*, T.K. Abbott, London, 1909, p.16.

57. Subjective principle of action.

58. کورنر اشنفان، فلسفه کانت، ترجمه عزت‌الله فولادوند، خوارزمی، تهران، ۱۳۵۷، صص ۲۷۹-۲۸۰.

59. Kant E., *MétaPhysique des moeurs*, op.cit., p.94.

60. *Ibidem*, p.105.

وضعیت طبیعی که هر کس بتواند خودسرانه عمل کند، به درآید و با دیگران (یعنی با آن کسانی که ناچار به ایجاد رابطه‌ای متقابل است) در مطابقت از اجراء عمومی، قانونی، خارجی همکار شود؛ یا وضعیت را پذیرد که در آن، تکلیف هر آن چه باید متعلق به کسی باشد با قانون معین شود، و این وضعیت، با اقتداری کافی که متعلق به هیچ کس نباشد، بلکه از آن قدرتی عمومی باشد، تضمین گردد؛ به این معنا که باید به حکومتی مدنی [یعنی حکومت قانون] اقتداء کند».<sup>۶۱</sup>

61. *Ibidem*, p. 197.

گفته‌های کانت را در این باره می‌توان به دو صورت تفسیر کرد؛ یکی آن که بگوییم حقوق موضوعه دارای دو مبنایست؛ یکی عقلانی و دیگری امری. این تقسیم‌بندی در قلمرو حقوق بین‌الملل خصوصی مصدقی روش دارد؛ قانون خارجی در این قلمرو ماهیت عقلانی خود را حفظ می‌کند، زیرا قانون است؛ ولی ماهیت امری خود را از دست می‌دهد، زیرا خارجی است. اما به نظر می‌رسد که نظریه کانت در این باره باید به گونه‌های تفسیر شود که با اساس فکر او سازگار باشد. جهان در نظریه‌های کانت به دو نیمه تقسیم شده است؛ یکی دنیای صورتهای مغض عقلی، اخلاق برین، تغییرنایذیر، غیرقابل انعطاف و جاودائی؛ آسمان پرستاره در بالای سر من، و قانون اخلاقی در ته دل من؛

*Der bestimmte Himmel über mir und das moralische Gesetz in mir,*

این نیمه، نیمة عقل و اخلاق است، نیمة دیگر، نیمة پدیدارها و نمودهای محسوس است که در آن زندگی می‌کنیم و گام برمنی داریم. این نیمه، نیمة حفاظت قانونی (*legalité=légalité*) است. کانت از این تقسیم‌بندی نتایجی به دست می‌آورد، از جمله سهم و تأثیر انصاف را در گشودن بعضی مسائل روش می‌کند. مثالی که کانت در این باره عرضه داشته است، مثالی عینی است: «خدمتکاری که دستمزدش در پایان سال با پولی پرداخت شده که در این مدت یکسال ارزش اعتباری خود را از دست داده است و نمی‌تواند از این پس به آن چه برای زمان بعد از خاتمه قرارداد به خود وعده داده بوده است برسد، نمی‌تواند برای احراق حق خود از این امر شاکی باشد که پول معهود به وی پرداخت نشده، ولی می‌تواند برای جبران ضرری که از این طریق، به وی وارد شده است، پایین آمدن ارزش پول را مستند قرار دهد. برای آن که وی بتواند به حق خود برسد راهی جز توصل به انصاف (عدالت خاموش ایزدی) ندارد.

از آنجا که زیان حال انصاف این است که قانون شدید و غلیظ، ناعادلانه‌ترین قانون است (*summum jus*، *summa injuria*)، قانون قادر به حل این مساله نیست، هرچند که مساله مزبور کاملاً حقوقی باشد. این قبیل مسائل فقط به دادگاه وجدان (*forum poli: forum=tribunal, polus=ciel*) باز می‌گردد؛ گو آن که هر مساله حقوقی اصولاً باید در دادگاه مدنی (*forum soli: solum=terre*) مورد رسیدگی قرار بگیرد.

## ب - آزادی اراده

کانت در آشکار ساختن مفهوم آزادی اراده، سهم ارزنده‌ای داشته است: «شأن و مرتبت انسانی هر موجود عاقل، اقتضاء دارد که مطیع هیچ قانونی جز آنچه خود به آن تن می‌دهد، نباشد»؛ به همین علت، نیروی الزام‌آور ناشی از هر تعهد قراردادی، همان امر مطلق اخلاقی<sup>۶۲</sup> یا اصل موضوعه عقل عملی محض<sup>۶۳</sup> است. آزادی اراده، اصل عالی اخلاق است ... «اصل آزادی اراده یعنی انتخاب کردن، به صورتی که اراده بتواند دستورهایی (Maximes) را که تعیین کننده انتخابش بوده‌اند، همچون قوانینی

Cf. *Ibidem*, p.108.

در تأیید همین تفسیر، و گرایش کانت به حقوقیت قانونی (légalisme) می‌توان از خود کانت شاهد آورد، آنجا که می‌گوید: «حقوقدان قانون را جستجو می‌کند، اما نه در عقل، بلکه در مجموعه قوانینی که هم به تصویب رسمی رسیده» و هم مرجعی عالی آن را تضمین کرده باشد. هیچ کس نمی‌تواند از حقوقدان توقع داشته باشد که حقیقت قانون را پنهانیاند یا با آساس بودن آن را به اثبات بررساند، و یا در قبال موانع عقلاتی از قانون دفاع کند، زیرا در این قبیل موارد ملاک درستی هر چیز فرامین قانونی است. اما در این که آیا این فرامین خود درست (juste) هستند، حقوقدان حق اظهارنظر ندارد و باید جداً از تروید به این قلمرو امتناع بورزد. اگر حکومت یا کارگزاران آن عملی برخلاف قانون انجام دهند، تابعان حقوق (sujets) حق مقاومت ندارند، و فقط می‌توانند در قبال این می‌عدالتی شکایت کنند؛ حتی اگر چنان اعمالی قابل تحمل نباشند».

Cf. *Le conflit des Facultés*, traduction Gibelin, pp.23 et s.

میشل ولیه در تعریفی که بر ترجمه یکی از آثار کانت نگاشته، از این طرز فنکر که منکر هرگونه رابطه میان قانون موضوعه و مفهوم عدالت، امر واقعی و تجربه، شده، سخت دفاع کرده است. به گفته‌وی: «کانت مرزهای علم حقوق را دقیقاً معین کرده است: مطالعه قوانین خارجی عالم، کلی و دارای ضمانت اجرای دولتی، و این که اجبار، معیار شناخت قاعدة حقوقی است. حقوقدانی که کانت به او توصیه می‌کند که از «انصاف»، «ضرورت» و «لواضع و احوال واقعی» چشم بپوشد، ناگزیر است متوجه را مستند کار خود قرار دهد که فقط راه حل را نشان می‌دهند. به همین سبب، آن چه برای وی مهم قلمداد می‌شود، صریح قواعد حقوق موضوعه است...» از همین رو بود که از ۱۸۰۴ در فرانسه، و چندی بعد در آلمان، عصر پوزیتیویسم قانونی آغاز شد.

Cf. Villey Michel, *Préface à la traduction par Philonenko de la Métaphysique des moeurs*, *op.cit.*, p. 13.

62. Impératif moral catégorique.

63. Postulat de la raison pratique pure.

کلی تلقی کند». بدین ترتیب است که فرد از لحظه‌ای که دستور شخصی<sup>۶۴</sup> او اعتباری کلی<sup>۶۵</sup> پیدا می‌کند قانونگذار خود می‌شود.<sup>۶۶</sup>

کانت، با الهام گرفتن از افکار حاکم زمان خود، و همانند ران ژراک روسو، قرارداد اجتماعی را اساس دولت و جامعه دانسته است: «عملی که با آن، مردم، خود به صورت دولت درمی‌آیند، یا بهتر بگوییم صورت عقلانی عملی که مبین مشروعیت آن است، قرارداد اولیه‌ای است که با آن، همه و

#### 64. Maxime personnelle.

#### 65. Valeur universelle.

۶۶. «یکی از طرق تقریب کانت به خود مختاری اراده کم و بیش به قرار زیر است:

کلیه اوامری که مشروط و مقید به خواهش یا تمایل ننسانی، یا چنانکه کانت می‌گوید «مصلحت» باشد، اوامر شرطی هستند. بنابراین امر مطلق باید [الابشرط] باشد، و اراده اخلاقی که از امر مطلق اطاعت می‌کند نباید بنایه مصلحت ایجاب گردد. یعنی نباید تابع قانون خارجی و لذا در معرض تأثیر خواهشها و تمایلاتی باشد که جزوی از یک سلسله موجب به عمل هستند. از این رو باید حاکم و خودمختار باشد، و قول به این که اراده اخلاقی حاکم است، به این معناست که قانونی را که از آن تعیین می‌کند، خود وضع می‌کند... کانت حاکمیت اراده را «اصل اعلای اخلاق» (مبانی مابعد الطبيعة اخلاق، ص ۴۴) و «یگانه اصل کلیه قوانین اخلاقی و تکالیف متقابل» (تقد عقل عملی، ص ۵۸) می‌داند. بر عکس [به اعتقاد او] عدم حاکمیت اراده «منشأ کلیه اصول کاذب اخلاقیات است» (مبانی مابعد الطبيعة، ص ۴۱) و گذشته از این که مبانی الرام و تعهد را فراهم نمی‌آورد «مخالف با اصل الزام و تعهد و اخلاقیات اراده است» (تقد عقل عملی، ص ۵۸) ... واضح است که مفهوم حاکمیت اراده‌ای که اخلاقاً تشریع و وضع قانون می‌نماید معنای نخواهد داشت، مگر این که بین انسان [در مقام] موجود عاقل و اراده اخلاقی، و انسان [در مقام] مخلوقی که تابع شهوات و تمایلاتی است که با احکام عقل تعارض دارند، تمایز قائل شویم. و البته کانت این مطلب را فرض مقدم می‌داند. اراده یا عقل عملی، من حيث هی، تشریع می‌کند و انسان به عنوان تابع شهوات و محركات و تمایلات مختلف باید اطاعت نماید.

بدون شک، کانت در اتخاذ این نظریه حاکمیت اراده، تاحدی تحت تأثیر روسو قرار داشت. روسو ... بین «راده کلی» که ممیشه صاحب است و منشأ واقعی قوانین اخلاقی است، و اراده شخصی صرف، چه به تنهایی و چه با سایر اراده‌های شخصی به عنوان «راده همگان» تشریز نهاده است. کانت این مفاهیم را در متن فلسفه خود مورد استفاده قرار داد. در حقیقت غیرمعقول نخواهد بود اگر فرض کیم که مقام مهمی که کانت در نظریه اخلاقی خود برای اراده نیک قائل شده، تاحدی مطالعات او را در آثار روسو منعکس می‌نماید».

نک. کاپلستون، همان، صص ۱۹۲-۱۹۴؛ همچنین، رک. کورنر اشتافان، همان، ص ۲۸۸.

تک تک افراد (*Omnes et Singuli*) آزادی بیرونی خود را فرو می نهند تا سرانجام آن را در مقام عضو یک جمهوری (*République*) باز پس گیرند.<sup>۶۷</sup> با این حال، کانت، برخلاف روسو، در ساخت و پرداخت مفهوم قرارداد اجتماعی، به آن آب و تاب تاریخی نمی دهد: «تحقیق درباره ریشه های تاریخی مکانیسم قرارداد اجتماعی بی فایده است، به این معنا که پدیداری این مفهوم را نمی توان با پیدایش جامعه مدنی مقارن دانست (زیرا مردم وحشی و غیر متمدن اصولاً هیچ حرکتی برای برپایی قانون و اطاعت از آن، از خود نشان ندادند، و طبیعت این مردم به گونه ای بوده است که فقط می توان باور داشت که قانونمند کردن روابط اجتماعی آنان ابتداe با زور انجام گرفته است)».<sup>۶۸</sup>

البته، پیش از کانت، مکتب اصلاح اراده حقوقی و سیاسی، مکتبی ناشناخته نبود. با این حال، اراده در نظریه های بنیانگذاران آن مکتب نمی توانست مقوم قرارداد باشد؛ بلکه برای ایجاد هر قرارداد، اراده می بایست

67. Kant E., *Méta physique des moeurs*, op. cit., p. 198.

اصطلاح «جمهوری» در [فلسفه] کانت با آنچه امروز از این واژه اراده می شود تفاوت دارد ... کانت به جوامع بر حسب کیفیت حکومتشان می نگرد و از این لحاظ حکومتها را به سه قسم جمهوری، استبدادی و برابر تقسیم می کند، و به شکل حکومت - یعنی پادشاهی یا اشرافی یا دموکراسی - گزاری ندارد. می گوید [:] از نظر ملت، اهمیت کیفیت حکومت بمراتب بیش از شکل حکومت است. بنابراین، حکومت پادشاهی ممکن است کیفیت جمهوری داشته باشد و حکومت مردم یا دموکراسی ممکن است استبدادی باشد و بعکس. مهم این است که قانون حاکم باشد. حکومت قانون مستلزم این است که تعیین کنندگان از قانون [تابعان قانون] در عین حال خودشان جمعاً قانونگذار نیز باشند. قاعدة ابدی حکومت چیزی جز این نیست ...

لازمه نظام جمهوری، حکومت انتخابی و داشتن نماینده است، و گرنه کار به استبداد می کشد. هیچ یک از نظامهایی که در قدیم نام خودشان را جمهوری می گذاشتند به این امر آگاه نبودند و بنابراین [تا] سطح استبداد انحطاط [تزل] پیدا می کردند. هر حکومتی که انتخابی نباشد، به عقیده کانت، ددمشانه و دیوآساست، زیرا کسی که قانون می گذارد، در همان حال مجری اراده خودش نیز هست».

رک. فولادوند، عزت الله، خرد در سیاست، تهران، طرح نو، ۱۳۷۳، صص ۳۳-۳۴.

68. Kant E., *Méta physique* ..., op. cit., p. 223.

معقول و منطبق با قانون باشد (توماس اکویناس) و یا با حقوق طبیعی سازگار بنماید (پوفندرف).

اصلی که کانت در این قلمرو پی نهاد، اصلی بدیع است: «عمل اراده یگانه دو شخص که با آن، مال یکی مال دیگری می‌شود، قرارداد است».<sup>۶۹</sup> در نظریه کانت قرارداد و الزام ناشی از آن، هر دو با اراده مرتبط هستند و بر عکس، اراده فقط در قرارداد منعکس می‌شود.

پس از بیان این اصل، سؤالاتی مطرح می‌شود که کانت بدانها پاسخ می‌گوید. نخست آن که چرا قرارداد از نیروی الزام آور برخوردار است؟ کانت پاسخ می‌گوید: از آن رو که این الزام، امری مطلق است.<sup>۷۰</sup> «مسئله، دانستن این امر است: چرا من باید به قول خود پاییند باشم؟» علت آن است که هر انسانی باید به چنین تکلیفی عمل کند. اما از آنجا که این امر مطلق، از راه استدلال عقل نظری قابل اثبات نیست ... می‌توان گفت که چنان امری اصل موضوعه (Postulat) عقل محض است (و تا جایی که به مفهوم حقوق مربوط می‌شود از تمامی شرایط محسوس مکانی و زمانی فارغ است).<sup>۷۱</sup> «اراده، تا آنجا که فقط و فقط به خود آن مربوط می‌شود، به هیچ وجه، اصل موجبه [قرارداد] نیست، بلکه تا آن حد که بتواند محدوده اراده مختار (Willkür) را معین کند، خود عقل عملی است».<sup>۷۲</sup>

#### 69. *Ibidem*, p. 150.

۷۰. مقصود کانت از بیان این مطلب آن است که تکلیف مطلق، با غایت مطلق آن، اساس اخلاق و عقل عملی است؛ اما تکلیف براساس آزادی و اختیار است، زیرا اگر انسان در اعمال خود مجبور و بی‌اختیار باشد، تکلیف عمل خیر و امر مطلق بر او بیهوده است. بنابراین، کانت از راه عقل عملی و وجود اخلاقی، انسان را مختار می‌داند، درصورتی که این امر از راه استدلال عقل نظری قابل اثبات نیست.

نگ. زریاب خوبی، عباس، بزم آورده، تهران، علمی، ۱۳۶۸، ص ۳۸۳.

#### 71. Kant E., *Méthaphysique des moeurs*, op. cit., p. 151.

#### 72. *Ibidem*, p. 87.

سؤال دیگری که مطرح می‌شود آن است که اراده چگونه خود را مجبور می‌کند؟ پاسخ کانت این است که «نه اراده خاص ایجاد کننده، نه اراده قبول کننده [به خودی خود] کفایت نمی‌کند برای آن که مال یکی (اولی) مال دیگری (دومی) شود، بلکه برای تحقق چنین امری، باید اراده دو طرف متحده شود، و دو اراده به طور همزمان اعلام گردد. اما برای اعمال تجربی اعلام<sup>۷۳</sup> که باید پی در پی در زمان صورت بگیرد، و هیچگاه نمی‌تواند همزمان باشد، چنین چیزی [اعلام همزمان] غیرممکن است ... در این قبیل موارد استنتاج استعلایی<sup>۷۴</sup> مفهوم تملک با قرارداد است که می‌تواند این مشکل را از میان بردارد ...

بنابراین، چون این رابطه [به عنوان رابطه‌ای حقوقی] کاملاً عقلانی است، و این مالکیت به عنوان مالکیتی معقول، با اراده، که قوه قانونگذاری عقل است، و فارغ از هرگونه شرط تجربی ثبت می‌شود، می‌توان نتیجه گرفت که دو عمل، یعنی ایجاد و قبول، پی در پی انجام نمی‌گیرند؛ بلکه درست برعکس، هر دو از یک اراده مشترک ناشی می‌شوند<sup>۷۵</sup> ... یعنی براساس قانون عقل محض عملی، با حذف شرایط تجربی، به دست می‌آیند».<sup>۷۶</sup>

73. Les actes empiriques de la déclaration.

74. Déduction transcendante.

75. *Pactum ad re initum*: میثاقی برای بی نهادن مالکیت

76. *Ibidem*, p. 156.

به نظر می‌رسد که بینش استعلایی تملک قراردادی نوعی ترفند زیرکانه باشد برای توجیه تلاقي مقارن اراده‌ها در تشکیل قرارداد. برای اطلاع بیشتر از فلسفه کانت در این باره، نک.

Höffe O., *Introduction à la philosophie pratique de kant*, vrin, 1993;

Ville M., "De l'action de Kant sur le droit" in *Leçon d'histoire de la philosophie du droit*, 1957, pp. 185 ss.

## ج - تحلیل کانت از محتوا، اسلوب و موضع تحقیق حقوق بشر

برای درک و شناخت نظریه کانت در این باره، ابتداء نظریه کانت را درباره حق بررسی می کنیم. نظریه کانت در این مقوله از هرجهت که درنظر گرفته شود، نظریه حقوق بشر است. سپس به این مطلب می پردازیم که عمل به حقوق بشر در نظریه کانت، همان عمل به حق است؛ یعنی عملی است که با دفع هرگونه خشونت انقلابی، وسیله را با هدف توجیه می کند. و در آخر از رساله صلح جاویدان او سخن به میان خواهیم آورد. صلح جاویدان، در نظریه کانت، معنای بنیادی دفع هرگونه خشونت انقلابی است: اثبات وسیله (حق) برای رسیدن به هدف (صلح).<sup>۷۷</sup>

### یک - نظریه حقوق بشر: محتوای حقوق بشر

به اعتقاد کانت از آنجا که انسان مبنای حق است، همین امر خود موجب می شود که حق درجهت خواستهای ثابت انسان نظم بگیرد، به صورتی که «حق عینی»<sup>۷۸</sup> – که معیار نهادین عمل کردن، و ساخته خود انسان است – «حق شخصی»<sup>۷۹</sup> را – که به انسان واگذار شده و همان اختیار عمل کردن است – در هر زمان تضمین کند. اساس حق در نظریه کانت، اختیار عمل کردن در اصل مطلق آن، یعنی همان فعلیت یافتن آزادی است. بدین ترتیب، اساس کار کانت در پرداختن نظریه حقوق بشر، خواست – تمایل – طبیعت انسانی نیست؛ بلکه ماهیت – ذات – خود خواست انسانی، یعنی آزادی است. کانت در اینجا با روسو همزبان است؛ اما، برخلاف او،

77. Ewigen Frieden = Perpetual Peace = Paix Perpétuelle (1795).

78. Droit objectif.

79. Droit subjectif.

آزادی را از امکان یا نسبیت طبیعی رها ساخته، و آن را به صورتی مطلق تعریف کرده است.

باتوجه به این که تنوع، اختلاف یا جزئیت، عنصر طبیعت است، موجبیت<sup>۸۰</sup> غیرطبیعی یا آزاد خواست انسانی که به عمل تحرک می‌بخشد، موجبیت کلی یا عقلانی آن است که در مفهومی وسیع همان اخلاق عملی<sup>۸۱</sup> است.

اما عقل که در موجودی حساس و طبیعی، یعنی انسان، به صورت امر، وجودان اصلی آزادی، تجلی می‌یابد، همان تکلیف درونی است که فرمان آنرا عقل صادر می‌کند، و اصطلاحاً وجودان/اخلاق علمی<sup>۸۲</sup> نامیده می‌شود. اما وجودانی که من باید از موجبیت جزئی استخراج کنم، متضمن وجودانی است که من می‌توانم از آن مستقل باشم، یعنی که خواست یا اراده من می‌تواند مختار باشد، یا این که من بتوانم آزادانه این یا آن موجبیت را انتخاب کنم. اراده مختار، پدیداری است که در آن، آزادی اخلاقی شرط تجربی امکان خاص خود را معین می‌کند. درنتیجه، از طریق اراده مختار، آزادی اخلاقی با غلبه کردن بر موجبیت طبیعی یعنی علیت به معنای خاص کلمه، خود مشروط می‌شود. با این حال، چون آزادی اخلاقی فقط با چنین تسلطی (غلبه بر موجبیت طبیعی) امکان، و نه واقعیت، خود را مستقر می‌سازد، این احتمال وجود دارد که اراده مختار، در جهتی غیرکلی به خدمت گرفته شود؛ بدان صورت که تحقق تجربی تام آزادی یک انسان، آزادی انسان دیگر را از میان ببرد.

---

80. Détermination.

81. Morale.

82. Ethique.

چون آزادی اخلاقی همیشه در عمل تجربی، خارجی، باز نموده می‌شود، عقل اقتضاء دارد که اراده‌های مختار که به صورتی تجربی به نمایش در می‌آیند، در عمل وجودی برابر داشته باشند. این وجود برابر – این همبودی – به معنای محدودیت آن اراده‌هاست؛ محدودیتی که از یک طرف همچون محدودیتی متقابل، به صورتی تجربی امر مطلق خواست کلی، قانون، آزادی اخلاقی، را تبیین و متحقق می‌کند؛ اما از طرف دیگر، همچون محدودیت متقابل اعمال خارجی باید برای هر بار که این آزادی به صورتی تجربی ابراز می‌شود، برای هر اراده مختار خود محدودیتی خارجی، یعنی اجبار باشد. بنابراین، مجموعه محدودیتهای الزام آور «همچون شرایطی است که در آنها اختیار یکی می‌تواند با اختیار دیگری براساس قانون کلی آزادی متحد شود» و این دقیقاً همان حقوق است.

بدین ترتیب، حق، کاربرد بیرونی آزادی است؛ کاربردی که خود می‌تواند کاربرد درونی غیراخلاقی – عمل غیر اخلاقی – آزادی را نمایان سازد:

حق، شرط کافی فضیلت نیست؛ اما در حیطه اراده مختار که کلّاً و حقیقت آزاد است، باید الزاماً بیانگر کاربرد اخلاقی آزادی باشد؛ حق، شرط لازم فضیلت است. حال، می‌توان گفت که به اعتقاد کانت، حق، چیزی نیست جز تعیین بیرونی آزادی اشخاص؛ حق با آزادی ساخته شده است، و آزادی را در وجه بیرونی آن به نمایش می‌گذارد. مفهوم حق، در تمامی تعییناتش، اذعان به انسانیت است؛ ضرورت حق، امکان مؤثر کاربرد بیرونی آزادی است. حق، آزادی است و مشارکت انسان در حق، مقوم وجود خود انسان است، زیرا آزادی، جوهر انسان است. آزادی که به صورت حق تجلی

می‌یابد، حقی است / صیل که بنابر انسانیت انسان به او تعلق دارد. حق در تمامی مفاهیمش حق بشر است.

دو- اسلوب تحقیق حقوق بشر: حقوق بشر و عمل به حق  
منزلتی که کانت برای آزادی قائل شده است، مؤید این معناست که چون منشأ آزادی آنچاست که انسان از امکان خاص تجربی اختلافات طبیعی یا تاریخی رها می‌شود، حق، همان حق بشر کلی، حق هر بشر، حق بشر است.

پیش از این، متفکران طرفدار حقوق طبیعی، طبیعت به معنای خاص کلمه – بلافصل بودن پدیدارهای طبیعت – و طبیعت بالواسطه را با هم می‌آمیختند. کانت با فاصله گرفتن از این طرز تفکر، و رها ساختن اصالت عقل از اصالت طبیعت، جوهر کلی انسان را از هرگونه اختلاط با تغیرات و تبدیلات تجربی، یعنی حالتی که در آن، این جوهر فقط با بعضی انسانهای واقعی مرتبط باشد، نجات داد. هر انسان به هر صورت که زندگی کند و از هر فرقه‌ای که باشد، تماماً انسان است. حق بشر با چنین کلیتی، مطلقاً و مسلم‌آسانی مستحکم دارد؛ زیرا بر آن چیزی استوار شده است که انسان را تا فراسوی هستی محسوس و نسبی او بالا می‌برد، و مهمتر از همه آن که بر معقولی که در اندرون وی جای گرفته، مبتنی شده است. فلسفه بشردوستانه کانت تمامی انسانها را در حقی یکسان؛ حقی که بر آزادی بیرونی آنان دلالت دارد، با یکدیگر آشتبانی دهد؛ انسان همه جا و همیشه انسان است.

## سه - موضع تحقق حقوق بشر: صلح جاویدان، اثبات و سیله (حق) برای رسیدن به هدف (صلح)

جوهر انسان، همچون موجودی آزاد که کانت به مفهوم، و نه مصدق آن، توجه بسیار نشان داده است، مطلقاً می‌باشد از طریق حق معین انسان، هر حق انسان معین، یعنی حقی که با اشتغالات اجتماعی انسان به صورتی جزئی تعیین می‌یابد، مستقر گردد: حق مالکیت یا شهروند اولاً و بالذات حق بشر در مالک و شهروند است. حقی که آزادی را در فضای بیرون از ذهن یعنی عالم کثرت پدید می‌آورد، خود حقی است که دلالت بر کثرت حقوق (حق‌ها) دارد. هریک از این حق‌ها که اعمال آزاد قوءه تجربی انسان را در فضای طبیعی یا انسانی وی میسر می‌سازد، باید خود با عمل ناشی از اراده مختار وضع گردد، آنهم بر حسب شرایطی حقوقی که خود با قوءه تجربی تجلی یافته‌ای، مشروط شده باشد. به همین علت است که کلیت حق ذاتی اصلی یعنی آزادی، به اعتقاد کانت، کاملاً با جزئیت حقوق مکتب بیرونی سازگاری دارد.

فی‌المثل، در عرصه حقوق عمومی، فردی که آزادی وی تحت حمایت حقوق عمومی قرار دارد، ولی طبعاً (کودک - زن) یا به سببی دیگر استقلالی مدنی ندارد که رأیی مستقل عرضه بدارد، در وضعیتی نیست که حق بگوید، و در قانونگذاری مشارکت کند. حق بشر، به این معنا نیست که همه انسانها در واقع امر، دارای همان حقوق باشند؛ بلکه مستلزم آن است که همه آنها بتوانند دارای همان حقوق شوند. مثلاً هر شهروند منفعل باید این امکان را داشته باشد که شهروند فعال شود.

کانت، با قبول شرط تجربی - امکان خاص - تحصیل حق، ایجاب حق را که منشاً آزادی است - و به این اعتبار مقوم روح مكتب اوست -

منوط به تعیین حقوق مکتب، که بخش اعظم آن از لحاظ اصول جامعه‌شناختی مشروط شده، نکرده است.

در فلسفه کانت، حق بشر پیوندی مطلق با تعیین تابع که حق بشر صرفاً با آن مشروط می‌شود، ندارد. مثل حق مالک خصوصی یا شهروند فعال ... مهمتر از همه، با آن که حق بشر فی‌المثل به خودی خود حق شهروند نیست، به اعتقاد کانت، چنانچه به همین مثل اکتفا کنیم، حقوق شهروند او لا حقوق بشر است، به این معنا که به شهروند آزاد و خصوصاً مستقل از خود شهروندی تعلق دارد. انسان مستقل از شهروندی در مفهوم خاص کلمه، به معنای انسان آزاد از تعلق به دولتی معین است، که این خود مبین همان حق جهان‌وطئی است؛ یعنی حقی که بنا بر آن، تابع هر دولت می‌تواند با تابع هر دولت دیگر داد و ستد کند. حقوق بین‌الملل نیز به سهم خود هر دولت را مکلف دانسته است که هنگام باز شدن باب مخاصمه، جنگ و اختتام جنگ، به هر شهروند، همچون انسان، احترام بگذارد. به همین جهت، حقوق فرادولتی یا سیاسی، با هر شهروند به لحاظ انسانی بودن آزادی ماورای تجربی وی، کنار می‌آید؛ احکام هر حاکم، وقتی با حق منطبق است که با شرط اصلی اراده مختار - و البته نه خواسته تجربی یا اراده مختار مؤثر شهروندان - یعنی با آنچه شهروندان مطیع قاعدة کلی عقل، بتوانند بخواهند، سازگار باشد.

به یقین می‌توان باور داشت که نظریه کانت درباره حقوق بشر اساس اولیه کاری شد که این حقوق را اصل و بنای هر حق اعلام کرد. کارل مارکس نیز «فلسفه کانت [درباره حقوق بشر] را نظریه آلمانی انقلاب کبیر فرانسه [دانسته] است».<sup>83</sup>

83. Marx K., *Le Manifeste philosophique de l'Ecole historique du droit*, in Bourgeois B., *op. cit.*, p. 40.

مسلم است که کانت، سخت تحت تأثیر انقلاب فرانسه بوده و به کرات آن را ستوده است. اما آنچه در این میان مهم می‌نماید آن است که کانت به جای در کنار هم قرار دادن حقوق اساسی بشر، به آنها نظمی عقلانی داده است: کانت با ایجاد سلسله مراتبی منظم میان «آزادی، مالکیت، امنیت، ایستادگی در مقابل ستمگری و ستمکاری»، آزادی را در رأس این حقوق قرار داده و آنرا مبنای مطلق این حقوق اعلام کرده است. با این همه، آنجا که کانت، میل اخلاقی مردم مبني بر استقرار حق را، جهت‌دهنده انقلاب دانسته و از آن استقبال کرده، کین و دهشت ناشی از تحقق انقلابی حق را نیز یادآور شده است. بدین ترتیب، کانت محتوای حق انقلابی را ستوده، اما صورت تحقق انقلابی آنرا نکوشش کرده است. کانت، خود در محدودیتی که برای محتوای حقوق مکتب بشر قائل شده، به این امر اشاره کرده است: حق مقاومت در برابر ستمگری، که با آن انقلاب فرانسه عملکرد خود را توجیه می‌کرد، خود نفی مطلق آن حق است. به اعتقاد کانت تحقق حق جز با محقق شدن آن در قالب حق و بهوسیله حق، میسر نیست. نظریه کانت درباره حق، اساساً نظریه حقوق بشر است؛ اما اعمال حقوق بشر باید در قالب حق و بهوسیله حق باشد.

د - تأملی کوتاه در نظریه کانت  
همانگونه که دیدیم، به اعتقاد کانت، مقاومت فعال در قبال حقوق موجود نه تنها پذیرفته نیست، بلکه خود با نفس حقوق منافات دارد: «مقاومت مردم در قبال اقتدار قانونی دولت به هیچ روی با حقوق سازگاری

ندارد، زیرا فقط با اطاعت از اراده کلی قانونگذار است که حکومت قانون  
امکان پذیر می‌شود».<sup>۸۴</sup>

مطمئناً، کانت هیچگاه از این واقعیت مهم غافل نبوده است که خشونت جنگی یا انقلابی، محرك تاریخ و درنتیجه محرك خود حقوق است: «قرارداد اولیه» که حقوق عمومی همواره به آن می‌بالد و هر روز در جهت گسترش آن گام برمی‌دارد، منشأ حقیقی دولت نیست، بلکه مبنای آرمانی آن است. حرکت خشن و غیراخلاقی انسانها قابل توجیه نیست، مگر در عرصه فلسفه تاریخ. انسان، موجودی است که مطلقاً مسؤول اعمال خویش است، و به هیچ وجه نمی‌تواند خشونت را توجیه کند. انسان، آنگاه از لحاظ بیرونی آزاد است که به حقوق پاییند باشد. خشونت، حقوق را نفی می‌کند و بدترین ستمی که بر حقوق می‌رود، آن است که نافی حقوق، خود حقوق بهشمار آید. اگر چنین ستمی بر حقوق برود، عقل عملی حقوقی - سیاسی قطعاً رسوخواهد شد.

حقوق موضوعه، اصولاً مبین وفاق ضمنی انسانها برای از میان بردن حالت توحش، یعنی وضعیتی است که در آن فقط شر مطلق، حاکم، و جنگ و ستیز به اشکال مختلف برقرار است. مسلم است که در چنین حالتی، اگر حقوق بد حاکم باشد، بهتر از آن است که اصلاً حقوق وجود نداشته باشد. به همین سبب، هیچ انقلابی نمی‌تواند مدعی باشد که حقوق خوب را جایگزین حقوق بد می‌کند؛ مگر آن‌که بخواهد حقوق بد را دستاویز قرار دهد «برای استقرار بی‌نظمی و هرج و مرج».<sup>۸۵</sup>

84. Kant E., *La métaphysique des moeurs I: Premiers principes métaphysiques de la doctrine du droit*, in *Ibidem*, p. 41.

85. *Über dem Gemeinspruch.*, II, KW, VIII, p. 302 in *Ibidem*, p. 42.

آموزه‌های حقوقی، جملگی بر این امر متفق القولند که جایگزین کردن خشونت‌بار قانون اساسی معیوب با قانونی اساسی که به حقوق بشر احترام بگذارد، ممنوع است، زیرا «در فاصله زمانی استقرار دو قانون لحظاتی وجود دارد که اصلاً قانونی حاکم نیست».<sup>۸۶</sup>

انسان، هرگز نمی‌تواند آزادانه – در اینجا مراد، آزادی از لحاظ حقوقی است – یا بهتر بگوییم اصولاً حق ندارد به گونه‌ای عمل کند که در نتیجه آن عمل، حقوق از میان برود، زیرا دیگر راهی برای خروج از بن‌بستی که خود ایجاد کرده، وجود نخواهد داشت. انسان، تنها با رعایت حقوق موجود می‌تواند حقوق بشر را متعالی سازد؛ به این معنا که تنها وسیله رشد و توسعه حقوق بشر، اصلاح نظام موجود است؛ آنهم به دست قانونگذار، البته به شرط آن که قانونگذار، آمادگی این کار را نیز داشته باشد؛ به این صورت که از یک طرف، احساس کند که مصلحت او در این است، و از طرف دیگر، به خوبی واقف شود که تاریخ، با خشونت، هر نیروی مخالف با حقوق درست را از میان برخواهد داشت؛ آنهم با استقبال از نظر فلسفی روشنفکران و توجه به افکار شهروندان. «آزادی قلم» در این میانه، بهترین و الاترین ضامن حقوق مردم است.<sup>۸۷</sup> علاوه بر این، آموزش حقوق بشر به امیران و همچنین شهروندان از اهمیت بسزائی برخوردار است. به همین سبب، باید در مدارس، فضایی به وجود آورد که حقوق بشر تقدیس شود.<sup>۸۸</sup> مدرسه جایی است که هر کس می‌آموزد چگونه به حقوق دیگران احترام بگذارد. به عبارت دیگر در مدرسه، هر کس حد آزادی خویش را می‌شناسد. بسیار مطلوب خواهد بود چنانچه هر روز، یک ساعت وقت صرف گردد تا

86. *Id. loc. cit.*

87. *Ibid.*, p. 43.

88. *Ibid., loc. cit.*

نوجوانان حقوق بشر را بیاموزند و از بر کنند.<sup>89</sup> با این همه، چنین مأموریتی با دو مشکل روپرورست، که هریک به لحاظ آثاری که از خود به جا می‌گذارد با دیگری متفاوت است؛ یکی عزم والدین و دیگری اراده حاکمان. اینان هیچیک به حقوق بشر توجه مستقیم ندارند. آنچه برای والدین و حاکمان اهمیت دارد سعادت افراد است؛ چنانکه یکی به سعادت و نیکبختی فردی، و دیگری به سعادت مُلک می‌اندیشد.

همانطور که دیده می‌شود، در عمل میان دو طرز تلقی یعنی تلقی حاکم مستبد و تلقی مردم انقلابی قرابتی وجود دارد، و آن ضدیت با برتری اصل حق است؛ چنانکه هریک به مطلق بودن اصل سعادت، سخت مقید است: «حاکم می‌خواهد که مردم را براساس بینش‌های خود سعادتمند کند، و به همین سبب مستبد می‌شود؛ اما مردم نمی‌خواهند که حق مطالبه سعادت را دیگری از آنها برباید».<sup>90</sup> در نتیجه، نامعین بودن حدود اصلی این مفهوم یعنی سعادت، که مجموعه‌ای است از عناصر مرتبط با خشنودی و رضایت خاطر، و به تناسب طرز تفکر افراد بسیار متغیر است، خود مانع از آن می‌شود که اراده‌های مختار با یکدیگر سازگار شوند. بسونخ اصولاً معتقد است که اصل سعادت و مبنای اجتماعی آن یعنی صلح، اساس حق است؛ اما کانت، برخلاف وی، اعتقاد دارد که اولویت دادن به اصل سعادت زائل‌کننده هدف و مقصد حق است، زیرا آنچه مبنای تفکر مردم انقلابی درباره حقوق بشر است، اصل ضروری حق یا آزادی نیست؛ بلکه سعادت یا صلح است، و این خود با مفهوم حقوق بشر مباینت<sup>91</sup> دارد، چه در نظر

---

89. *Ibid., loc. cit.*

90. *Ibidem*, p. 43.

91. Bloch E., *Droit naturel et dignité humaine*, *op. cit.*, p. 302.

کانت شرط لازم و کافی تحقق متقارن این مفاهیم، تبعیت مطلق سعادت از آزادی، و صلح از حق است.

بلوچ معتقد است که کانت به گونه‌ای بسیار محتاطانه، میل و وظیفه، سعادت و آزادی را از یکدیگر تفکیک کرده، و با این کار حرکتی را که درجهت نزدیکی حقوق طبیعی با آرمان اجتماعی به وجود آمده بود، متوقف کرده است. با این حال به اعتقاد وی، خود کانت در نهایت تلاش کرده که ترکیبی بسیار ظریف میان سعادت و شأن و منزلت انسانی به وجود آورد،<sup>۹۲</sup> و بدین ترتیب حقوق طبیعی را با آرمان اجتماعی آشتی دهد. بلوچ این کار را تمھیدی دانسته است در جهت سازش دو جریان فکری (حقوق طبیعی و آرمانهای اجتماعی) که به اعتقاد وی همان سوسیالیسم است. مستند بلوچ در این اظهارنظر، رساله صلح جاویدان است که به اعتقاد وی، در آن، کانت از تفکیک میان حقوق و اخلاق فراتر رفته، و در نتیجه به این اعتقاد رسیده است که سیاست حقیقی در هر گامی که بر می‌دارد باید به اخلاق احترام بگذارد.<sup>۹۳</sup>

نتیجه‌ای که بلوچ از بیان این مطلب می‌گیرد آن است که جدایی آزادی از شأن و منزلت انسانی، و سعادت از این شأن و منزلت، حقوق را از کلیتی که در اخلاق حالتی آرمانی دارد، محروم، و سرانجام آن را از اخلاق جدا می‌سازد. اما تعیین انقلابی کلیت اخلاق در حقوقی که صورت ظاهر خود را از دست داده‌اند، نه تنها آزادی و سعادت انسانها را تضمین می‌کند، که حقوق حقیقی را نیز به اثبات می‌رساند. مسلم است که پاسداری اخلاقی و مداوم انسان آزاد شده از این حقوق جدید و سپس رسمی، خود نشانه‌ای از غلبه و ظفرمندی او در این قلمرو به شمار می‌آید که نباید از آن غافل ماند.

92. *Ibid., loc. cit.*

93. Kant E., *Zum ewigen Frieden (Pour la paix perpétuelle)*, Kw, VIII, p. 380.

برنار بورژوا برخلاف بلوخ عقیده دارد که نظریه تحلیلی بلوخ درباره رابطه میان حقوق بشر و صلح، نظریه‌ای نیست که با اعتقادات کانت در این باره انطباق داشته باشد، زیرا کانت با جدا کردن آزادی از سعادت و تجمیع آن دو در خیر مطلق، آزادی و سعادت را فقط با یکدیگر مرتبط کرده است؛ به گونه‌ای که سعادت به صورت جدی تابع آزادی شده است، آن هم در حالتی که آزادی همیشه و بهصورتی قاطع از سعادت متمایز است؛ چه در نظریه کانت، فعلیت یافتن آزادی در هر مورد شرط رسیدن به صلح قلمداد شده است.<sup>۹۴</sup> این نکته را نیز به یاد داشته باشیم که هرگاه کانت از عدم سازگاری یا سازگاری «اخلاق» و «سیاست» سخن می‌گوید، منظور وی به هیچ وجه پرداختن به رابطه میان اخلاق عملی<sup>۹۵</sup> و حقوق، اخلاق عملی و حقانیت نیست، منظور حقیقی وی از «اخلاق»<sup>۹۶</sup> تنها «ارزش‌های رایج اخلاقی»<sup>۹۷</sup> – یعنی همان چیزی که ما در زبان روزمره، اخلاق<sup>۹۸</sup> می‌نامیم – نیست؛ بلکه مجموعه‌ای است از «ماوراء الطبيعة آداب و رسوم»<sup>۹۹</sup> یعنی تعیین عقلانی رفتار، که یا به اعتبار اسباب و علل آن – موضوع اخلاق علمی<sup>۱۰۰</sup> – مورد توجه قرار می‌گیرد، یا به اعتبار اثر آن – موضوع حقوق. مسئله‌ای که در ضمیمه رساله صلح جاویدان، در حوزه منحصر به فرد حقوق به تفصیل تجزیه و تحلیل شده است، اخلاق را همچون آموزه نظری حقوق، در مقابل سیاست، همچون آموزه حقوق درحال اجراء، قرار داده

94. Bourgeois B., *op. cit.*, pp. 44-45.

95. Ethique.

96. Morale.

97. Moralité.

98. Morale.

99. Métaphysique des moeurs.

100. Ethique.

است.<sup>101</sup> به همین سبب، درنتیجه سیاسی شدن اجرای حقوق که فقط بعضی اهداف را قبول و سپس محقق می‌کند، از حدود مقررات حقوقی و اصول اساسی آن تخطی می‌شود. همین امر خود باعث می‌گردد که سیاست به سان رویه (تجربی) حقوق بتواند از حقوق فقط در حد نظریه (عقلاتی) سیاست استفاده کند، و از اصول آن وسیله‌ای بسازد برای پیشبرد اهداف خود؛ بی‌آن‌که در این راه، آن اهداف را مشروط به آن اصول کند: در اینجا امکان دارد، به جای آن که وسیله همچون اصل - حقوق - هدف را به عنوان نتیجه خودش توجیه کند، هدف، به غلط، وسیله را توجیه کند. بدین ترتیب «سیاست اخلاقی» سیاستی می‌شود که جداً انتخاب اهداف - سیاستی معین - را منوط به رعایت اصول حقوق می‌کند. اما برخلاف سیاست اخلاقی، «اخلاق سیاسی» - سیاستمدار - که داعیه‌دار نجات و فلاح جهان با عدالت است، حقوق را تابع اهدافی می‌کند که اخلاق سیاسی، خود می‌تواند آنها را به صورت اهداف اخلاقی برتر یعنی اخلاق علمی درآورد. بدین ترتیب، می‌توان معتقد بود که این تنها دلیلی بوده که باعث شده است کانت سعادت را تابع آزادی، و صلح را تابع حقوق کند. همچنین از آنجا که کانت سیاست را تابع اخلاق کرده است، هرگز نمی‌توان مدعی شد که وی خواسته است بگویید که حقوق در عمل باید به سبب شایبه‌های اخلاق علمی، صورتی نسبی پیدا کند.

در نظریه کانت، اخلاق علمی، غایت رفتار کردن یعنی محتوای وظیفه را به صورت اصلی که از طریق قانون اخلاقی، به صورت امر مطلق، خود آزادی را تبیین کند، درنمی‌آورد. حقوق هم که فی‌نفسه محدوده‌ای است برای تجلی بیرونی این آزادی، اصولاً در مقامی نیست که بتواند به

101. Kant E., *Zum ewigen Frieden (Pour la paix perpétuelle)*, KW, VIII, *op. cit.*, p. 370, *loc. cit.*, p. 45.

پذیرش هدف – هر هدف درونی – که در هر حال، امری درونی است اعتنا، داشته باشد.

از همین روست که فقط حکومتهای جابر می‌کوشند با غیظ و غضب، غایات درونی را با زور تابع امر پیرونی کنند: «بدا به حال آن قانونگذاری که بخواهد قانونی اساسی پی بگذارد که با زور درجهت غایات اخلاقی [اخلاق علمی] سیر کند». <sup>102</sup> حقوق فقط می‌تواند به صورتی اعمال خارجی را محدود کند که اراده‌های مختار در نتیجه انتخاب اهدافی اخلاقی برای آن اعمال، با یکدیگر سازگار شوند. حال اگر این انتخاب، اصول حقوق را زیر پا بگذارد، باکمی نیست، چه به هر حال این انتخاب خود از لحاظ اخلاقی با آن اصول مشروط شده است: هر هدفی که فقط با زیر پا گذاردن اصول حقوقی محقق شود، از لحاظ اخلاقی بی‌اعتبار است.

از این رو، چنانچه هدفی اخلاقی مورد نظر باشد، اصول حقوقی باید مراعات شود. منوط کردن حقوق به اخلاق، خود، نقض اخلاق [علمی] است. هر کس که با اخلاق ضدیت کند، دلیلی برای عمل خود می‌ترشد و غایات نیکی برای آن ابتکار می‌کند تا بتواند نقض غیراخلاقی حقوق بشر را توجیه کند: زورگویان، استعمارگران ... همیشه مدعی بوده‌اند که در جهت خیر کسانی که به حریم آنان تجاوز کرده‌اند، قدم برداشته‌اند.

بدین ترتیب، چنانچه صلح خیر اخلاقی باشد، تنها بدان دلیل است که خود، حاصل اجرای صحیح و دقیق حقوق است. کانت نیز به همین علت بر اولویت مطلق، نظری و عملی سیاست اخلاقی بر اخلاق سیاسی حکم کرده است: از یک طرف، به همان اندازه که تعین کلی حقوق بشر آسان به نظر می‌رسد، توافق بر سر محتوای سعادت بشر و چگونگی تحقق آن دشوار

102. *Id., Die Religion innerhalb der Grenzen der blossen Vernunft /La religion dans les limites de la simple raison*, KW ,VI, p. 69, loc. cit., p. 46.

می‌نماید. از طرف دیگر، و خصوصاً، چنانچه حقوق تابع صلح شود و آزادی تابع سعادت، دیگر نه از حقوق اثرباری می‌ماند و نه از آزادی. اما، چنانچه موازین حقوق بشر رعایت شود، صلح جمعی محقق می‌گردد، زیرا اراده تابع اراده کلی عینی می‌شود – حقوق – و این حقوق، همان اراده جمعی یا مردمی، و عقل عملی است که قدرت موجود را در جهت استقرار صلح تحریک و ترغیب می‌کند: سیاست اخلاقی به عنوان سیاست، بهترین سیاستها یا موفق‌ترین صورت پردازی از حقوق بشر است.

کانت با نظریه‌ای که درباره حق، صلح، آزادی و سعادت ساخته و پرداخته، بسیاری از مسائل پیچیده را از یکدیگر تفکیک کرده و درنتیجه راه را برای تفکری علمی درباره حقوق بشر هموار ساخته است. به همین علت، به نظر می‌رسد که بازسازی این نظریه که نظریه‌ای بسیار مرتبط و منظم است، در حل مفاهیم اولیه حقوق اساسی بشر در زمان ما مفید و مؤثر باشد.

کانت، برای هر مسئله از مسائل حقوق بشر پاسخی دارد که طبعاً مثل هر پاسخ فلسفی، قابل انتقاد نیز هست. با این حال، کار وی در این قلمرو از آن جهت در خورستایش است که هر پاسخ در این باره شوق‌انگیز، و در حد خود زمینه‌ای برای تفکر علمی است. کارهای یونسکو درباره حقوق بشر نشان می‌دهد که این سازمان درجهت ارتقای حقوق بشر همواره دو اشتغال خاطر اساسی داشته که هریک با دیگری متفاوت بوده است: یکی تعیین مصادیق حقوق بشر در جهان رو به تحول امروزی، و دیگری شناخت اصول حقوق بشر با تحقیقی همه‌جانبه و گسترده درباره مفهوم حقوق بشر.

همانطور که دیدیم، کانت برای هریک از این دو نوع اشتغال خاطر پاسخی دارد که از هر جهت قابل تأمل است.

همچنین، به همان ترتیب که اعلامیه ۱۷۸۹ حقوق بشر، اصل «آزادی» و «خیر اجتماعی» را با یکدیگر درآمیخته،<sup>۱۰۳</sup> اعلامیه جهانی ۱۹۴۸ «آزادی» و «برادری» را با یکدیگر مرتبط دانسته است،<sup>۱۰۴</sup> و در مباحثات هر سازمان بین‌المللی، اصولاً بر ارتباط دائم میان «حقوق بشر» و «صلح» تأکید شده است.

اندیشه‌های فلسفی کانت، به ترتیبی که از آنها سخن به میان آمد، این رابطه‌ها را روشن کرده و درنتیجه، خود زمینه‌ای شده است برای تبیین صلح و استقرار حکومت قانون.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی

---

103. Article Premier. — Les hommes naissent et demeurent *libres* et égaux en droits. Les distinctions sociales ne peuvent être fondées que sur *l'utilité commune*.

Cf. Villey M., *Le droit et les droits de l'homme*, Paris, PUF, 1983, p. 161.

104. Article Premier. — Tous les êtres humains naissent *libres* et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de *fraternité*.



### 31. *Dignitas=Dignity=Dignité* مرتب انسانی

مرتبت (شأن، منزلت) انسانی، اصلی است که بنابر آن هیچ انسانی وسیله نیست؛ از این رو، باید با وی به صورتی رفتار شود که انسانیت اقتضا دارد. علت آن است که غایت اراده انسان عبارت است از احترام به موجود ناطق (عقل) یا احترام به انسان از آن جهت که انسان است. پاسکال گفته است که «شأن و مرتبت انسان به تفکر اوست».

Cf. Pascal B., *Pensée*, VI, p.365.

زئون (۲۶۴-۳۳۶ ق.م.) حکیم یونانی به انسان آموخت که دارای مرتبتی عالی است، نه به مانند شهروند؛ بلکه همچون انسان، به این معنا که وی علاوه بر تکالیفی که در قبال قانون دارد، در قبال خود نیز دارای تکلیف است.

Cf. Fustel de Coulanges, *La cité antique*, VI, p.423.

همچنین، نک. ترجمه فارسی این کتاب، تحت عنوان: تمدن قدیم، ترجمه شادروان استاد نصرالله فلسفی، تهران، کتاب کیهان، صص ۳۸۲-۳۸۳ به اعتقاد کاتب:

طبیعت عقلانی متعین در فرد انسانی، غایتی مطلق (Fin en soi) است. غایت مطلق (Zweck an sich) برخلاف غایت ذهنی و غایت نسبی، عینی و ضروری است. غایت عینی، برخلاف غایتهاي ذهنی یا نسبی که اراده انسان می تواند به خود تحمیل کند، بی آن که بدان ارزشی کلی دهد، مطلق و لا بشرط است. غایتهاي نسبی یا بالواسطه که غایت بودن آنها از آنجا ناشی می شود که خود وسیله غایتی بالاتر هستند، مطلق و لا بشرط نیستند، زیرا انسان در حد موجودی اضمایم (être concret) می تواند وسیله غایبات مختلف باشد و برای خود هدفهای گوناگونی ایجاد کند. اما در طبیعت عقلانی متعین در انسان، غایتی مطلق وجود دارد، به این معنا که این طبیعت دارای این ارزش مطلق است و به این اعتبار باید در مقامی قرار بگیرد که شایسته یک اصل عملی اعلا باشد.

Cf. Lalande A., *op.cit.*, pp.352-353.

«فهم بحث کانت در این موضوع آسان نیست و به نظر خیلی پیچیده و غیرمستقیم می آید. او چنین استدلال می کند که آنچه زمینه و مبنای عینی ایجاد نفس اراده قرار می گیرد غرض و غایت آن است. و اگر غایتی باشد که فقط به وسیله عقل (و نه به وسیله خواهش درونی و نفسانی) معین گردد، نسبت به کلیه موجودات عاقل معتر خواهد بود، و لذا زمینه امر مطلق قرار می گیرد که اراده کلیه موجودات عاقل را ملزم خواهد نمود. این غایت نمی تواند یک غایت نسبی باشد که به وسیله خواهشهاي نفسانی معین می شود، زیرا این گونه غایبات فقط موجب اوامر شرطی می شود. پس باید به خودی خود غرض و غایت باشد که [در این صورت] دارای ارزش مطلق است، نه نسبی. «برفرض این که چیزی هست که وجود آن به خودی خود ارزش مطلق دارد، یعنی چیزی که خود غایت است و می تواند زمینه قوانین ایجابی بشود. بنابراین زمینه یک امر مطلق، یعنی قانون عملی ممکن، فقط و فقط در آن خواهد بود».

(Kant E., *The Metaphysics of Ethics*, translated by J.W. Semple, Edinburgh, 1886, 3rd. edition. p.428).

باز هم می‌گوید که اگر یک اصل عملی اعلا باشد که برای اراده بشری امر مطلق قرار گیرد «باید اصلی باشد که چون مأخذ از مفهوم آن چیزی است که ضرورتاً برای هر کسی غایت است، زیرا به خودی خود غایت محسوب می‌شود، لذا یک اصل عینی اراده است و به این جهت می‌تواند به عنوان قانون عملی به کار رود» (9) آیا چنین غایتی هست؟ کانت چنین فرض می‌کند که هر فرد انسانی، و فی الواقع هر موجود عاقل، به خودی خود غایتی است. پس مفهوم موجود عاقل به عنوان غایت فی نفسه، می‌تواند زمینه و مبنای یک اصل عملی اعلا قرار بگیرد». زمینه و مبنای این اصل آن است که: طبیعت عاقله به عنوان غایت فی نفسه وجود دارد... لذا امر عملی به قرار زیر خواهد بود: چنان عمل کنید که انسانیت را، چه در شخص خودتان و چه در شخص دیگران، همواره و در عین حال به عنوان غایت تلقی نمایید، و نه به عنوان وسیله صرف (Ibidem, loc. cit.) الفاظ «در عین حال» و «صرف» حائز اهمیت است. عدم استفاده از افراد انسانی دیگر به عنوان وسیله، غیرممکن است. مثلاً وقتی که به سلمانی می‌رویم، او را به عنوان وسیله‌ای برای غایتی غیر از خود او مورد استفاده قرار می‌دهیم. اما قانون می‌گوید که حتی در این موارد نیز نباید موجود عاقل را به عنوان صرف وسیله به کار ببریم؛ یعنی چنان که گویند در خود دارای ارزشی جز وسیله‌ای برای غایت فینفسی ما نیست.

کانت در این صورت امر مطلق را به همان مواردی که برای توضیح اطلاق صورت اصلی امر مطلق به کار برده، اطلاق می‌کند. کسی که خود را می‌کشد تا از وضع ناراحت فرار کند، شخص خود را به عنوان وسیله برای یک غایت نسبی، یعنی وضع قابل تحمل تا آخر عمر، به کار می‌برد. مردی که برای تحصیل منفعتی وعده‌ای می‌دهد که هر گز قصد انجام آن را ندارد، یا می‌داند که هر گز نخواهد توانست آن را بجا بیاورد، از شخصی که به او وعده می‌دهد به عنوان وسیله‌ای برای غایتی نسبی استفاده می‌کند.

می‌توان گفت که کانت از این اصل در رساله صلح دائم [جاویدان] استفاده می‌نماید. پادشاهی که از سربازان خود در جنگهای تهاجمی برای عظمت خود یا کشورش استفاده می‌کند، موجودات عاقل را به عنوان وسیله صرف برای غایت مطلوب به کار می‌برد. به نظر کانت ارتشهای منظم حاضر باید به مسرور زمان ملتفی شوند، زیرا اجیر کردن افراد انسانی برای کشتن یا کشته شدن متضمن این است که آنها به عنوان وسایل صرف در دست دولت به کار ببرند، و این نمی‌تواند به آسانی با حقوقی پسریت، که مبتنی بر ارزش مطلق موجودات عاقل من حیث هی است، سازگار باشد».

نک. کاپلستون فدریک، گانت، ترجمه منوچهر بزرگمهر، انتشارات دانشگاه صنعتی شریف با همکاری مرکز نشر دانشگاهی، تهران ۱۳۶۵، صص ۱۹۰-۱۹۱.

۳۲. سعادت: در زبان لاتینی *Felicitas* در زبان آلمانی *Glück, Glückseligkeit*، در زبان انگلیسی *Happiness* در زبان ایتالیایی *Felicità* و در زبان فرانسوی *bonheur* (ایه اعتقاد کانت) سعادت [Glückseligkeit] «ارضاء تمامی تمایلات ماست، چه از نظر وسعت یعنی کثرت، چه از لحظات قوت، یعنی میزان، و چه از نظر طول زمان یعنی مدت».

(kant, *Critique de la raison pure, Méthode transcend, ch. II, 2<sup>e</sup> section in Lalande A., op.cit.*, p.116.

۳۳. همانطور که دیده می‌شود، هر یک از مقوله‌های: آزادی - امنیت، مرتبت انسانی - سعادت؛ حق - صلح، تقابل میان «آزادی صوری» و «آزادی واقعی» را به نمایش می‌گذارد، و این در واقع همان تضادی است که میان «حقوق - آزادیها» (حق انجام، رفتار) و «حقوق - مطالبات» (حق به دریافت یا انتفاع) وجود دارد. تضاد میان لیبرالیسم و سومالیسم نیز ناشی از همین تقابل است.

Cf. Ferry L., Renault, *philosophie politique*, 3: *Des droits de l'homme à l'idée républicaine*. Paris, PUF., 1985, pp. 26 sqq. in Bourgeois B., *Philosophie et droits de l'homme*, PUF, 1990. p. 8.

برای درک بهتر حقوق – آزادیها، و حقوق – مطالبات ناگزیر از توضیحات زیر هستیم: حقوق بشر را فقط با توجه به طبیعت و محتوای که دارد می‌توان تحلیل کرد. تا به حال، هیچ کس منکر آن نبوده است که هر انسان، طبعاً دارای تواناییها یعنی اختیاراتی است در انجام آگاهانه عمل، یا داشتن رفتاری معین؛ در به دست آوردن، خواستن یا رد چیزی و، مهمتر از همه، صیانت نفس. اگر درست دقت کنیم در می‌باشیم که هیچ یک از این اختیارات، «حق» نیست. برای آن که اختیار، حق شود باید موضوع وضعیتی ویژه گردد؛ وضعیت حقوقی. از این رو، لازم و کافی است که هر اختیار در قالب قاعدة حقوقی مقام گیرد؛ به این صورت که با قاعده مقبولیت یابد، محدودیتهای بس آن وارد گردد، سازمان بگیرد (یعنی مشروعيت، تغیر و تبدیل، و تصدیق آن، تابع سیستمی معین شود)، انضباط یابد و موضوع امر و نهی گردد، به همین سبب، هیچ حقی بدون قاعده منصور نیست، و هیچ حقی وجود ندارد که تنوان آن را امتیاز نامید. البته، بسیاری از این اختیارات در قلمرو حقوق وارد نشده، یا با حقوق ییگانه بوده‌اند، مثل خودکشی که اقدام به آن متصمن هیچ اثر حقوقی برای کسی که به این کار دست زده، نبوده است. دسته‌ای از این اختیارات با شخص مرتبط نبوده؛ بلکه فقط با شرایط زیست وی سر و کار داشته‌اند، مثل انتخاب همسر که امری غیرحقوقی است. در چنین مواردی قاعدة حقوقی فقط به صورتی استثنایی به مداخله می‌پردازد (الزامات مریبوط به بلوغ، نک همسری، منعیت ازدواج با محارم).

البته، امتیازاتی که جامه حقوقی پوشیده‌اند، با آن که هر یک مقوم حق است، همه، حقوق بشر نیستند: شرط استقرار هر گونه رابطه اجتماعی، اعمال حقوقی (حق‌هایی) است که با مردم آمیزی افراد ملازمت دارند. بسیاری از این حق‌ها مستقیماً به شخص انسان مریبوط نمی‌شوند، بلکه بیشتر با علی حقوقی (مثل قرارداد) یا چیزی دیگر سر و کار دارند: حقوق طلبکار در مقابل بدھکار یا مالک در مقابل مستأجر یا بر عکس، از جمله این حقوق به شمار می‌آیند. به همین سبب، می‌توان حق مالکیت را از محدوده حقوق بشر خارج کرد، زیرا به رغم ادعاهایی که شده، هیچگاه ثابت نشده است که مالکیت خصوصی از انسان جدایپذیر است، یا لازمه وجود اوست.

خلاصه کلام آن که، حقوق بشر، اختیاراتی است خواهی‌مند (یعنی اختیاراتی که با قاعده حقوقی به نظم در آمدده باشد)، که هر شخص، غیر نفسه در روابط با اشخاص دیگر و یا با دولت، دارای آنهاست. البته، این تعریف بدان معنا نیست که حقوق بشر همانند تعریف واحدی که دارد، دارای محتوای یکسان است. اگر در عبارت حقوق بشر قدری تعمق کیم، در می‌باشیم کسره‌ای که بر ملاحت مضاف (حقوق) و مضاف‌الیه (بشر) دلالت دارد، خود به این عبارت معنای مضاف فی دهد. در صورت نخست، این کره به معنای آن است که مضاف مخصوص مضاف‌الیه (اضافه تخصیصی)، متصل و متعلق بدان است، و عناصر اصلی وجود انسان یعنی جسم و تفکر هر دو را دربرمی‌گیرد. اما در وجه دوم، این کسره نشانه وجود اضافه نسی است و از حقوقی خبر می‌دهد که با شرایط حیاتی و لازم زیست انسان که بیرون از عناصر اصلی وجود اوست، سر و کار دارد. بدین ترتیب، محدوده حقوق بشر نه تنها در عالم انتزاع قابل تعیین نیست، بلکه در عالم واقع قابلیت گسترش بسیار دارد، و به همین سبب محتوای آن بسیار متنوع است. از این رو، به حکم منطق، هیچ چیز مانع از آن نیست که قلمرو حقوق بشر هر روز، به تناسب اوضاع و احوال اجتماعی، گسترده‌تر شود و در نتیجه مقوله سومی به نام حقوق بشریت، مثل حق مردم در

تعیین سرنوشت، حق بر توسعه، حق بر صلح و یا به طور کلی حق بر زیست سالم و سعادتمندانه، به دو مقوله‌ای که از آنها سخن به میان آوردیم، افزوده. گردد.

با آن که از لحاظ نظری، تفکیک محتوای حقوق بشر به صورتی که گفته شد، مورد تردید قرار نگرفته است، محتوای حقوق بشر را به اشکال دیگر نیز تفکیک کرده‌اند؛ یکی آن که میان حق ۰۰۰۰ و حق برعه ۰۰، یعنی میان حق اقدام و حق اکتساب قائل به تفکیک شده و هر یک از این دو مقوله را با توجه به حقوق مربوط به جسم (حق حیات، حق بر تمامت جسمی)، و تفکر (حق بیان، حق بر کسب اطلاعات)، وضعیتهای فرهنگی، اقتصادی و اجتماعی (حق اعتصاب، حق کار، حق برآموزش) به دسته‌های متفاوت تقسیم کرده‌اند.

تفکیک دیگر، ربطی به شخص، یا لوازم حیات انسان ندارد؛ بلکه به موضوع این حقوق مربوط می‌شود، با این تفکیک، میان حقوق مدنی و سیاسی از یک طرف، و حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی از طرف دیگر، قائل به تفاوت شده‌اند.

البته این تفکیک، با تفکیک قبلی چندان تفاوتی ندارد؛ حقوق مدنی و سیاسی کلاً همان مقوله اول در تقسیم‌بندی نخست (حق اقدام) و گاه بعضاً حق اکتساب (حق بر داشتن امیت فردی) است. برای اطلاع بیشتر، نک.

Mourgeon J., *Les droits de l'homme*, Paris, PUF, 1985, pp.7-11.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

«کائنات اجزایی هم هستند و با هم متحد  
 بی عد اجرام هستی از زمین و از سما  
 چون زجمع جسمها آید چنین بنیادها  
 پس زجمع روحها بنگر چها گردد چها!»  
 مولانا\*

## ۲

### حقوق بین‌الملل و کلیت ارزشها

پس از خاتمه جنگ سی ساله<sup>۱۰۵</sup> (۱۶۱۸ – ۱۶۴۸)، و زوال تدریجی امپراتوری مقدس روم، اروپای آن روزگاران با دو مسئله جدید رو برو شد، یکی آن که با از میان رفتن الگوی امپراتوری، و در نتیجه فقدان مفهوم خیر مشترک که به هر حال برای جامعه<sup>۱۰۶</sup> بین‌المللی<sup>۱۰۷</sup> غایتی متعالی به شمار می‌آمد، چه مفهومی می‌توانست بشرط دهنده چنان خیری باشد؟ و دیگر

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

ترکیب علم علوم انسانی

- \*. غزلیات شمس، امیر کبیر، تهران ۱۳۳۶، ص ۱۰۴.  
 ۱۰۵. جنگ سی ساله که جنگ عمومی اروپا نیز لقب گرفته است، علل بسیار داشت. از جمله، اختلافات ارضی، اختلافات خاندانهای سلطنتی و اختلافات دینی را می‌توان ذکر کرد. در سراسر مدت جنگ، اتحادیه‌ها و پیمانهای صلح محلی بی در بی تغییر می‌کرد. این جنگ را می‌توان مبارزة امرای آلمان و دولتهای خارجی (فرانسه، سوئد، دانمارک و انگلستان) بر ضد وحدت امپراتوری مقدس روم و خاندان هابسبورگ دانست. خاندان اخیر در آن زمان بر اسپانیا، امپراتوری مقدس، اتریش، بوهم، مجارستان، بیشتر ایتالیا و هلند جنوبی فرمانروایی داشتند ... بر اثر این جنگها، آلمان ویران و خالی از سکنه و گرفتار قحطی شد، امپراتوری مقدس روم قالبی میان تهی گردید، انحطاط خاندان سلطنتی اتریش آغاز گشت و فرانسه مهمترین قدرت اروپایی شد. نک. دایرة المعارف فارسی، ج ۱.

106. International community = Communauté internationale.

آن که با زها شدن مردم از سلطه پاپ، و وسعت یافتن ضدیت‌های مذهبی یا تعارضهای ارزشی، صلح و اتحاد ملل چگونه میسر می‌گشت؟

تنهای راه حل ممکنی که به نظر رسید، استقرار حقوق بود، یعنی برقراری صلح با حق (در مفهوم عینی کلمه). به عبارت دیگر، چون در آن دوران خیر مشترک حدی معین نداشت، و زمینه‌ای مساعد برای صورت‌بندی اخلاق کلی فراهم نبود، این طور به نظر رسید که می‌توان از مفهوم خود جامعه (Society) اصولی عقلانی استخراج کرد که برغم همه مشکلات، توافق بر سر آنها آسان باشد، مثل اصل وفای به عهد. به دنبال این فکر، حقوق، در حد مفهومی کلی، از منطق محض، عقل محض، استخراج گردید، اساساً از اخلاق جدا شد، و صرفاً به تبیین صورت کلی قاعده پرداخت، و در نتیجه اصلی را تدارک دید که اصل همبودی<sup>۱۰۷</sup> آزادیها لقب گرفت، و همانند عقل، اعتباری کلی به دست آورد. یک چنین حق (در مفهوم عینی کلمه) که هیچگاه نمی‌توانست هدف یا غایتی را دنبال کند، خود، شرطی شد برای همبودی اهداف و اراده‌های متباین، مثل حق برابری حاکمیت‌ها، حق انعقاد قرارداد (یا معاهده) و تبادل.<sup>۱۰۸</sup>

در حوزه اندیشه‌های فلسفی، فضل تقدم باکانت است که این آموزه را به صورتی روشن با مفهوم اراده مختار بیان کرد؛ بدانگونه که اشیاء فی‌نفسه دارای ارزش نیستند و نمی‌توان هیچ خیری را با توجه به خصوصیات شیء تعریف کرد. اصل ارزشها در قابلیت اراده‌های که با قاعده کلی تعیین یافته باشد، یافت می‌شود. نتیجه چنین آموزه‌ای آن است که اولاً، هیچ هدفی فی‌نفسه عادلانه نیست و ثانیاً، عدالت همواره با اعتبار تراضی اراده‌ها مرتبط است.

107. Coexistence.

108. Ewald F., *Colloque de La Haye 1983*, Nijhoff, 1984, p. 51.

با همه این احوال، رابطه میان اهداف و اراده‌های متباین (جزئی)، و شرط همبودی آنها (کلی) یعنی برابری<sup>۱۰۹</sup> و تبادل<sup>۱۱۰</sup> و یا به عبارت دیگر رابطه جامعه بین‌المللی متشكل از فرهنگ‌های مختلف با نظام حقوق بین‌الملل که شرطی برای همبودی این فرهنگ‌ها قلمداد می‌شده است، درحال حاضر رابطه‌ای روشن نیست، زیرا گفته می‌شود که حقوق بین‌الملل در واقع جزئی کلیه‌ای بیش نیست، یعنی قواعدش مجموعه قضایایی است که شمول موضوعات جزئی و شمول محمولشان کلی است؛ به این معنا که مقررات کلی آن حافظ منافع بعضی دولتها، یعنی دولتها غربی توسعه یافته است.

بنابراین، بهجای آن که عدالت، در برابری حقوقی و شکلی دولتها خلاصه شود، امروزه وضع به گونه‌ای است که عدالت با ملاحظه ناموزونی‌ها، تفاوتها و نابرابری‌ها توجیه می‌گردد، و مهمتر از همه آن که تبعیض در رفتار، در نظام بین‌المللی حالتی نهادین پیدا کرده است. به همین سبب، این سؤال همواره مطرح بوده است که قرارداد یا معاهده چگونه می‌تواند فقط به صرف اعتبار شکلی خود، درست و عادلانه باشد؟ در اینجاست که کلیت قضایای حقوقی به نفع نابرابریها و تفاوتها پس می‌نشیند؛ تا آن حد که هر دولت یا گروهی از دولتها که به ارزش‌های کلی استناد کند، بی‌درنگ معلوم می‌شود که انگیزه هر یک از آنها در انجام این کار درواقع دفاع از منافع شخصی خود بوده است. طبیعی است که در چین اوضاع و احوالی نظام قراردادی، جای خود را به وفاق عام *Consensus* دهد.<sup>۱۱۱</sup> وفاق عام، درست درجه‌تی خلاف جهت قرارداد حرکت می‌کند، زیرا وقتی محقق شود، دیگر نشانی از توافق صریح دولتها بر سر این یا آن

109. Egalité.

110. Réciprocité.

۱۱۱. در حال حاضر، کنفرانسها و سازمانهای بین‌المللی از این آیین در حد گسترده‌ای استفاده می‌کنند.

مسئله بین‌المللی در آن به چشم نمی‌خورد. وفاق عام اصولاً به معنای سکوت درباره آن مسائلی است که تفرقه‌افکن است. وفاق عام شکل مرسوم و متداول تراضی در جامعه‌ای است که اعضای آن نامتجانس، و منافع موردنظر اعضاء نیز بسیار متفاوت است. در چنین جامعه‌ای، سازمان اجتماعی اداره امور به گونه‌ای است که دولتها برای اجابت نیازهای روزمره باید تا میزانی معین، همبستگی خود را حفظ کنند. تنها وسیله حفظ این همبستگی عینی، وفاق عام است. البته وفاق عام کلیت موجود در قاعدة حقوقی را ندارد، زیرا به سبب ثنویت اصول و قواعد آن از محتوایی یکدست برخوردار نیست. «وفاق عام اصولاً ضعفی کلی دارد که در وجود شروط و دیدگاههای دولتها شرکت‌کننده در تهیه متن خلاصه می‌شود. این دیدگاهها و شروط که غالباً به متن مورد توافق ضمیمه می‌شود، گاه بسیار مبهم است؛ تا آن حد که در مواردی دلالت بر امتناع از پذیرش دارد؛ گو آن که این شروط و دیدگاهها از اساس نمی‌باشد چنان باشد که در مبانی وفاق عام خلل ایجاد کند و آن را از اعتبار بیندازد». <sup>۱۱۲</sup> به طور کلی، وفاق عام، مبین مصالحه یا بدء‌بستانی مبهم است، و به همین سبب، در اوضاع و احوال فعلی جامعه بین‌المللی، بهجای آن که قاعدة حقوقی یا وفاق عام نظامی بیرونی برای اختلافات، و وسیله‌ای برای حل آنها باشند، خود، موضوع اختلاف و محور اصلی کشمکش‌های بین‌المللی شده‌اند.

حال، سؤال این است که آیا در جامعه بین‌المللی ارزشی اجتماعی وجود ندارد که بتواند در حد خود مقوم کلیت قواعد اساسی حقوق بین‌الملل باشد؟ زیرا، همانطور که دیدیم چنان ارزشی نه در اخلاق عملی (Morale) بین‌الملل وجود دارد و نه در ارزش‌های دیگر و نه در شکل منطقی یا عقلی

.۱۱۲. نک. فلسفی، هدایت‌الله، حقوق بین‌الملل معاهدات، تهران، فرهنگ نشر نو، ۱۳۷۹، ص ۲۲۰.

قواعد حقوقی.<sup>۱۱۳</sup> حقوق طبیعی عصر کلاسیک (توماس اکویناس و یا گروسویوس) نیز در این وادی کاری از پیش نبرده است.<sup>۱۱۴</sup> مهمتر از همه آن که اصل حاکمیت دولتها، برخلاف آنچه در نظامهای ملی دیدیم، مانع از آن است که منافع فردی دولتها درجهٔ خیر عمومی آنها حرکت کند. سیستمهای داخلی که هریک به نوعی حافظ و مدافع ارزش‌های درونی نظام حقوقی خود هستند، برای حفظ نتایج عملی این ارزش‌ها، در دوران گذشته یعنی اعصاری که اصل تعدد مطلق فرهنگ‌ها<sup>۱۱۵</sup> حاکم بر روابط بین‌المللی بود، یکدیگر را تا سرحد ممکن نفی می‌کردند؛ چندانکه تعصبات‌های قومی ناشی از این طرز تفکر امکان هرگونه مبادلهٔ فرهنگی را از میان برده بود؛ اما پیدایش نیازهای جدید و گسترش علم و فن در تمامی زمینه‌ها، و میل این دولتها به حل مسائل مشترک سبب شد تا این فرهنگ‌ها با یکدیگر تلاقی کنند. با این حال، هرگاه به دلایل سیاسی شکافی میان آنها پدید آمده، و درنتیجهٔ هریک خود را فراتر یا فروتر از دیگری احساس کرده است، مبادلهٔ و گفتگو جای خود را به تعارض و تخاصم داده و امکان هرگونه تبادل را از میان برده است. در نتیجه، حقوق بین‌الملل که، الزاماً باید حاصل و نتیجهٔ اختلاط ارزش‌های مختلف فرهنگی باشد، خود، مرکز همه اختلافات و نابسامانیها شده و بحرانی سخت در جامعهٔ بین‌المللی به وجود آورده است؛ تا آن حد که تکثر فرهنگ‌ها<sup>۱۱۶</sup> و عدم امکان سازش آنها با یکدیگر، آیندهٔ حقوق بین‌الملل، یعنی نظامی را که کار اصلی آن حل و فصل اختلافات بین‌المللی است، به مخاطرهٔ افکنده، و به همین علت

---

113. Cf. Gardies J-L., "La structure logique de la loi", in *Archives de philosophie du droit, op. cit.*, pp. 109-121.

114. Cf. Courtois G., "La loi chez Spinoza et St. Thomas d'Aquin", in *Ibidem*, pp. 159-189.

115. Plurality=Pluralité.

116. Pluralisme.

دیری نمانده که اصول فراحقوقی این نظام که الزاماً در وضع و تدوین قواعد آن تأثیر بسیار دارد، درهم بریزد و از هرگونه محتوا تهی شود. با بررسی اوضاع و احوال کنونی جامعه بین‌المللی، و توجه به این نکته مهم که منطق حاکم بر روابط بین‌الملل ملغمه‌ای است از رابطه قدرت، همکاری، و برابری،<sup>۱۱۷</sup> می‌توان معتقد بود که دولتهاي عضو جامعه بین‌المللی برای ادامه همزیستی، و براساس منشور ملل متحد سه راه پیش رو دارند:

اول آن که برای اداره امور خود، سیستمی را پیذیرند که هم مسلط بر تمامی فرهنگها باشد، و هم قائل به تساهل و مدارای با آنها. در این حالت، سیستم مسلط می‌تواند سیستمی ملی باشد یا چند ملیتی یا فراملی. مسلط بودن این سیستم اصولاً بدان معناست که غالب دولتهاي عضو جامعه بین‌المللی، با تصور این که پلورالیسم حاکم، سیستمی اجتماعی - فرهنگی است که با رعایت اصول و ارزشهاي مورد اعتقاد آنها، منافع جمعی را تأمین می‌کند، به سیستم مزبور اقتداء کرده باشند؛ هرچند در عمل معلوم گردد که آن سیستم در واقع تأمین کننده منافع قدرتهايی است که برای تسلط بر امور جهان، مدعی خیر عمومی شده‌اند. تساهل و مدارا نیز به این معناست که این قدرتها به شرطی به دولتهاي ضعیف اجازه ورود به جمع خود را داده که آنها مقررات مبتنی بر فرهنگ مسلط را رعایت کنند و بدانها پایبند باشند؛<sup>۱۱۸</sup> در غیر این صورت، قدرت یا قدرتهاي مسلط، نظم مورد نظر خود را بر آنها تحمیل، و دولتهاي ضعیف یا تحت تسلط نیز در واکنش به این عمل، در روابط بین‌الملل اخلاق خواهند کرد.

117. Cf. Sur S., "Système juridique international et utopie", *Archives de Philosophie du droit*, tome 32, Sirey, 1987, p. 41.

۱۱۸. نک. ماده ۴ منشور ملل متحد.

دوم آن که، نظام جامعه بین‌الملل را بر دو اصل اساسی استوار بدانند: یکی اصل منافع عمومی، و دیگری اصل تکثر سیستم‌های اجتماعی - فرهنگی؛ چنانکه به موجب اصل نخست، مسائل مرتبط با منافع عمومی به حقوق بین‌الملل محول، و مسائل مربوط به سیستم‌های اجتماعی و فرهنگی به خود دولتها واگذار شده باشد؛<sup>۱۱</sup> مگر آن که در حوزه ارتباطی آن سیستم‌ها مسئله‌ای ایجاد شود که مدخل نظم عمومی بین‌المللی باشد.

سوم آن که، همزیستی میان خود را از یک طرف، بر اصل تفاوت یکی با دیگری، و از طرف دیگر بر اصل برابری دولتها با یکدیگر مبتنی سازند،<sup>۱۲</sup> تا آن که به موجب این دو اصل، سیستم‌های اجتماعی - فرهنگی براساس الگوی پلورالیسم برابری در تفاوت، نظم و نسقی مطلوب بگیرد. در چنین وضعیتی، جامعه بین‌المللی جامعه‌ای است که در آن، دولتها، هم با یکدیگر همزیستی مساملت‌آمیز دارند، و هم مطالبات فرهنگی خود را در قالب معاهده، موافقتنامه یا هر نوع وفاق دیگر منعکس می‌کنند. به همین سبب، سرنوشت حقوق بین‌الملل و میزان رشد یا زوال آن، متغیری می‌شود از قابلیت دولتها در حل اختلافات موجود، و همچین تعاملات آنها در رسیدن به توافق بر سر منافع متفاوت. در غیر این صورت، جامعه بین‌المللی در سلطه دولتها قوى‌تری قرار می‌گیرد که الزاماً حاضر به مدارا با سایر دولتها نیستند.

سه الگویی که به آنها اشاره شد، فقط در صورت منفرد خود، مورد مطالعه قرار گرفت، چنان که امکان دارد این شائبه به وجود آید که جامعه بین‌المللی، در عمل، می‌تواند با انتخاب فقط یکی از این الگوهای به حیات خود ادامه دهد. حال آن که واقع امر چنین نیست، و جامعه بین‌المللی غالباً به

۱۱۹. نک. بند ۷ از ماده ۲ منشور ملل متحد.

۱۲۰. نک. بند ۱ از ماده ۲ منشور ملل متحد.

تناسب اوضاع و احوال اجتماعی زمان به صورتی ضعیف و غیردقیق، از همه این الگوها استفاده کرده است.

در حال حاضر که همه دولتها ظاهراً به سمت جهانی شدن گام بر می دارند، به نظر می رسد که پلورالیسم اجتماعی - فرهنگی چهار تضادی درونی شده است، به این صورت که دولتها عضو جامعه بین المللی در عین حالی که از کلیّت مقررات اساسی حقوق بین الملل دفاع می کنند، رفتار آنها سمت و سویی فردی دارد، و ملاک آنها، در عمل، ارزش‌های خاصی است که در قیاس با منافع کلی جامعه بین المللی، مبین منافع شخصی (جزئی) آنهاست. به عبارت دیگر، در اوضاع و احوال کنونی عالم، تمامی سیستم‌های بزرگ اجتماعی - فرهنگی مدعی طرفداری از ارزش‌های کلی جهانی هستند؛ اما در عمل، هریک از آنها نه تنها مدافعان ارزش‌های فرهنگی خویش است، که در تحمیل آن ارزشها بر دیگر دولتها نیز مصمم است، و حتی می کوشد که بینش شخصی خود را از ارزش‌های جهانی و خصوصاً انسان، بینشی کلی جلوه دهد.

بنابراین، قبل از هر چیز باید دید آن ارزشی که به اعتبار محتوایش ماهیتی متعالی دارد، یعنی مطلق و کلی است، و فارغ از هرگونه آینی خارجی<sup>۱۲۱</sup> قابل تحقق است، کدام است؟ مسلم است که چنین ارزشی تابع مرز جغرافیایی و تاریخ معینی نیست، و اصول و قواعدی که از آن نشأت می گیرند، ثابت و لا یتغیر ند؛ هرچند که ابزار و مکانیسمهای تحقق آنها متغیر و غیرثابت و اتفاقی باشند.<sup>۱۲۲</sup>

۱۲۱. آین، مجموعه قواعدی است که برای استقرار حقوق و وضعیت‌های ناشی از آن ضرورت دارد.  
۱۲۲. با همه این احوال، این واقعیت را نمی توان نادیده گرفت که خلاصه میان محتواهای قواعد اساسی و آین تحقق آنها، و امکان پر کردن آن با ابزاری مناسب، مسئله‌ای است که حل آن در تعیین سرنوشت حقوق بین الملل بسیار مؤثر است امّتها چنین ابزاری در قیاس با آن ارزش مطلق و کلی، امری ثانوی است.

این ارزش کلی و مطلق که در تعریف حقوق بشر، مردم، و همچنین استقرار حقوق بین‌الملل تأثیر دارد، انسان را به لحاظ نژاد، طبقه، ملت، فرهنگ یا مذهب خاص مورد توجه قرار نمی‌دهد، زیرا اگر چنین کند، اندیشه‌ای بر جهان حاکم می‌گردد که نتیجه‌ای جز تفرقه و تشتت نخواهد داشت.<sup>۱۲۳</sup>

توجه به انسان، آنچنان که هست، و آنطور که می‌نماید، اندیشه‌ای نو در جهان پدید می‌آورد که براساس آن، همزیستی میان سیستمهای اجتماعی - فرهنگی به شکل زندگی مشترک، و مشارکت پدیدار می‌گردد، زیرا به همه اجازه می‌دهد که در کانون مشترک بشریت به حیات خود ادامه دهنند، و هریک از آنها در واقعیتی مشترک یعنی همان بشریت سهیم باشد: ما در بشریت زندگی می‌کنیم، و بشریت در ما خانه کرده است. به همین سبب، در دنیای پلورالیستی امروز، حقوق بین‌الملل باید نه تنها حقوق میان دولتها، که اولاً و قبل از هر چیز حقوق بشریت در مقابل دولتها باشد. اصل کلی فراحقوقی آن نیز باید نه تنها صلح میان دولتها که همان بشریت و آینده آن باشد.<sup>۱۲۴</sup>

۱۲۳. به همین دلیل، کانت نیز فکر استقرار حکومت جهانی [که طبیعاً مدافع و حافظ منافع فرهنگ مسلط است] را به کنار گذاشت، و از فدراسیون بین‌المللی مرکب از دولتهای دارای حاکمیت میان آورده است. نک. Renaud Alain, Kant aujourd' hui, Paris, Aubier, 1997, pp.433 ss.

۱۲۴. البته این نظریه به صورتی انتزاعی در اندیشه‌های ویتوریا (۱۵۴۶-۱۶۸۰) دیده می‌شود: به اعتقاد وی، جامعه بین‌المللی Communauté internationale حاصل خود مردم آمیز افراد انسانی است، و حقوق بین‌الملل، واسطه این خودی و خصلت. در اندیشه ویتوریا، حقوق بین‌الملل مفهومی مضاعف دارد: یکی حقوق جهانی نوع انسان *Jus gentium* و دیگری حقوق دولتها در روابط متقابل *Jus inter gentes* بمنظور وی، جامعه بین‌المللی بر جامعه داخلی برتری دارد، زیرا غایت آن تأمین خیر مشترک کل اعضا برای اطلاع بیشتر، نک.

Legohérel Henri, *Histoire du droit international public*, Paris, PUF, 1996, pp. 24-26;

Truyol y Serra Antonio, *Histoire du droit international public, op. cit.*, pp. 50-52.

البته، مفهوم بشریت، مفهومی نیست که حدودی روش و دقیق داشته باشد. این است که در تقدیس آن نباید گزاره‌گویی کرد، زیرا به اعتقاد کسانی، این احتمال وجود دارد که به نام بشریت از آن مفهوم سوءاستفاده شود و درنتیجه دولتها خود کامه، بشر را به دامی دیگر اندازند. این اعتقاد نیز وجود دارد که بشریت مفهومی ویرانگر است که اعتبار هر حق را منوط به اصول گرایی حقوق بشر می‌کند؛ چیزی که با حاکمیت دولتها چندان سازگاری ندارد.<sup>۱۲۵</sup>

با این همه، سوءاستفاده دولتها خود کامه از مفهوم بشریت و ناسازگاری بعضی دولتها با این مفهوم، آن‌هم به نام حاکمیت، قاعدة‌ناید مانع از این شود که میان حکومت قانون و بشریت، میان حق و صلح رابطه‌ای نزدیک ایجاد گردد و درنتیجه اختیار هر دولت بتواند براساس قانون کلی آزادی، با اختیار دیگری متحد شود.

با تمامی این تفاصیل، سؤال این است که آیا در اوضاع و احوال کنونی عالم که ستیز بر سر منافع همچنان بر دوام است، می‌توان مدعی بود که حقوق بین‌الملل دارای چنین سمت و سویی است؟

برای پاسخ به این سؤال، ابتدا باید تعاملات حقوق بین‌الملل و پلورالیسم فرهنگی را مطالعه کرد، و سپس به این مطلب پرداخت که آیا حقوق بشریت دارای مفهومی اصیل است؟

الف - حقوق بین‌الملل و تعدد فرهنگها  
حقوق بین‌الملل، مخلوق دولتهاست که به رغم داشتن وجود مشترک صوری، با یکدیگر تفاوت بسیار دارند. به همین سبب، حقوق

125. Delmas-Marty Mireille, *Trois défis pour un droit mondial*, Paris, Seuil, 1998, p. 185.

بین‌الملل را می‌توان مخرج مشترک تفاوتها دانست. حقوق بین‌الملل از این دیدگاه، فن و روشی است برای ایجاد اتحاد میان فرهنگ‌های مختلف.<sup>126</sup> حاصل و نتیجه کار حقوق بین‌الملل نیز مشترکات فکری و عملی تابع آن است، که اصطلاحاً به آن جامعه بین‌المللی<sup>127</sup> می‌گویند. از همین‌رو، اگر در جامعه بین‌المللی تکان یا جنبشی به وجود آید، بی‌درنگ در حقوق بین‌الملل منعکس می‌گردد و آشکارا قوت یا ضعف آنرا نمایان می‌سازد. در این قبیل موارد، نباید تصور شود که حقوق بین‌الملل دچار بحران شده است. بحران واقعی همیشه از آن جامعه بین‌المللی است که در مسیر رشد و یگانگی – که اساساً مسیری پرتنش است – دچار مشکل و ناسازگاری فرهنگ‌های اجتماعی مختلف شده است. نوسانهای حقوق بین‌الملل در این حالت، ترجمان تکانها و نوسانهای تاریخ است.

در حال حاضر که جامعه بین‌المللی میدان مبارزة فرهنگ‌های مختلف شده است، و حقوق بین‌الملل تجلی‌گاه این گونه تعارضها و اختلافات، سخن بر سر این است که حقوق بین‌الملل چگونه می‌تواند با وجود چنین تعارضهایی که بیشتر آنها بر سر انسان و جوامع متشکل است که هریک با منطقی خاص تلاش می‌کند ارزشهای اساسی و غایایات تاریخی خود را بر جامعه بین‌المللی تحمیل کند، کلیت و دوام داشته باشد؟

در جامعه بین‌المللی امروز تعارضی اساسی وجود دارد: از یک طرف، جامعه بین‌المللی به علت وابستگی متقابل اعضاء به یکدیگر مبین نیاز مبرم دولتها به نظامی مشترک است که بتواند با مقرراتی منسجم اتحادی جدید میان دولتها پدید آورد؛ اما از طرف دیگر، مبارزة سیستمهای مختلف فرهنگی – اجتماعی بر سر مباحث اساسی زیست روزمره، خصوصاً در

126. Weil P., "Le droit international en quête de son identité", *RCADI*, 1992, p. 87.

127. International community = Communauté internationale.

عرضه توسعه، تعارضی ایدئولوژیک و فرهنگی میان دولتها به وجود آورده و در نتیجه آنها را از یکدیگر دور ساخته است. علت این تعارض قبل از هر چیز وجود محیط (دنیای) واحد، و اجبار ملتها به زیستن در محیط مشترک، و حق هریک از آنها به داشتن تفاوت با دیگری است.<sup>۱۲۸</sup> به همین سبب، امکان دارد این توهمندی پیش آید که همکاری بین‌المللی اصولاً در چنین محیطی امکان‌پذیر نیست. البته شمار بسیار زیاد گردد همایی‌های بین‌المللی، موافقنامه‌ها و همچنین دیدارهای مکرر رهبران دولتها با یکدیگر، عملآ نشان می‌دهد که چنان فکری زایدۀ توهمناتی صرف است؛ گو آنکه همکاری اصولاً تعارض را از میان نمی‌برد، و هر همکاری در نهایت باز تنشهایی میان طرفهای همکاری یا دولتها ثالث پدید می‌آورد، که خود، نیاز به همکاری‌های دیگر دارد. با این حال، آنچه اهمیت دارد آن است که سیستمهای فرهنگی - اجتماعی شاخصهایی باشند برای سنجش اعتبار روابط بین‌الملل. حال، باید دید که مقررات موضوعه بین‌المللی، این شاخصها را چگونه تعریف کرده و برای آنها چه قدر و منزلي قائل شده‌اند. آنگاه به این مطلب پرداخت که حقوق بین‌الملل در قبال سیستمهای ارزشی، و رفتارهای ناشی از آنها، چه واکنشی از خود نشان داده است.

۱۲۸. حق به داشتن تفاوت به این معناست که هیچ انسانی مجبور نیست شیوه زندگی، رفتار، یا باور خود را بهصورتی که دیگران مایلند، درآورد. حق به داشتن تفاوت، نتیجه مستقیم آزادی در این مفهوم است که: هر کس می‌تواند به هر صورتی که مایل است عمل کند، مشروط بر آن که به دیگران ضرر نرساند. این حق، حق واقعی بشر است. البته حق به داشتن تفاوت متنضم معاافیت از رعایت این یا آن حق بشر، که اعتباری کلی دارد، نیست. حق به داشتن تفاوت در عرصه حقوق بشر به معنای حق به انجام رفتاری متفاوت با رفتار دیگران است، به شرط آن که اعمال این حق، حقوق بشر را پایمال نکند.

Cf. Vedel G., "Les droits de l'homme: Quels droits? Quel homme?", *Mélanges René-Jean Dupuy*, Paris, Pédore, 1991, pp. 355-356.

در حوزه روابط بین‌الملل نیز حق به داشتن تفاوت به معنای آن است که هیچ دولتی مجبور نیست شیوه زندگی، رفتار یا باور خود را بهصورتی که دیگر دولتها مایلند، درآورد؛ مگر آن که اعمال این حق، حقوق بشر را پایمال سازد.

## یک - فرهنگ<sup>۱۲۹</sup> اجتماعی و مقررات موضوعه بین‌المللی

فرهنگ، در مفهوم محدود خود، با علم، تکنولوژی، ایدئولوژی، سیستم سیاسی، اقتصادی یا اجتماعی تفاوت دارد. در این مفهوم، فرهنگ متضمن فعالیتهای ادبی و هنری است. البته این مفهوم عملاً حوزه گسترده‌تری پیدا کرده و علم و فن را نیز در بر گرفته است؛ اما همچنان از امر سیاسی، اجتماعی، اقتصادی منفک مانده است.

مردم‌شناسان اعتقاد دارند که حوزه فرهنگ از آنجه گفته شده، وسیع‌تر است. به‌نظر بعضی از آنها، فرهنگ آهنگ هر فعالیتی را، بجز فعالیتهای غریزی، در بر می‌گیرد. مثل معارف، اعتقادات، مکاتب فکری، مذاهیپ، اخلاق، نهادهای سیاسی، اقتصادی، اجتماعی، و حقوقی، علم و فن، نحوه عمل کردن، فکر کردن و احساس کردن؛ گو این که برخی دیگر از آنان، این تعریف را تعدیل کرده و فرهنگ را مجموعه‌ای از نهادها و ارزشها دانسته‌اند.<sup>۱۳۰</sup>

منشور ملل متحد، فرهنگ را در مفهوم محدود آن به کار گرفته،<sup>۱۳۱</sup> و در قیاس با صلح و امنیت بین‌المللی، آن را در مرتبه‌ای فروتر از آن دو

129. Culture = Culture.

130. De Lacharriere G., "La production et L'application du droit international dans un monde multiculturel", Colloque de La Haye, op.cit., pp. 67-68; Routledge, *Encyclopedia of Philosophy*, op. cit., definition of culture.

۱۳۱. عنوان یونسکو (UNESCO)، سازمان ملل متحد برای تربیت و علم و فرهنگ، خود میان تفکیک مفهوم فرهنگ از سایر مفاهیم است. اعلامیه اصول حقوق بین‌الملل درباره روابط دولتی و همکاری میان دولتها (قطعنامه ۲۶۲۵(۲۵) – ۲۴ اکتبر ۱۹۷۰) نیز متذکر این نکته شده است که «دولتها باید در حوزه‌های اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی و همچنین علمی و فنی با یکدیگر همکاری کنند». اما منشور ملل متحد، علم و فن را در مفهوم فرهنگ داخل کرده، خصوصاً آنجا که از «فرهنگ عقلانی» سخن گفته و آن را در کنار اقتصاد، امر اجتماعی و بهداشت عمومی جای داده است: (نک. جزء ب از بند یکم ماده ۱۳۱ جزء ب از ماده ۵۵۵ بند ۱ از ماده ۵۷ بند ۱ از ماده ۵۶). اما به هر حال، فرهنگ همچنان از امر سیاسی، امر اجتماعی و امر اقتصادی جدا مانده است.

مفهوم قرار داده است. علت، آن است که ملل متحد با تجربه دو جنگ خانمانسوز، و برای محفوظ نگاهداشتن نسلهای آینده از بلای جنگ، قبل از هر چیز مصمم بودند که بر صلح و امنیت تأکید گذارند. این امر خود باعث شد که آنها از ایجاد ارتباط نزدیک میان مسؤولیت افروختن شعله جنگ، و عنصر فرهنگی غافل بمانند. علاوه بر این، در جنگ جهانی اول، رژیم‌های سیاسی حاکم بر کشورهای متخاصم با یکدیگر شباهت بسیار داشتند، و

---

میثاقهای ۱۹۵۶ درباره حقوق بشر نیز حقوق فرهنگی را از حقوق اقتصادی، اجتماعی، مدنی یا سیاسی منفک دانسته‌اند. علاوه بر این، اعلامیه ۲۴ اکتبر ۱۹۷۰ درباره روابط دولتخانه و همکاری میان دولتها یادآور شده است که «هر دولت حق دارد آزادانه، سیستم سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی خود را انتخاب کرده، توسعه دهد». پیمان مربوط به حمایت از اموال فرهنگی در مخاصمات مسلحه (۱۹۵۴) نیز فرهنگ را در مفهوم محدود آن مورد توجه قرار داده است.

روزای کشورها و دولتها غیر متعهد، در اعلامیه ۹ سپتامبر ۱۹۷۹ در هوانا، از فرهنگ تعریفی مضيق به عمل آورده‌اند. آنطور که از مفاد این اعلامیه برمن آید، اعتقاد این کشورها آن بوده است که «رشد اقتصادی، بالارفتن سطح آموزش، علم، فن، و همچنین فرهنگ ارتباطی نزدیک دارد». همانطور که دیده می‌شود، این اعلامیه به بعد فرهنگی توسعه مفهومی محدود داده است.

از آنجه گفته شد، این نتیجه بدست می‌آید که متون بین‌المللی، اعم از آن دسته که مقررات بین‌المللی را بیان کرده یا آن دسته که به شکل گرفتن آن مقررات کمک نموده یا آنها را تعریف کرده است، جملگی به مفهوم محدود فرهنگ توجه نشان داده‌اند. با این حال، نظام بین‌المللی *فقط در یک مورد* (بند الف ماده ۷۳ منشور ملل متحد) فرهنگ را در مفهوم موردنظر مردم‌شناسان (مفهومی وسیع) به کار برده است.

به موجب این ماده: «اعضای ملل متحد که مسؤولیت اداره سرمینهای را که مردم آن هنوز به درجه کامل حکومت خود مختاری نائل نیامده‌اند، بر عهده دارند. یا بر عهده می‌گیرند ... موظف می‌شوند ... الف) با احترام به خصوصیات فرهنگی اهالی سرزمین موردنظر، موجبات پیشرفت سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و آموزشی آنان را تأمین کنند ...»

ابتدا، این مورد که موردی مجرد است، تا آن حد قابل اعتنا نیست که بتواند در کلیت نظر مربوط به مفهوم محدود فرهنگ اخلال کند.

Cf. De Lacharrière, *op. cit.*, pp. 68-69.

اعلامیه جهانی یونسکو درباره تقاضات فرهنگی (اعلامیه ۲ نوامبر ۲۰۰۱) فرهنگ را به این صورت تعریف کرده است: «فرهنگ عبارت است از مجموعه نشانه‌های شاخص معنوی و مادی، عقلانی و احساسی که معرف جامعه یا گروهی اجتماعی است، و علاوه بر هنر و ادبیات، دربرگیرنده شیوه‌های زیست، آشکال زندگی جمعی، سیستمهای ارزشها، آداب و رسوم و باورهایست.»

Cf. <http://www.unesco.org/confgen/press>

حتی بعضی از سران آنها با دیگر سران رابطه‌ای خانوادگی برقرار کرده بودند. در جنگ جهانی دوم نیز، فقط نظامهای آزادمنش، و خودکامه یا مستبد با یکدیگر به نزاع برخاسته بودند. بنابراین هیچگونه مسأله فرهنگی درمیان نبود که آنها را به نزاع کشانده یا صلح و امنیت را به مخاطره افکنده باشد. البته آثار اختلافات فرهنگی فقط در حوزه‌های ارتباطی نازلت‌تری قابل مشاهده بود.

پس از گذشت قریب به بیست و پنج سال از حیات سازمان ملل متعدد، و پیوستن اکثر دولتهای جهان به آن، این سازمان توانست تعدد و تنوع فرهنگها را از لحاظ حقوق بین‌الملل مشروع اعلام کند و بر آن تأکید بگذارد. با این همه در اعلامیه‌ای که این سازمان درباره روابط دوستانه دولتها صادر کرد، و حاکمیت دولتها را متضمن حق انتخاب و توسعه سیستمهای سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی دانست، حق انتخاب و توسعه سیستم فرهنگی را در آخرین مرتبه اهمیت قرار داد.<sup>۱۳۲</sup> گذشته از این، در مقدمه منشور ملل متعدد نیز دامنه تنوع فرهنگی محدود شده است، زیرا ملل متعدد در این مقدمه به ایمان مجدد خود به حقوق اساسی بشر و به شأن و منزلت و ارزش فرد انسانی و تساوی حقوق میان مرد و زن و همچنین برابری میان ملت‌ها تصریح کرده، و با این کار تنوع فرهنگی را در

132. “Tout Etat a le droit inaliénable de choisir son système politique, économique, social et Culturel sans aucune forme d’ingérence de la part d’un autre Etat”.

Cf. Dupuy-P-M., *Grands textes de droit international public*, Paris, Dalloz, 1996, p. 82.

برای اطلاع از آموزه علمای حقوق بین‌الملل در این‌باره، رک.

Houben, “Principles of International Law Concerning Friendly Relations and Cooperation among States”, *AJIL*, 3, 1967.

Virally, “Vers un droit international du développement”, *AFDI*, 1965.

Sahovic, “Codification des principes du droit international des relations amicales et de la coopération entre les Etats”, *RCADI*, 1972, III, tome 137, pp. 249-308.

قياس با آنچه جملگی آنها بر سر آن به توافق رسیده و به طور کلی اساس و پایه اتحاد آنها بوده است، کم اهمیت جلوه داده‌اند.<sup>۱۳۴</sup> علت این امر آن بوده است که نویسنده‌گان منشور اصولاً فرهنگ را پوسته و شکل خارجی تمدن،<sup>۱۳۵</sup> یعنی آن مفهومی دانسته‌اند که میان بشریت مشترک است. به عبارت دیگر، به اعتقاد آنان، تمدن محتوای اساسی مشترکی دارد که در اشکال مختلف، یعنی در قالب فرهنگ‌های متفاوت، ظاهر می‌شود. به همین سبب، آنچه از ابتداء برای جامعه بین‌المللی اهمیت داشته همان محتوای یکسان تمدن بوده است، و نه صورتهای خارجی آن.<sup>۱۳۶</sup> در عمل نیز، سازمان ملل متعدد با داشتن چنین بینشی به تفاوتهای فرهنگی چندان وقیعی

<sup>۱۳۴</sup>. به اعتقاد یکی از صاحبینظران «از سازمانی که اکنون [بکصد و هشتاد و اندی] عضو دارد و هر یک دارای فرهنگی متفاوت با دیگری است، نمی‌توان انتظار داشت که میان اعضای خود وفاً مطلوب بر سر جزئیات حقوق مورد حمایت، ایجاد کند. این سازمان تنها می‌تواند از اعضای خود بخواهد که به مترلت والا انسانی و حقوق سیاسی انسان و همچنین حقوقی که بدون آنها انسان خوار و ذلیل است و نیز حقوقی که نفس آشکار یا تزلزل آنها تهدیدی برای جامعه مردمان آزاد به شمار می‌آید، صمیمانه احترام پذیراند».

Cf. Cot J.P., Pellet A., *La Charte des Nations Unies, commentaire article par article*, Economica, 1991, p.14.

#### 134. Civilisation.

<sup>۱۳۵</sup>. اشاره ماده ۳۸ اساسنامه دیوان بین‌المللی دادگستری به مفهوم «تمدن» خود نشان می‌دهد که غرض نویسنده‌گان اساسنامه از «عمل متمدن» آن بوده است که «تمدن» را در مقابل «ناتمدن» قرار دهند، زیرا در ماده ۹ همین اساسنامه به «قسم بزرگ تمدن» تصریح شده است. به موجب بندج از ماده ۳۸ اساسنامه دیوان بین‌المللی دادگستری «اصول کلی حقوق که همه کشورهای جهان بر سر آن همداستان [باشند]» از جمله منابع حقوق بین‌الملل به شمار آمده است، و به موجب ماده ۹ همان اساسنامه، قضات دیوان باید «... نماینده اقسام بزرگ تمدن و سیستم‌های اصلی حقوقی جهان باشند».

Cf. De Lacharrière, *op.cit.*, p.70.

برای اطلاع از مفهوم «قسم بزرگ تمدن»، آنگونه که مورد نظر نویسنده‌گان اساسنامه دیوان بین‌المللی دادگستری بوده است، نک.

Eyffinger Arthur, *La Cour International de Justice, 1945-1996*, Kluwer, La Haye, 1996, pp. 178-254.

نهاده است؛ چنانکه فی المثل هرگاه سخن از همکاری بین المللی در عرصه مسائل مرتبط با توسعه اقتصادی در میان بوده، این تفاوتها را از یاد برده است.<sup>۱۳۵</sup> مبارزه با نژادپرستی در جامعه بین المللی نیز در همین جهت سیر کرده است. مسلماً هدف از چنین مبارزه‌ای در وهله نخست ارتقاء حقوق بشر بوده است، و به همین سبب تلاش سازمان ملل متحد و سایر مجامع بین المللی در این راه ستودنی است. با این حال و به رغم آنکه مبارزه با آموزه‌های مرتبط با برتری نژادی کاملاً موجه نموده است، تأکید سازمان ملل متحد بیشتر بر ارزش‌های وحدت‌بخش بشری بوده تا ارزش‌های ملی. به عبارت دیگر، در این حوزه، آنچه مطمع نظر سازمان ملل قرار گرفته،

۱۳۶. با این حال در چنین قلمروی، با آنکه توسعه اقتصادی، همچون علوم و فنون، آرمانی وحدت‌بخش قلمداد شده، و جملگی دولتها همواره از فرایند منظم آن دفاع کرده‌اند، آنگاه که منافع خصوصی آنها مطرح شده، بی‌آنکه اصولاً به تفاوت‌های فرهنگی یکدیگر اعتمادی کرده باشند، اعتقادات یا نشانه خود را فراموش، و به گونه‌ای عمل کرده‌اند که گویی فقط منافع خصوصی آنها باید جهت دهندۀ چنان توسعه‌ای باشد. مستند تعامی آنها در این گونه موارد «مصالح ملی» بوده که اصولاً مفهومی مهم و پیچیده است؛ اما کلاً دلالت دارد بر اینکه ضرورت‌های ملی بر هر چیزی مقدم است. این مفهوم، در روابط بین الملل آنچنان مقبول طبع دولتها افتاده است که آن را در حد ارزشی مشترک پذیرفته، و در نتیجه از آن وسیله‌ای ساخته‌اند برای تحطی از اصول و قواعد شناخته شده بین المللی.

برای اطلاع از این مفهوم و زمینه‌های تاریخی آن در روابط بین الملل، نک.

Lazzeri C. et Reynié D. dir., *Le Pouvoir de la raison d'Etat et la Raison d'Etat: Politique et rationalité*, 2 vol., Paris, PUF, 1992; Meinecke F., *L'Idee de la raison d'Etat dans l'histoire des Temps modernes*, traduction française. M. Chevalier, Droz, Genève, 1973; Zarka Y. Ch., *Raison et déraison d'Etat*, Paris, PUF, 1994.

البته ما نمی‌خواهیم بگوییم که مسئله توسعه، فی نفسه، بین المللی نیست، و یا دولتهای ذیفع سخت در اشتباہند اگر بخواهند برای آن راه حلی پیدا کنند که متناسب نوعی همکاری ویژه در قلمرو امور مالی، تجاری، صنعتی و فنی باشد. نوسازی و توسعه اروپای غربی پس از جنگ جهانی دوم فقط با ابتکار مکانیسمهای بین المللی میسر شد: منظور ما از مقاومت دولتها در قبال اقدامات بین المللی و مطرح ساختن ضرورت‌های ملی، آن است که بگوییم مفهوم توسعه، مفهومی است که به سبب معلوم نبودن حد و حدودش، هنوز بر مصادیق خود منطبق نشده است. مسلم است که خمیرمایه این مفهوم، همان حق بر توسعه است که در اصالت، و همچنین در ارتباط آن با مفهوم بشریت، تردیدی نیست؛ منتها آینینی که بتواند چنین حقی را به طور کلی مستقر گردداند، هنوز ابداع نشده است.

وحدت نژاد بشری بوده است، نه تفاوتهای فرهنگی میان اقوام و ملل؛ به این معنا که در این قلمرو، تمدن بین‌المللی، در حدی که آن را فرآورده مفهوم بشریت، و همچنین شاخص احساس، عمل و رفتار دولتهای عضو جامعه بین‌المللی بدانیم، بر مفهوم تفاوتهای فرهنگی پیشی گرفته است.<sup>۱۳۷</sup> بدین ترتیب مبارزه با نژادپرستی در قیاس با اصل پلورالیسم فرهنگی، در مرتبه اول اهمیت قرار گرفته، و در نتیجه شناسایی حکمی و موضوعی تفاوت فرهنگها را به مرتبه‌ای پایین‌تر از خود سوق داده است.<sup>۱۳۸</sup> همانطور که دیده می‌شود، در این قبیل موارد ملاک حقوق بین‌الملل برای استخراج مخرج مشترک تفاوتها، علل و اسباب مرتبط با قدرت نظامی یا اقتصادی، و همچنین سیستمهای اقتصادی یا اجتماعی بوده است، نه علل و اسباب مرتبط با تفاوتهای فرهنگی. البته، بجز در موارد استثنایی، مواردی وجود داشته است که حقوق بین‌الملل برای این تفاوتها تدابیری اندیشیده است؛ منتها اهمیت این تدابیر بدان پایه نبوده که بتوان گفت حقوق بین‌الملل صرفاً و به طور مستقیم قاعده‌ای وضع کرده است که فی‌حد ذاته مخرج مشترک تفاوتهای فرهنگی است. برابر دانستن دولتها در قبول تعهدات بین‌المللی از جمله این تدابیر است، زیرا برای دولتها این امکان را فراهم می‌آورد که با درنظر گرفتن ارزش‌های مورد قبول خود، بر سر منافع مختلف با یکدیگر تراضی کنند.<sup>۱۳۹</sup> بدیهی است که در چنین مواردی، فرهنگ، در مفهوم وسیع کلمه، از جمله این ارزشهاست.

۱۳۷. یونسکو، در یکی از نشریات خود، بی‌آنکه نژادپرستی را از لحاظ زیست‌شناسی مورد توجه قرار داده باشد، آن را دست‌آورده فرهنگی اعلام کرده است. نک.

Dunn L.C. "Race et biologie" in *Le racisme devant la science*, Paris, UNESCO, 1973, p.136 in Lacharrière, *op.cit.*, p.71

138. *Id. loc. cit.*

۱۳۹. نک. بند ۱ از ماده ۲ منشور ملل متحد.

علاوه بر این مورد که فقط در قلمرو منابع حقوق بین‌الملل، و یا به عبارت بهتر شیوه‌های ایجاد قواعد حقوق بین‌الملل، قابل بررسی است؛ در حقوق بین‌الملل اصولی وجود دارد که به لحاظ ماهیت خود قواعد، و نه روش‌های ایجاد آن، به صورتی خاص پشتوانه تفاوتهای فرهنگی دولتها در روابط بین‌الملل بوده است، مثل حق مردم در تعیین سرنوشت خویش،<sup>۱۴۰</sup> محدودیت توسل به زور در روابط بین‌الملل،<sup>۱۴۱</sup> عدم مداخله در امور داخلی دولتها.<sup>۱۴۲</sup>

در حیطه زبان، تفاوتهای فرهنگی نیز باعث شده است که در انشاء مقررات بین‌المللی به این عامل توجه شود؛ تا آن حد که «اصطلاحات معاهده در متون معتبر مختلف [پتوانند] دارای معنایی واحد باشند». <sup>۱۴۳</sup> «در حقوق بین‌الملل و در حوزه معاہدات بین‌المللی، هیچ زبانی بر زبان دیگر اولویت ندارد».<sup>۱۴۴</sup>

در اعمال مقررات حقوق بین‌الملل نیز، تا آنجا که به اجراء و تفسیر آن مقررات مربوط می‌شده، به شکلی محدود، به تفاوتهای فرهنگی اهمیت داده شده است، مثل مورد ماده ۹ اساسنامه دیوان بین‌المللی دادگستری درباره انتخاب قضات آن دیوان.

اما، در حوزه مسائل مرتبط با جذب مقررات حقوق بین‌الملل در حقوق داخلی، حقوق بین‌الملل، تعهد دولتها را در قبال جامعه بین‌المللی تعهد به نتیجه دانسته، و به همین سبب، دست آنها را در انتخاب شیوه اعمال آن

۱۴۰. نک. بند ۲ از ماده ۱ و ماده ۵۵ منشور ملل متحد.

۱۴۱. نک. بند ۴ از ماده ۲ منشور ملل متحد.

۱۴۲. نک. بند ۷ از ماده ۲ منشور ملل متحد.

۱۴۳. نک. بند ۳ از ماده ۳۳ معاہدة ۱۹۵۹ وین.

144. Basdevant J., "La conclusion et la rédaction des traités et des instruments diplomatiques autres que les traités", *RCADI*, 1926, p.561.

مقررات بازگذارده است؛ تا آنجا که به هر دولت اختیار داده است با توجه به ارزشهای ملی خود، عوامل و آئینهای اجرایی این مقررات را تعیین کند. البته این امر نباید قاعدة هیچگونه تأثیری بر الزام دولتها در اجرای تعهدات بینالمللی، و همچنین برابری آنها در قبال آن تعهدات، داشته باشد.

## دو- واکنش حقوق بینالملل در قبال سیستمهای ارزشی و رفتارهای ناشی از

آنها

از ۱۹۴۵ تا به حال، حقوق بینالملل با توجه به تفاوت‌های موجود میان دولتها، از جمله تفاوت‌های فرهنگی، رشد و توسعه روزافزونی داشته است. این رشد و توسعه در مواردی، با اصلاح مقررات بینالمللی یا تجدیدنظر در آنها تأم بوده است؛ تا آن حد که این اندیشه پدید آمده است که حقوق بینالملل، همگام با تغییرات و تبدیلات ارزشهای مختلف ملی و همچنین دگرگونیهای به وجود آمده در ترکیب هیأت قانونگذاری بینالمللی، در جهت خیر عمومی سیر کرده است. البته، این اندیشه تا آنجا که به وضع قواعد رفتاری بینالمللی مربوط می‌شود، صحیح به نظر می‌رسد. اما مسأله این است که حقوق، فقط در مجموعه قواعد منظم اجتماعی خلاصه نمی‌شود. شرط لازم استقرار حقوق، وجود نهاد<sup>۱۴۵</sup> و مکانیسم<sup>۱۴۶</sup> است. هر قاعدة، اصولاً ابزار یا وسیله عمل هر نظام حقوقی است، و به هیچ روی معرف نظام حقوقی یا عامل وحدت آن نیست. هر نظام حقوقی با نهادهایی که تعییه می‌کند، به قاعده معنا می‌دهد و آن را واجد اثر می‌سازد. به همین سبب، قاعدة، فی نفسه مبین پدیدار حقوقی (کلیت، و ضمانت اجراء) در تمامت مفهوم خود، نیست. برای آن که قاعده ضامن عینیت، یا به عبارت بهتر،

145. Institution.

146. Mécanisme.

کلیت و ثبات و آمریت خاص خود در قبال اشخاص، و در زمان و در مکان باشد، به نهاد و مکانیسم نیاز دارد، زیرا نهاد به قاعده عینیت می‌دهد و مکانیسم (یعنی ساخت و پرداخت مفاهیم در قالب نهاد) وسیله اجرای آن را معین می‌دارد.

وانگهی، برای آن که قاعدة حقوقی بتواند به صورتی مؤثر به اجراء درآید، وجود خود قاعده به تنها ی بسنده نیست. ضمانت اجراء اصولاً عنصر مقوم قاعدة حقوقی نیست که بتواند اثربخشی قاعده را مستقر گرداند. بدین ترتیب، قاعدة حقوقی ضامن اجرای خود نیست؛ و هیچ قاعدة حقوقی هم نمی‌تواند ضامن اجرای قاعدة دیگر باشد، زیرا خود نیاز به ضمانت اجرای دیگر دارد و همین طور الع. ضمانت اجراء، عنصر سیستم حقوقی، به جز خود قاعده، است. ضمانت اجراء، عنصری فراحقوقی نیست، زیرا اگر پذیرفته باشیم که ضمانت اجراء، وصف لازم قاعدة حقوقی یا سیستم حقوقی است، نمی‌توان قبول کرد که این وصف، تمهدی بیرونی باشد. با این حال، اگر ضمانت اجراء را عنصر سیستم حقوقی به شمار نیاوریم، دست کم می‌توانیم بگوییم که ضمانت اجراء واکنش سیستم حقوقی است که بیرون از قاعده قرار گرفته، و ضامن استقرار و اجرای عینی آن است.

قاعده حقوقی با عناصر دیگری مرتبط است، و به واسطه این ارتباط، نیروی خود را از آنها برمی‌گیرد. این عناصر، بی‌آنکه مکمل قاعده یا ملحق بدان باشند، بر قاعده تقدم دارند و ریشه و مبنای آن هستند، زیرا، قاعدة حقوقی پیش از آنکه دستور زندگی اجتماعی باشد، سازمان، ساختار، وضع جامعه‌ای را به نمایش درمی‌آورد که در آن، قاعده اعتبار پیدا می‌کند و به وسیله آن وحدت می‌یابد.

با آنکه حقوق بین‌الملل، در قیاس با سایر ارزش‌های مورد قبول دولتها عضو جامعه بین‌المللی (اقتصادی، سیاسی، ...) به ارزش‌های فرهنگی کمتر اعتناء داشته است، تعهدات بین‌المللی دولتها جملگی در جهت حفظ و برپایی صلح و استقرار دادگستری میان ملت‌ها و افراد سیر کرده است، تا آن‌جا که این فکر به وجود آمده که حقوق بین‌الملل در کل، اخلاقی بین‌المللی<sup>۱۴۷</sup> در این قلمرو پدید آورده است. این وضعیت با آنکه در وهله نخست مطلوب به نظر می‌رسد، قاعدة حقوقی را مستقر نمی‌سازد، زیرا در مرحله اجراء معلوم می‌شود که برای این قواعد رفتاری ابزاری کافی تعییه نشده است: حقوق بین‌الملل تا آنجا که لازم می‌نموده است مقرراتی درباره مسائل اساسی جامعه بین‌الملل، مثل توسل به زور، یا مسائل مهم اقتصادی، اجتماعی، انسانی، و فنی، وضع و تدوین کرده است؛ اما به نحوه اجرای چنان مقرراتی بی‌اعتناء مانده است؛ گویی تفاوت‌های فرهنگی موجود هیچگونه تأثیری در اجرای آن مقررات ندارد. بنابراین، با توجه به اینکه در چنین حوزه‌ای، حقوق بین‌الملل بسیار ضعیف عمل کرده است، این سؤال به میان می‌آید که در این قبیل موارد، عملکرد دولتها و عکس العمل افکار عمومی بین‌المللی در قبال این نقیصه چه بوده است؟ آیا به راستی می‌توان باور داشت که تفاوت‌های موجود میان دولتها، از جمله تفاوت‌های فرهنگی، که در مرحله وضع و تدوین مقررات حقوقی، مورد توجه حقوق بین‌الملل بوده است، و سرانجام موجب شده است تا قاعدة حقوق بین‌الملل وحدت بیابد، در مرحله اجراء به این صورت اهمیت خود را از دست بدهد؟ آیا در چنین اوضاع و احوالی واقعاً می‌توان معتقد بود که فرهنگ‌های مختلف (در مفهوم وسیع کلمه) حقوق بین‌الملل را به جدّ گرفته‌اند؟

---

147. Morale internationale.

در چنین قلمرو گسترده‌ای، جامعه بین‌المللی قائل به فرضی حقوقی شده است که بنا بر آن شیوه‌های مختلف جذب مقررات حقوق بین‌الملل در حقوق داخلی به گونه‌ای است که نهایه همه آنها به نتیجه‌ای واحد می‌رسند: اجرای یکسان مقررات حقوق بین‌الملل. اما نتیجه‌ای که در عالم واقع از اعمال این شیوه‌ها به دست آمده، بطلان این فرض را به اثبات رسانده است؛ به گونه‌ای که می‌توان گفت پذیرش و جذب مقررات بین‌المللی در نظامهای داخلی و تعمیم مکانیسمهای اجرایی داخلی به آن مقررات هیچگاه تابع نظمی واحد نبوده، و در هر کشور به تناسب اهمیتی که قانون اساسی به ارزش‌های بین‌المللی داده، در قالبی معین انضباط یافته است.<sup>۱۴۸</sup> در بعضی از کشورها قانون اساسی به معاهدات بین‌المللی اهمیتی بیشتر از قانون داخلی داده و آنها را در مرتبه‌ای بالاتر از قانون مقام داده است؛ چنان‌که اگر مشلاً تعارضی میان معاهده مرتبط با حقوق بشر و قانون پیش آید، دادگاههای داخلی، آن تعارض را با اولویت دادن به معاهده از میان خواهند برد.<sup>۱۴۹</sup> اما

۱۴۸. هر نظام داخلی، منابعی خاص خود دارد. از این‌رو فقط ضامن اجرای مقرراتی است که در محدوده آن نظام به وجود آمده، و یا با استفاده از فنون و روش‌های معین (مقررات داخلی مربوط به تعارض قوانین) به تأیید آن نظام رسیده باشد.

حقوق بین‌الملل، با آنکه به سبب مشارکت هر دولت در ساخت و پرداخت مقررات آن، در قبال دولتهای عضو جامعه بین‌المللی باید بیگانه باشد، نظامی خارجی است. به همین علت، برای آنکه دولتها بتوانند به تعهدات خویش وفا، و در نتیجه مقررات حقوق بین‌الملل را رعایت کنند، مقررات بین‌المللی باید در نظام داخلی پذیرفته شوند. به مخصوص آنکه این مقررات در نظام داخلی جای گرفته، از تمام مکانیسمهای اجرایی آن بهره‌مند می‌شوند. سؤال این است که آیا به راستی این مکانیسمها در تمامی نظامهای داخلی در جهت رسیدن به نتیجه واحد (اجرای یکسان مقررات بین‌المللی) فعال هستند؟

۱۴۹. نک. بند ۳ از ماده ۱۱۳ قانون اساسی فدرال سویس. برای اطلاع از تفسیر این ماده، نک. Aubert J-F., *Traité de droit constitutionnel suisse*, vol.2, Ides et Calendes, Neuchâtel, 1967, pp.483-485;

همچنین به موجب ماده ۲۵ قانون اساسی آلمان، «مقررات عام حقوق بین‌الملل جزیی از حقوق فدرال است. این مقررات بر قوانین عادی برتری دارد و مستقیماً متنضم حقوق و تکالیفی برای ساکنان سرزمین آلمان است.»

در قانون اساسی بعضی دیگر از کشورها فقط به لزوم انطباق قانون داخلی با معاهده تصریح شده است؛ در نتیجه اگر یکی از این کشورها به معاهدهای بیرونند، ظاهرآ این طور وانمود کرده که قانون داخلی با معاهده تعارضی نداشته، و تصویب چنان معاهدهای مستلزم اصلاح مقررات جاری نبوده است. حال اگر پس از سپری شدن مدت زمانی چند، معلوم شود که واقعیت بدان گونه نبوده که دولت طرف معاهده می‌پنداشته است، و معاهده با قانون داخلی تعارض دارد، آن دولت باید یا، به دلیل اینکه از تأثیر معاهده بر قوانین داخلی آگاه نبوده است، از معاهده اعراض و آنرا فسخ کند، و یا آنکه قانون داخلی خود را تغییر، یا مورد تجدیدنظر قرار دهد. به هر صورت، در هر یک از دو فرض یاد شده، در فاصله زمانی میان تصویب معاهده و اعراض از آن، دولت طرف معاهده به صورتی برابر با دیگر دولتهاي طرف معاهده، یا به عبارت بهتر، دولتهاي که با تصویب معاهده آن را در نظام داخلی خود جذب کرده‌اند، عمل نکرده است، و این خود گويای آن است که «فرض» موجود در حقوق بین‌الملل (نتیجه یکسان از صورتهای مختلف اجرای معاهده) با واقعیت سازگاری ندارد.

حقوق بین‌الملل، علاوه بر بی‌اعتنایی به عدم تجانس شیوه‌های جذب معاهده در نظامهای داخلی، به سهم متفاوت و غیرمتجانس نهادهای ملی، دادگاهها، افکار عمومی و رسانه‌های جمیعی در تفسیر و اجرای تعهدات بین‌المللی نیز التفات نکرده است؛ چنانکه با باز گذاردن دست دولتها در انتخاب سیستمهای سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی خود، برای هر یک این امکان را فراهم آورده که به اختیار خود، چنان سهمی را میان آنها توزیع کنند. در این حوزه گستردگی، حقوق بین‌الملل باز تعهد به نتیجه، یعنی

---

به موجب بند ۳ از ماده ۱۰۰ همین قانون، قاضی آلمانی می‌تواند با نظارت دادگاه قانون اساسی فدرال، از اجرای قوانین عادی که برخلاف مقررات حقوق بین‌الملل وضع شده باشد، خودداری کند.

رعایت ساده مقررات حقوق بین‌الملل را ملاک تشخیص قرار داده، و پذیرفته است که متفاوت بودن وسائل انتخابی برای اجراء و تفسیر معاهده، اثری بر یکسان بودن نتیجه نمی‌گذارد. تنها توجیهی که از این طرز تفکر می‌توان کرد، آن است که بگوییم اکثر دولتها خود نیز از کارایی مؤثر این وسائل چندان مطمئن نیستند، چنانکه فی‌المثل، گونه‌گون بودن میزان تأثیر رسانه‌های جمعی را در تفسیر تعهدات بین‌المللی، عامل ایجاد تشتت در تفسیر تعهدات بین‌المللی و در نتیجه تضعیف قوت اجرایی مقررات حقوق بین‌الملل، و تشکیک در تعیین دامنه واقعی آنها دانسته‌اند، زیرا معتقد بوده‌اند حدّ متغیر استقلالی که هر یک از این رسانه‌ها در انتقاد از شیوه‌های عمل دولت متبوع خود دارد، موجب می‌شود که محتوای تعهدات بین‌المللی در اجراء، در قالبهای شکلی متفاوت مقام گیرد، و در نتیجه قاعدة واحد، در هر کشور، به اشکال مختلف عرضه گردد.

با این حال، عدم اجرای معاهدات بین‌المللی به صورتی یکسان، می‌تواند ناشی از دو علت اساسی باشد: یکی آنکه هر یک از طرفهای معاهده؛ با آنکه خود را در قبال سایر طرفها معهده می‌داند، و اصطلاحات به کار رفته در معاهده را برای بیان چنان تعهداتی کافی قلمداد می‌کند، اساساً با توجه به فرهنگ اجتماعی خود، مفهوم وفای به عهد، و حوزه عمل آنرا به گونه‌ای که خود می‌فهمد تفسیر می‌کند. البته، حقوق بین‌الملل فقط تا آن حدّ به این مسأله توجه نشان داده است که عدم اجرای معاهده ناشی از طرز تفکر فلسفی معینی باشد. اما امروزه با پدیداری مکاتب فکری مختلف در برخی از مناطق عالم، «فرض» حقوق بین‌الملل مبنی بر یکسان بودن طرز تفکر دولتها جهان در اجرای معاهده، اعتبار خود را از دست داده است؛ هر چند جامعه بین‌المللی دولتها در کل، آن فرض را تأیید کرده باشد. علت

دوم آن است که فرهنگ‌های مختلف اصولاً استنباطی یکسان از مفهوم تعهد و فضای اجتماعی مرتبط با آن، که هر تعهد الزاماً در آن استقرار می‌یابد، ندارند؛ به این معنا که هر یک از آنها به اختیار خود میان الفاظ، که قالب شکلی تعهد هستند، و محتوای آنها رابطه برقرار می‌کند، و سپس در قبال هر واقعیت مرتبط با آن تعهد، از خود واکنش نشان می‌دهد. به همین سبب، می‌توان معتقد بود که طرفهای معاهده، از همان ابتداء درباره تعهداتی که بر گردن می‌گیرند، الزامات و آثار ناشی از آن تعهدات و همچنین دوام اعتبار آنها با یکدیگر اختلاف نظر دارند. بنابراین متهم کردن دولتها به داشتن سوء نیت در این قبیل موارد صحیح به نظر نمی‌رسد. به همین ترتیب، واکنش ضعیف دولتها یا سکوت آنها در قبال نقض بعضی تعهدات بین‌المللی که اعتباری مسلم و حدودی کاملاً معین دارند، نیز بدان جهت بوده است که آنها از همان ابتدای امر واقف بوده‌اند که نقض این قبیل تعهدات امری عادی، طبیعی و بخشنودنی است؛ ورنه چه لزومی دارد که محتوای هر معاهده، باز در معاهده دیگر درج گردد و بر آن تأکید شود، و یا قطعنامه‌های مختلف، هربار، مفاد تعهدات بین‌المللی دولتها را مجددآ اعلام کنند.

واقعیاتی که به آنها اشاره شد، همه حکایت از آن دارد که میان کلماتی (اصطلاحاتی) که بیان کننده تعهدات، اعتبار و دوام آنها هستند، و خود آن تعهدات و اعتبار و الزام واقعی آنها، فاصله زیادی وجود دارد. البته اگر طرفهای معاهده جملگی این فاصله را قبول کرده باشند، مشکل چندانی ایجاد نمی‌شود. مشکل وقتی خودنمایی می‌کند که یک دسته از طرفهای معاهده این فاصله را قبول داشته، و دسته دیگر آنرا باور نداشته، و در نتیجه به منطق ظاهری کلمات و اصطلاحات، و نه واقعیت پنهان، دل‌بسته باشند.

مسلم است که در چنین مواردی، ارجاع اختلاف به قاضی بین‌المللی نیز چاره‌ساز نیست، زیرا قاضی بین‌المللی به سبب تربیت علمی حقوقی، و همچنین با توجه به اشتغال قضایی خود، سعی می‌کند که حق بگوید، و اصطلاحات و کلماتی را که متضمن تعهدات بین‌المللی هستند، در سیاق محض حقوقی تفسیر کند و به آنها اعتباری تمام دهد. در غیر اینصورت، یعنی چنانچه قاضی از حدود صلاحیت خویش پا فراتر نهاد تا قضیه را فیصله دهد، امکان دارد حتی با اعتراض آن طرف یا دولتها بی رو برو شود که برغم اعتقاد به وجود تفاوت میان قاعده و واقعیت، به سبب حفظ منافع و مصالح خویش، مایل نباشد که آن قضیه فیصله بیابد. مهمتر از همه آنکه دولتها در مقام واضح مقررات بین‌المللی حق دارند آنچه را خود وضع کرده‌اند، تفسیر کنند.<sup>۱۵۰</sup>

بدین ترتیب، با آنکه حقوق بین‌الملل مخرج مشترک تفاوتهاست، نمی‌توان معتقد بود که قوت، اعتبار و الزام موجود در آن، تابع منطق صرف حقوقی است و در نتیجه، رعایت اصول و قواعد آن باید به گونه‌ای باشد که فقط با بیانش آن دسته از دولتها بی که به منطق ظاهری تعهدات، دل بسته‌اند سازگاری کند. منطق مخرج مشترک تفاوتها اقتضاء دارد که الزام،

---

۱۵۰. این قاعده، یعنی تفسیر مقررات بین‌المللی توسط دولتها، در حقوق معاهدات به قاعدة تفسیر اصیل شهرت دارد.

تفسیر معاهدات اساساً یا اصیل است یا غیراصیل. تفسیر معاهده آنگاه اصیل است که توسط دولتها طرف معاهده به عمل آمده باشد؛ ولی چنانچه ثالث معاهده را تفسیر کند، چنان تفسیری، غیراصیل است. به همین سبب، تفسیر اصیل با تفسیر اثباتی تفاوت دارد: در اوضاع و احوال کشوری جامعه بین‌المللی که مرجع اجرایی یا قضایی مستقلی برای اعمال مقررات بین‌المللی وجود ندارد، حق تفسیر هر قاعدة حقوقی به مرجعی تعلق دارد که بتواند در آن قاعده تغییری به وجود آورد، و یا آنرا از میان بردارد.

(*Eius est interpretari cuius est condere*)

با این حال هیچ چیز مانع از آن نیست که دولتها طرف معاهده، یعنی همان مراجعی که حق تفسیر یا فسخ قاعده را دارند، این حق را به ثالث واگذار کنند، و تفسیر ثالث را از نیروی الزام آور برخوردار کنند که در این صورت، آن تفسیر اثباتی خواهد بود.

اعتبار و دوام مقررات حقوق بین‌الملل با بینش انعطاف‌پذیری سنجیده شود. اما، چنین منطقی این ضعف را دارد که کلیت و دوام قاعده را تأمین نمی‌کند و آنرا متزلزل می‌سازد، زیرا دولتها بای را که واقعاً قائل به رعایت تام مقررات بین‌المللی هستند، ولی می‌دانند که با داشتن چنین بینشی، در قیاس با دولتها بی‌اعتناء به مقررات حقوق بین‌الملل در مرتبه‌ای فروتر قرار گرفته‌اند، ناگزیر می‌کند که یا از بستن پیمان با آن دولتها امتناع بورزند، یا به طور کلی رفتار آنها را نادیده بگیرند و همچنان میان خود و آنها روابطی حقوقی برقرار کنند. بدیهی است که در فرض نخست، حقوق بین‌الملل از رشد باز می‌ماند، و در فرض دوم، اعتبار مقررات حقوق بین‌الملل از میان می‌رود. مهمتر از همه آنکه ادامه چنین وضعیتی، کلیت قاعده حقوق بین‌الملل را به مخاطره می‌اندازد.

### ب - نهادهای بین‌المللی و حقوق بشریت

همانظور که پیش از این یادآور شدیم، اجرای یکسان اصول و قواعد حقوق بین‌الملل فقط به شرطی امکان‌پذیر است که کلیت و ثبات و آمریت آنها با نهادهای منظم و به هم پیوسته انضباط یابد. مسلم است که این نهادها آنگاه مستقر می‌گردند، که جملگی پیرامون مفهومی متعالی (بشریت) نظم گرفته، و منسجم شده باشند.

### یک - نظریه نهادهای حقوقی

نهادهای حقوقی<sup>۱۵۱</sup> «مجموعه‌هایی از قواعد حقوقی هستند که پیرامون هسته‌ای مرکزی [مفهومی اساسی] منسجم شده و در نتیجه یک کل»

151. Institution = *Stare, instituere*: Fonder, organisier.

پایدار را به وجود آورده‌اند».<sup>۱۵۲</sup> مفاهیم اصلی و متنوع حقوقی، مثل دولت، انجمنها و اجتماعات مختلف، سندیکاهای، و همچنین اسلوبهای فنی حقوقی، مانند نمایندگی، مرجع رسیدگی، راههای شکایت و ... تحت این عنوان سازمان گرفته و رسمیت یافته‌اند.<sup>۱۵۳</sup>

در نظامهای ملی، قواعد حقوقی شاخصهای پراکنده و مستقل از یکدیگر نیستند. این قواعد، میان خود نظمی برقرار کرده و به دسته‌های مختلف تقسیم شده و در سلسله مراتبی معین جای گرفته‌اند.

سازمان حقوقی هر پدیدار اجتماعی، مثل دولت یا خانواده، با وضعیتی که شرایط وجودی و ترکیب و کار آنها را معین می‌کند، محقق

---

با آنکه در قرن اخیر مطالعات زیادی درباره «نهاد» صورت گرفته است، این مفهوم هنوز بهم به نظر می‌رسد. البته اختلاف نظر بیشتر از واقعیات مرتبط با نهاد سرچشمه می‌گیرد، تا ملاکها و ماهیت آن. با این حال و به رغم آنکه گاه مفهوم خود نهاد نیز انکار شده است و یا آنرا تا حد رومانتیسم حقوقی تنزل داده‌اند، استفاده از نظریه «نهادها» این امکان را فراهم می‌آورد که قواعد حقوقی دارای نظمی عقلائی شوند و جدالهای فکری مربوط به تقسیم حقوق به شاخه‌های مختلف، به کنار گذاشته شود.

اما ابهام موجود در مفهوم نهاد، بیشتر ناشی از بینشهای مختلف مورخان، جامعه‌شناسان و حقوقدان درباره این مفهوم است؛ به اعتقاد مورخ، نهاد، پدیداری اجتماعی است که در دوران تاریخی معین به وجود آمده، و رشد کرده باشد. مورخ با ارتباطی که میان این پدیدارها و حقوق و آداب و رسوم آن دوران برقرار می‌کند، طبقات اجتماعی، خانواده، دولت، کلیسا، اقتصاد و ... را همچون نهادهای یک عصر تاریخی و نشانه‌های تکامل تمدن، مورد مطالعه قرار می‌دهد. ولی جامعه‌شناس، واقعیات اجتماعی انسانی را در کل خود، مطالعه می‌کند. در نتیجه، نهادها را گروههای اجتماعی می‌داند که برطبق قواعدی که خود به وجود آورده و با زور بر اعضاء خود تحییل کرده‌اند، سازمان یافته‌اند. از این رو، حقوق در نظر جامعه‌شناس نهادی اجتماعی است.

به اعتقاد حقوقدان، نهادها، مجموعه‌های اجتماعی نیستند؛ بلکه مجموعه‌هایی از قواعد هستند که پیرامون مفهومی برتر، مثل سازمان خانواده، مالکیت و دولت انسجام گرفته‌اند. این نهادها که برای همگرایی قواعد حقوقی و تداوم نظام حقوقی ضروری اندکاراً پذیر دارند، جملگی به مفهومی کاملاً معین (مفهوم هسته‌ای) متصل می‌شوند.

152. Roubier P., *Théorie générale du droit*, 2<sup>e</sup> éd., 1951, nos. 17-20; Brèche de la Gressaye J., "Institution", in Verge E., Ripert G., *Répertoire de droit civil*, Paris, Dalloz, 1952, p.1071.

153. Bergel J.-L., *op.cit.*, p.189.

می گردد، و رژیم مالکیت، محتوا و محدودیتها و شیوه‌های کسب، اعمال، انتقال و ضمانتهای اجرای مالکیت را معین و مشخص می‌سازد. از همین روست که قواعد حقوقی اصولاً باید در مجموعه‌های سازمان یافته‌ای که نظام حقوقی نوع معینی از روابط اجتماعی را پیرامون مفهومی اساسی منسجم می‌سازند، انضباط یابند. بدین ترتیب می‌توان معتقد بود که نهادهای حقوقی، مجموعه‌هایی ارگانیک و اصولی از قواعد و مقررات هستند که در جهت هدفی مشترک سیر می‌کنند و تظاهرات دائمی و انتزاعی حیات اجتماعی را به نظم درمی‌آورند. میان این قواعد سازمان یافته، ارتباطاتی منطقی و مادی، و همچنین «سلسله مراتبی وجود دارد که اساس آن [آنها] غایت نهاد و میزان نزدیکی وسیله به هدف است: دورترین وسیله تابع نزدیکترین وسیله است و به همین ترتیب».<sup>۱۵۴</sup> این هدف، در واقع نقطه اتصال تمامی قواعد است. به قول ایرینگ: «قواعد حقوقی، عضلاتی را می‌مانند که در گرداگرد استخوان جمع شده‌اند. امکان دارد روابط ناشی از زیست روزمره انسان که به شکلی حقوقی در این قواعد تجلی یافته‌اند، به نوبه خود، تابع روابطی شوند که به نحوی به آنها متصل شده‌اند. در این صورت، مطالعه روابط مختلف حیات اجتماعی مستلزم مطالعه مقوله‌های منظم بزرگتری است که اصطلاحاً به آنها نهادهای حقوقی می‌گویند. نهادهای حقوقی در واقع همان استخوان‌بندی حقوق است که قواعد حقوقی آنرا احاطه کرده‌اند».<sup>۱۵۵</sup>

نهادهای حقوقی، در عمل، میان خود نظمی برقرار می‌کنند؛ چنانکه فی‌المثل، تعهد نفقة و نکاح با یکدیگر جمع می‌شوند تا آنکه، با سایر نهادهای حقوقی، نهادی وسیعتر به نام خانواده را به وجود آورند. همه نهادهای حقوقی باز به یکدیگر متصل می‌شوند تا آنکه جمعاً نظامی حقوقی

154. Dabin J., *Théorie générale du Droit*, Paris, 1969, no.85.

155. Ihering, *L'esprit du droit romain*, in Roubier P., *op.cit.*, no.3.

پدید آورند.<sup>۱۵۶</sup> حقوق، خود نیز عالی‌ترین نهاد است. نهاد حقوقی در صورت مفرد خود، تمامی حقوق است، به این معنا که از لحاظ نظری خلاصه و ترکیبی است از نهادهای خاص یک کشور.

نهاد حقوقی، قواعدی را که در متون و مجموعه‌های قانونی پراکنده شده – اما به سبب غایت مشترک و روحی که در آنها دمیده شده است، می‌توانند مکمل یکدیگر باشند – گرد منفعی یکسان جمیع می‌کند و در نتیجه به آنها وحدت می‌دهد. برای مثال، با جمع شدن قواعد مدنی، مالی، اجتماعی و تجاری نکاح، تمامی جنبه‌های شخصی و جنبه‌های مالی ازدواج به هم متصل، و تعهدات و ضمانت اجراهای مدنی و کیفری آنها دسته‌بندی می‌شوند. بدین ترتیب، تنها «نهاد» است که با استفاده از آن می‌توان اجزاء متعدد پدیداری اجتماعی را در یک مفهوم حقوقی مركب جمع کرد، و در نتیجه به ماهیت آن پی برد. نیز با استفاده از این مفهوم، می‌توان جنبه‌های مشترک پدیدارهای مختلف را به هم وصل کرد. برای مثال، مفهوم مالکیت، هم با شیوه، حق و سرزمین مرتبط است، و هم با وضعیت اشخاص، ملیت و ...؛ یا مفهوم قانون اساسی که نه تنها با دولت، که با گروههای عمومی و خصوصی، داخلی یا بین‌المللی نیز مرتبط است. به طور کلی با استفاده از نظریه «نهاد» می‌توان به عوامل محرك حقوق موضوعه پی برد، و با آن حدود و دامنه دقیق قواعد حقوقی را معین کرد، زیرا این عوامل بر غایتی که این نهادها را جان می‌دهد، مبتنی شده‌اند. از این رو، «حقوق و منافع خصوصی تابع غایتی است که «نهاد» در جهت اجابت آنها فعال است».<sup>۱۵۷</sup>

156. Carbonnier J., *Droit Civil, Introduction, les personnes*, no.1.

157. Planiol, Ripert, Boulanger, *Traité élémentaire de droit civil*, Paris, 1942, no. 315.

در چنین حالتی است که می‌توان به «چرایی» یا علت وجودی حقوق موضوعه پی برد، و از ورای منطق ظاهری قواعد آن، اصول کلی یا روح آنرا دریافت. با همه این احوال، تنظیم قواعد و مقررات با نهادهای حقوقی و استفاده از آن نهادها برای شناخت، توجیه، اجراء یا بهبود سیستم حقوقی گاه به علت ناقص بودن حقوق موضوعه با مانع روبرو می‌شود؛ و این در وقتی است که بعضی نهادها به سبب داشتن خلاً یا تنافضات درونی، و یا نارسایی متن که باعث از میان رفتن وحدت و انسجام قواعد است، از مسیر خود منحرف می‌شوند. به نظر می‌رسد که عامل بروز این خلاها و تنافضات یا نارساییها، تخطی از اصول اولیه، و یا پافشاری بر اصول و عقایدی است که با فضای حقوقی جامعه فاصله بسیار دارند.

با توجه به آنچه گفته شد، «نهاد حقوقی را می‌توان مجموعه‌ای از قواعد حقوقی دانست که دربر گیرنده یک سلسله از روابط اجتماعی با هدفی معین است».<sup>۱۵۸</sup>

این مفهوم اصولاً بدان منظور ساخته و پرداخته شده است که از گسترش بی‌رویه مفهوم قرارداد، و تأثیر آن در شاخه‌های مختلف حقوق، جلو گیری شود. نظریه قرارداد، در قرن نوزدهم میلادی اقبال فراوان داشت.

#### • نهادهای داخلی

با آنکه در ساخت نظریه «نهاد»، بسیاری از جامعه‌شناسان و حقوقدانان نام‌آور دست داشته‌اند،<sup>۱۵۹</sup> موریس هوریو، بیش از همه آنان در ظهور این مفهوم، به سبک و سیاق علمی، سهم داشته است. به اعتقاد وی

158. Carbonnier J., *op.cit.*, *loc. cit.*

159. از جمله، گورویچ (جامعه‌شناس)، و حقوقدانانی چون میشو Michoud، ژر Jeze، دوگی Duguit.

امکان دارد «نهاد» در مفهوم وسیع کلمه به کار برده شود؛ در این صورت به معنای سازمانی است که عرف یا قانون موضوعه به وجود می‌آورد. در این معنا، «نهاد» وسیله یا ابزار فن و روش حقوقی است، مثل دعوای خلخال یا دعوای استرداد مال مخصوصه یا شکایت از تجاوز از حدود اختیارات.<sup>۱۶۰</sup> با بیان این نظر، هوریو «نهاد» را در مقابل «قرارداد» می‌گذارد، زیرا به اعتقاد وی «نهاد» دارای دوام و استمرار است، اما «قرارداد» فاقد چنین دوام و استمراری است. هوریو «نهادها – شئیء»<sup>۱۶۱</sup> را که مقوله‌ای است از اشیاء بی‌حرکت و بی‌جان، و با مفهوم وسیع «نهاد حقوقی» مرتبط، و متضمن قاعدة حقوقی و اوامر و نواهی مختلف آن است، در مقابل «نهادها – بدنه»<sup>۱۶۲</sup> یا «نهادها – اشخاص»<sup>۱۶۳</sup> که در جهت فردیت زنده یا شخص حقوقی سیر می‌کنند، می‌نہد، و در مطالعات خود فقط بر «نهادها – بدنه» یا «نهادها – اشخاص» که عناصر سازمان اجتماعی – و نه فقط ابزارهای ساده فن حقوق – هستند، تکیه می‌کند.<sup>۱۶۴</sup> به اعتقاد وی، هرچند که فردیت نهادین، موجبیتی برای داشتن شخصیت حقوقی نیست، و می‌تواند بر گروههایی که دارای چنین تشخیصی نیستند، مثل وزارتخانه‌ها، انطباق یابد، نهادهای صنفی و دارای تشخیص همگی دارای سه عنصر اساسی هستند: ۱- مفهوم کاری که باید در گروه تحقق یابد؛ ۲- قدرتی ارگانیک؛ ۳- اتفاق نظر گروه اجتماعی بر سر مفهوم کاری و نحوه تحقق آن.<sup>۱۶۵</sup>

160. Hauriou M., *Principes de droit public*, Paris, 1910, p.126.

161. Institutions – chose.

162. Institutions – corps.

163. Institutions – personnes.

164. *Ibidem, loc. cit.*

165. Marty G, “La théorie de l’institution”, *Annuaire de la Faculté de droit et des Sciences économiques de Toulouse*, T. XVI, fasc. 2, 1968, p.39.

صاحبنظرانی که پس از هوریو نظریه وی را بسط داده‌اند، نیز تمامی توجه خود را به «نهادها – اشخاص» معطوف داشته، و حتی بعضی از آنان «نهاد» را به صورت جامعه سازمان یافته‌ای که واضح قواعد حقوقی است، تعریف کرده‌اند.<sup>۱۶۶</sup> بعضی دیگر از اینان، با تحلیل نظریه هوریو، «نهادها – قواعد» را که مبنایی قراردادی ندارند و در جهت رسیدن به هدفی جمعی، فعالیت انسان را محدود می‌کنند، در مقابل «نهادها – ارگانیسم» یعنی گروهی از افراد که فعالیت آنها هماهنگ و عموماً دارای تشخّص است، و «نهادها – مکانیسم» که مجموعه‌ای است از قواعد به هم پیوسته اجرایی، و در جهت منافع جمعی و عمومی فعال است، قرار داده‌اند.<sup>۱۶۷</sup>

در حال حاضر، مرسوم آن است که «نهادها – ارگانها» یعنی گروههایی که وضعیت و اشتغالاتشان با قواعد حقوقی تنظیم می‌گردد، مثل پارلمان یا خانواده، و «نهادها – مکانیسمها» یعنی دسته‌ای از مقررات که «نهادها – ارگانها» یا وضعیت حقوقی معینی از زیست روزمره اجتماعی را سازمان می‌دهد، از یکدیگر تفکیک کنند. آنچه از این تفکیک برمی‌آید، آن است که تعبیرات مختلف شخصیت حقوقی، یا مجموعه‌ای ساده از مقررات حقوقی، مثل قانون، عمل یکجانبه، و قرارداد برای تبیین نظام موزون حقوقی، و یا به عبارت دیگر مجموعه‌ای از قواعد و فنون و روشهای حقوقی که حول محوری اساسی یا به عبارت بهتر غایتی مشترک فعال هستند، بسته نیست، و در نتیجه نهادهای حقوقی تنها مفاهیمی هستند که به بهترین وجه این خصوصیت را نمایان می‌سازند، زیرا با ساخت حقوقی هر مجموعه کلی – ارگانیسم یا مکانیسم – که از قواعد پایدار ترکیب یافته باشد، و هر وضعیت حقوقی را با توجه به غایتی معین اداره

166. Bergel J-L., *op.cit.*, p.194.

167. Cuche P., *Cours à la semaine sociale de Lyon*, 1925, pp. 349 et s. in *Ibidem, loc. cit.*

کند، سازگاری دارند. نهادهای حقوقی، دارای دو خصوصیت اصلی هستند: یکی آنکه تداوم دارند، دیگری آنکه دارای نظم و ترتیبی معین هستند. تداوم نهادهای حقوقی به معنای ابدی بودن آنها نیست، زیرا حتی نهادهای اساسی تمدن‌های قدیم نیز در پی تحولاتی تاریخی از میان رفته‌اند، مثل فتووالیتی یا برده‌داری که در حال حاضر دیگر نشانی از آنها باقی نیست. با این حال، نهادهای حقوقی دوامی نسبی دارند. خانواده، و یا نهادهای سیاسی همیشه تداوم داشته‌اند، و دوام و بقای آنها منوط به دوام و بقای اشخاص نبوده است.<sup>۱۶۸</sup>

عنصر تداوم، معیاری است که با آن می‌توان نهادها را در مقابل وضعیتهاي حقوقی اتفاقی و گذرا، مثل قرارداد گذاشت. به عبارت دقیق‌تر، ماندگاری نهادها به هیچ روی، منوط به پایداری و بقای تراضی افراد ذینفع نیست، زیرا حاصل اجرای حقوق عینی است. البته، چنانچه در اوضاع و احوال اقتصادی و اجتماعی و فکری زمانه تغییراتی پدید آید، حقوق عینی الزاماً این نهادها را با آن تحولات سازگار می‌سازد.

روشنمند بودن نهادهای حقوقی مرهون سازمانی است که حقوق موضوعه برای نهادها تدارک دیده است. این سازمان مجموعه‌ای زنده از قواعدی است که محدوده رشد و توسعه هر یک از عناصر حیات اجتماعی، مثل قدرت سیاسی، خانواده، مالکیت خصوصی و ... را معین می‌کند، و در این مورد هیچ تفاوت ندارد که این نهادها از نوع «نهادها – اشیاء» باشند، یا «نهادها – اشخاص»؛ همانطور که اشخاص حقوقی در پیرامون کاری معین تحقق می‌یابند، قواعد حقوقی نیز در پیرامون مفهومی مشخص شکل می‌گیرند. عناصر مقوم مجموعه‌های حقوقی، یعنی نهادها، بر حسب مورد،

168. Savatier R., *Les métamorphoses économiques et sociales du droit civil d'aujourd'hui*, Paris, 1964, no.103.

اشخاص و یا قواعدی هستند که این نهادها آنها را گرد هم آورده‌اند. این مجموعه‌ها و این ارگانهای ثابت برای حقوق این امکان را فراهم می‌آورند که فعالیتهای حقوقی را در عرصه‌های مختلف جامعه‌شناسی، فلسفی، سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و ... هماهنگ و سازگار کنند. این مجموعه‌ها و این ارگانها، همچنین موجب می‌شوند که حقوق هر یک از تظاهرات حیات اجتماعی را با وضعیت معین سامان دهد. البته، برای آنکه نهادها منسجم شوند و در نتیجه سازمان بگیرند، باید هم وحدت‌دهنده مفاهیم باشند، و هم ایجاد‌کننده سلسله مراتبی میان آنها. مفهوم راهنمای هسته‌ای نهادها که به آنها حیات می‌بخشد و آنها را متجانس و موزون می‌سازد، در تفکیکی که دوگی میان قواعد حقوقی و دستوری، و قواعد حقوقی سازنده و فنی به عمل آورده، مشهود است.<sup>169</sup> قواعد حقوقی دستوری، که اصل راهنمای معین می‌کنند، و این اصل که خود الهام‌بخش قواعد سازنده است، در مجموع، مقوم نهاد هستند. بدین ترتیب، بر هر نهاد، اصلی مسلط است: بر نهاد عدم اهلیت، اصل حمایت از محجورین؛ بر نهاد ثبت اسناد معاملات غیرمنقول، اصل حمایت از ثالث؛ بر نهاد دولت، اصل اقتدار و حاکمیت؛ بر نهاد خانواده، اصل همبستگی و زندگی و منفعت مشترک؛ بر نهاد جامعه، اصل منافع جمیع. اما، در این میان آنچه اهمیت دارد و اساس نظام حقوقی است، غایت نهاد است که میان عناصر نهاد، سلسله مراتبی سازمان یافته برقرار می‌کند. غایت نهاد، ارگانها و قواعدی را که هر نهاد گردهم آورده است، به یکدیگر متصل می‌کند و در نتیجه، ملاک سلسله مراتب میان آنها می‌شود. غایت نهاد، عامل وحدت میان نهادهایی است که هر یک در پیرامون اصلی راهنمای یافته است، و نتیجه این اتحاد، نظام حقوقی

169. Duguit L., *Traité de droit constitutionnel*, 3<sup>e</sup> éd., t. I, para. 1<sup>e</sup> et para. 21.

است که در برابر گیرنده تمامی نهادهاست. سلسله مراتب میان قواعد، و میان ارگانها هم ماهوی است و هم شکلی؛ سلسله مراتب قواعد، غالباً با سلسله مراتب ساختارها و همچنین سلسله مراتب ارگانهایی که این قواعد را وضع می‌کنند، مرتبط است. سلسله مراتبی که میان عناصر نهاد وجود دارد، وجه افتراق نهاد و قرارداد است. قرارداد، متنکی به هیچ سلسله مراتبی نیست، زیرا فقط بر اصل برابری طرفها تکیه دارد. دوام و سلسله مراتب داخلی نهاد، خصوصیاتی است که در قیاس با آنی بودن و برابری نظری طرفهای قرارداد از اهمیت زیاد برخوردار است، زیرا با تأمل در آنها می‌توان دریافت که نهاد، برخلاف قرارداد که ناشی از اراده طرفهای است، از حقوق عینی نشأت می‌گیرد.

دیرزمانی، حقوق خصوصی و حقوق عمومی تمامی تظاهرات حیات اجتماعی را با قرارداد توجیه می‌کردند؛ چنانکه هرگونه رابطه، میان حکومت و افراد، موقع و وضع کارکنان دولتی، معاہدات بین‌المللی، ازدواج، شرکتها و انجمنها، سندیکاهای اصناف و ... به رغم وضعیت قانونی یا اقتداری که تکیه گاه آنها به شمار می‌آمد، فقط با اتكای بر مفهوم قرارداد تبیین می‌گردید. نظریه «نهاد» دقیقاً در واکنش به همین گستردگی بی‌رویه دامنه «قرارداد» ساخته و پرداخته شد. البته هنوز هم «دولت» با آموزه «قرارداد اجتماعی» قیاس می‌شود، یا مفهوم قراردادی ازدواج در مقابل مفهوم نهادین آن قرار می‌گیرد، و یا مباحثه بر سر واقعی یا فرضی بودن شخص حقوقی همچنان باقی است. با آنکه در ارزش تشریحی، تحقیقی و فکری این گونه مجادلات علمی تردیدی وجود ندارد، باید گفت که دوران این قبیل مباحثت به سر آمده است. بدین ترتیب، قرارداد را نمی‌توان فقط حاصل تراضی طرفهای آن دانست. روابط انسانی و اقتصادی صرفاً بر

توافقهای دوجانبه استوار نیست، بلکه در اکثر موارد بر روابطی جمعی مبتنی است. این روابط تنها از اراده‌های فردی ناشی نمی‌شوند؛ بلکه از سیستمی اجتماعی که از ضرورتهای دائمی، ساختار و سازمانی پایدار برآمده است، سرچشم می‌گیرند. بدین ترتیب، هر اندازه حقوق موضوعه آمرانه‌تر شود، منافع کلی و سازمان اجتماعی، منافع محض فردی را بیشتر تحت الشعاع خود قرار می‌دهند. به همین سبب، هرگاه تکالیف قانونی صاحب حق از اهمیت زیاد برخوردار باشد، مجموعه امتیازات و تکالیف وی با عبارت «وضعیت قانونی»<sup>۱۷۰</sup> بیان می‌شود، مثل وضعیت قانونی زوج، مستأجر، مالک، کارفرما و ... اما هرگاه این مجموعه حقوق و تکالیف احابت‌کننده منافع جمعی پایدار باشد، برای بیان آنها از اصطلاح «نهاد» استفاده می‌گردد.<sup>۱۷۱</sup> با این حال، اصطلاحات «نهاد» و «وضعیت قانونی» مفاهیمی نزدیک به هم دارند؛ حتی اگر نهاد بر شیوه، شخص یا مجموعه‌ای از قواعد اطلاق گردد، وضعیت قانونی بر رژیم حقوقی<sup>۱۷۲</sup> نهاد.

نکته‌ای که از آن نباید غافل ماند، این است که «نهاد» با قاعدة حقوقی و اصول کلی تفاوت دارد. قاعدة حقوقی یا قاعدة کلی رفتار اجتماعی، قاعده‌ای است انتزاعی و الزامی و دارای ضمانت اجراء که به طور کلی فقط جنبه‌ای خاص از یک رابطه اجتماعی را تنظیم می‌کند. اما، «نهاد» گسترده‌تر از قاعدة حقوقی است، و مجموعه‌ای است منظم از قواعد که در پیرامون هدف، روح مشترک، و اصولی کلی انسجام یافته است. اصول مشترکی که قواعد حقوقی از آنها ناشی نمی‌شوند، نیز نباید با خود نهاد که با آن اصول هدایت می‌شود اشتباه گردد. این اصول، هرچند که مفهوم

170. Statut légal.

171. Weil Alex, *Droit Civil, introduction générale*, Paris, Dalloz, 1973, p.29, no. 27.

۱۷۲. رژیم حقوقی به معنای مجموعه قوانین مرتبط با موضوعی معین است.

برتر، و غایت نهاد به شمار می‌آیند، ماهیت و شکل فنی نهادها نیستند. اصول اقتدار و تفکیک قوا و سلسله مراتب میان ارگانهای دولت، هیچیک خود دولت نیست. این اصول، همانند مرکز گردباد، هسته ثابت نهادهایی هستند که به گرد آن (هسته) می‌چرخند و پراکنده می‌شوند. از این رو، نباید آنها را با نهادها به یک معنا گرفت. این اصول که کلیه ملتها متمدن بر سر آنها همداستانند<sup>۱۷۳</sup> و در مقررات قانونی مستور شده‌اند، فقط راه حلهایی حقوقی هستند، و نه سیستمی حقوقی.

بدین ترتیب، «نهادها» که مجموعه‌هایی هستند از قواعد حقوقی مربوط به موضوعی یکسان، مقوم کل منسجمی هستند که در گرد مفهومی متعالی یا غایتی از پیش موجود، نسق یافته، و هر تابع حقوق ملزم به تبعیت از آن است. این نهادها، همانطور که هوریرو معتقد بوده است، در دو دسته «نهادها – اشخاص» و «نهادها – اشیاء»، یا به عبارت بهتر، ارگانیسمها و مکانیسمها طبقه‌بندی شده‌اند.

هوریرو، اساساً، تمامی توجه خود را به «گروههای اجتماعی» یا به عبارت دیگر «سازمانهای اجتماعی» که با نظم کلی اشیاء مرتبط شده‌اند، معطوف ساخته است. به اعتقاد وی، دوام و بقای این سازمانها که با توازن داخلی نوعی تفکیک قوا تضمین گردیده، خود موجب شده است تا این سازمانها در بطن خود وضعیتی حقوقی پذید آورند. مفهومی که از این

۱۷۳. اصول کلی حقوق، بنابر کاربردی که دارند، گاه راهنمای هستند و گاه مصحح. اصول راهنمای (Principes directeurs = directing principles) اصولی هستند که نظام اجتماعی بر آنها مبتنی است، مثل اصل عطف به ماسبق نشدن قانون، اصل برابری ذر مقابل قانون، اصل قانونمند بودن جرم و مجرمات و... اما اصول مصحح (Principes correcteurs = correcting principles) اصولی هستند که راه حلهای قانونی را تصحیح می‌کنند، مثل اصل *fraus omnia corrumpit* که بنابر آن تقلب، اعتبار هر عمل حقوقی را از میان می‌برد، یا اصل حسن نیت.

Cf. Bergel J-L., *op.cit.*, pp. 104-105.

سازمانها استنباط می‌شود، مجموعه‌ای منحصر به فرد، و البته دارای تشخّص حقوقی است که به صورت عینی و مطابق با مقررات موضوعه، در نظم کلی اشیاء وارد و در ایجاد یک وضعیت حقوقی دائم، مؤثر واقع شده است.<sup>۱۷۴</sup>

با توجه به عناصر مقوم این سازمانها، یعنی فردیت گروه، شاخص بودن آن و وضعیت حقوقی دائم، می‌توان معتقد بود که این گروهها، همانند اشخاص حقوقی حقوق عمومی و حقوق خصوصی، مقوم عناصر سازمان اجتماعی یا سیاسی یا اقتصادی هستند و موجودیت خود را به رغم جا به جایی افراد انسانی همچنان حفظ می‌کنند، مثل مؤسسه، خانواده، وزارتخانه و ...

از نظریه هوربیو این نتیجه به دست می‌آید که نهادهای حقوقی، هر یک در ایجاد شخص حقوقی، یعنی گروهی از اشخاص یا اموال که با داشتن شخصیتی مستقل، دارای حقوق و تکالیف است، سهمی مؤثر دارند. شخصیت حقوقی، ساخته و پرداخته قانون نیست و اصولاً به جمع تعلق دارد؛ مشروط بر اینکه آن جمع بتواند مدافعانافع مشروع خویش باشد، و قانون نیز از آن حمایت کند. اگر قانونگذار این اختیار را دارد که این قبیل تشکلات را از داشتن شخصیت محروم کند، باید به طریق اولی بتواند به طور ضمنی – ولی لزوماً – ارگانیسمهای را که خود برای اداره پاره‌ای منافع جمعی ایجاد کرده است، از چنان شخصیتی بهره‌مند سازد.

نهادها – ارگانیسمهای حقوق عمومی، به شمار متنوعی از ارگانها اطلاق می‌شود، مثل نهادهای سیاسی، اساسی، اداری، بین‌المللی، مؤسسات عمومی، اداری یا صنعتی و بازرگانی. نهادها – ارگانیسمها، صورتهای مختلف دارند، و به شکل تجمعاتی سرزمینی مثل دولت، یا سازمانهایی

174. Marty G., "La théorie de l'institution", *Annuaire de la faculté de droit et de sciences économiques de Toulouse*, T. XVI, fasc 2, 1968, p.37.

بین‌المللی مثل سازمان ملل متحده، یا مؤسسات عمومی مثل دانشگاه، بنیادها و انجمنها ظاهر می‌شوند. نهادها – ارگانیسمها، همچنین معرف سازمان قدرت سیاسی مثل رئیس جمهور و وزراء هستند.

نهادها – ارگانیسمهای حقوق خصوصی نیز بسیار متعددند. این نهادها – ارگانیسمها عبارتند از گروههای اجتماعی – اقتصادی انتزاعی، مانند خانواده، مؤسسه، اشخاص حقوقی. این قبیل نهادها، در همان حدی که نظم فردی کلاسیک جای خود را به نظم جمعی داده است، رشد و توسعه یافته‌اند.

اما نهادها – مکانیسمها، مجموعه‌های منسجم از قواعدی هستند که حقوق عینی ایجاد کرده و بر آن اساس، چارچوبی برای رشد و توسعه عناصر حیات اجتماعی پدید آورده است. در واقع این نهادها ابزارهایی هستند که حقوق عینی برای به اجراء در آوردن مقررات خود ابداع کرده است. مثل اعلای این قبیل نهادها، خود حقوق است. به همین سبب، قاعدة حقوقی در مفهومی وسیع، عالی‌ترین ابزار حقوق و مخرج مشترک تمامی نهادهای حقوقی است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پortal جامع علوم انسانی

## • نهادهای بین‌المللی

همانطور که دیدیم، نظریه نهادها احیاء کننده مفهوم حقوق طبیعی، به شکلی تازه است. برای احیاء این مفهوم، آموزه‌های حقوق بین‌الملل بر نظریه «ملت» که برمبنای اصول جامعه‌شناختی استوار شده است، تکیه داشته‌اند. در این آموزه‌ها، «ملت» فضایی فرهنگی به شمار آمده که پاسخگوی نیازهای طبیعی حیات انسانی است. در این مفهوم، ملت ضامن بقاء و دوام خیرهای اجتماعی لازم انسان است که در عین حال، هم تعیین کننده هویت اوست، و هم طبیعت اصلی وی را تقویت می‌کند. با این همه، فرهنگ که «ملت» امکان ظهور آن را فراهم ساخته است، و در قبال آن انسان حالتی انفعالی دارد، شدیداً تحت تأثیر تمدن که محصول فعالیتهای مختلف انسان در رویارویی با محیط خوییش است، قرار دارد. تمدن در آثاری که از خود به جای می‌گذارد، و همچنین در روابط اجتماعی، شکل می‌گیرد و تحقق می‌یابد. این آثار و این روابط شکل گرفته، وقتی در نهادها معین شوند، جامعه‌ای از بشریت متمدن پدید می‌آورند.

تمدن واحد، یا تمدن بین‌المللی درست در مقابل فضاهای فرهنگی متنوع قرار دارد، و هم در اینجاست که مسئله مربوط به رابطه میان جامعه<sup>۱۷۵</sup> (تمدن واحد) و فضاهای متکثر فرهنگی مطرح می‌شود.

رابطه ارگانیکی که میان جامعه واحد و این قبیل فضاهای ایجاد می‌شود، خود حاکی از پدیداری جامعه‌ای بین‌المللی (Société internationale) است که در آن، از ترکیب فرهنگ و تمدن، مولودی تازه به نام انترناسیونالیسم پای به عرصه وجود می‌گذارد. صورت بندهی

175. Society = société.

حقوقی این ترکیب در نهادی یافت می‌شود که هوریر و پیروان او،<sup>۱۷۵</sup> آن را اساس نظریه خود قرار داده، و دیگران<sup>۱۷۶</sup> در تکمیل آن تلاش کرده‌اند. در چنین حوزه‌ای، نهاد موجودیتی عینی پیدا می‌کند، و در مادهٔ خاص خود یعنی «سازمان» [سیستم] جذب می‌شود.

همانطور که پیش از این یادآور شدیم، مبنای اصلی نهاد، کار یا اقدامی است که باید در گروه یا به نفع گروه انجام بگیرد. از این رو، هر گروه اصولاً بدین منظور ایجاد می‌شود که «کاری» انجام دهد، یا «اقدامی» به عمل آورد، و این دقیقاً همان «مفهوم راهنمایی» است که در فلسفه به آن «صورت» می‌گویند،<sup>۱۷۷</sup> و تحصیل، قوام و فعلیت عناصر تشکیل دهندهٔ نهاد منوط بدان است.

176. Renard G., *La théorie de l'institution*, Paris, 1930; ..., *La philosophie de l'institution*, Paris, 1939; Romano S., *L'ordre juridique* (2<sup>e</sup>. éd., traduite par L. François et P. Gotto), Paris, Dalloz, 1975.

177. Delos J-T., *La communauté internationale et les principes du droit public*, Paris, Pedone, 1950; Kaufmann E., "Règle générales du droit de la paix", *RCADI*, 1935.

۱۷۸. فلاسفهٔ معتقدند که فکر دارای صورت و ماده است. مادهٔ فکر عبارت است از اموری که فکر از آنها ترکیب می‌یابد. اما صورت فکر روابطی است که میان این امور به وجود می‌آید. مثلاً اگر بگوییم هر اسی پستاندار است، هر پستانداری مهره‌دار است و نتیجهٔ بگیریم هر اسی مهره‌دار است، مادهٔ استدلال ما در این قیاس مرکب از سه حد است که عبارت است از اسپ، پستاندار، مهره‌دار، و صورت آن عبارت از روابط موجود میان این حدود سه گانه است. این رابطه، رابطه‌ای صوری است که اگر برقرار شود نتیجهٔ ضروری از مقدمات برミ آید. پس اگر قیاس کاذب باشد، اشکال در مادهٔ آن است، و نه در صورت آن. به اعتقاد کانت، آن بخش از معرفت که ناشی از احساس و تجربه است ماده، و آن بخش که از عقل ناشی می‌شود صورت است. در نظریهٔ کانت، قوانین عقل، ترتیب داده‌های حق و تشکیل آنها در قالب‌هایی است که ادراک و فهم مواد را ممکن می‌سازد. مثلاً زمان، صورت داخلی حق، و مکان صورت خارجی آن است. این دو صورت که صورتهایی قبلی (*a priori*) هستند، ادراکات حقی را به نظم درمی‌آورند. پس از آنکه به کلمهٔ آلمانی *Gestalt* معنای وسیعی داده شد، صورت به معنای ساختار (حتی ساختار داخلی) سازمان نیز به کار گرفته شده است.

Cf. Lalande A., *op.cit.*, pp. 370-373.

مفهوم راهنمای اصل وحدت‌دهنده، یا شکلی است که بدون آن «نهاد» هرگز محقق نمی‌گردد، چه اگر این مفهوم وجود خارجی پیدا نکند، عناصری که می‌توانند بالقوه مقوم نهاد باشند، بر اثر تکانهای تاریخی به سرعت از میان خواهند رفت. علاوه بر این، «هدف» نهاد نیز عامل مهمی است که نهاد را به حرکت درمی‌آورد، و به مفهوم راهنمای عناصر پراکنده را گردهم آورده است، جان می‌دهد. مفهوم راهنمای عامل درونی نهاد است، زیرا به آن شکل می‌دهد، و وجود آن را تضمین می‌کند. اما، «هدف» نهاد، پایان کار نهاد را مشخص می‌کند. به عبارت دیگر، «هدف» نهاد نتیجه‌ای است که از نهاد به دست می‌آید. البته، هدف و مفهوم راهنمای لازم و ملزم یکدیگرند که در مفهومی واحد، یعنی «تحیر مشترک» با یکدیگر متحد می‌شوند، و به بهترین وجه، مکانیسم، علت وجودی و چگونگی حیات جامعه را تبیین می‌کنند. حال، با توجه به چنین اصولی می‌توان معتقد بود که هر نهاد بین‌المللی مجموعه‌ای است همگن از نهادهای ملی که اصل راهنمای هدف آن، از مفهوم تمدنی که در هر یک از نهادهای ملی تجلی پیدا کرده، اخذ شده است.

نهادها، همانگونه که هوریو معتقد بوده است، مبنایی طبیعی دارند، و به همین سبب، مبنای حقوقی که در بطن آنها ایجاد می‌شود، «حقوق طبیعی» است. نهاد بین‌المللی مبنایی عینی دارد، و هدف آن این است که برای نهادهای ملی اوضاع و احوالی پدید آورد که راه رسیدن آنها را به هدف خود هموار سازد؛ یا در تحلیلی نهایی وضعیتی به وجود آورد که در آن، هر یک از نهادهای ملی بتواند رسالت مدنی خود را، در محدوده نظم خاصی که بنیاد گذاشته است، به انجام رساند. به همین سبب، می‌توان معتقد بود که نهاد بین‌المللی، نظمی است که به واسطه آن، هر نهاد وابسته (نهاد

می) می‌تواند به نحوی مطلوب از عهده رسالت مدنی خود در قلمرو مسائل مادی، معنوی و اخلاقی برآید؛ و این در عین حال، هم مفهوم اصلی (مفهوم مادر) و هم هدف هر نهاد بین‌المللی است.

مسلم است که نهادهای بین‌المللی نیز باید الزاماً نظم و انضباطی میان خود برقرار کنند. ضرورت انجام این کار خصوصاً در آن زمان آشکار می‌شود که شمار نهادهای بین‌المللی رو به فزونی گذاشته، و روابط و مبادلات، و همچنین عوامل مختلف همبستگی بین‌المللی، رشد و توسعه زیاد یافته باشد. اما، برای آن که این عناصر، که جملگی مقوم ذات جامعه بین‌المللی<sup>۱۷۹</sup> هستند، سازمان بگیرند و نظم و انضباطی میان آنها برقرار شود، قبل از هرچیز باید دید که مفهوم راهنمای این سازمان کدام است.

هر نهاد بین‌المللی، در کل پایدار و منظم خود، به نحوی با مفهوم تمدن مرتبط می‌گردد. این تمدن پاسخگوی آرمانی ثابت است، و این آرمان عناصری دارد که باید تابع نظمی معین باشند: ارزش‌های اقتصادی، سیاسی، مادی، معنوی، ناسوتی و لاهوتی هیچگاه در کنار هم قرار نمی‌گیرند؛ بلکه طبقه‌بندی می‌شوند، و در نتیجه سلسله مراتبی از ارزش‌های تمدن، در نظام ارزشی نهادهای بین‌المللی به وجود می‌آید. آرمان بشریت که آرمان تمدن از آن نشأت می‌گیرد، خطوط راهنمای اصول سازمانی این نظام اجتماعی بین‌المللی را معین می‌کند، تا آنجا که سلسله مراتبی میان ارزش‌ها برقرار می‌شود، و زمینه‌ای مساعد برای ظهور مفهوم سازمانی نهادهای بین‌المللی، یعنی همان نهادهایی که اجزای پیکره جامعه بین‌المللی را تشکیل می‌دهند، فراهم می‌آید. نتیجه آنکه با تکیه بر این آرمان جهانی (بشریت) نهادی جدید پدیدار می‌گردد که نهادهای بین‌المللی را گرد هم می‌آورد، از

---

179. Société internationale.

حقوق آنها حمایت می کند، به اشتغالات آنها نظم می دهد، و نهایةً فعالیت آنها را در جهت خیر عمومی متراکز می سازد.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی

## «جان گرگان و سگان از هم جداست متخد جانهای شیران خداد است»

مولانا

### دو- حقوق بشریت

از آنچه گفته شد، این نتیجه به دست می‌آید که حقوق بین‌الملل، قانون گروه، یعنی قانون جامعه‌ارگانیک و طبیعی دولتهاست که در جهت اجابت نیازهای آنها، و تحقق خیر مشترک و برین انضباط یافته است. طبیعت این جامعه اقتضاء دارد که حقوق موضوعه ترجمان عدالتی باشد که با ساختار، سازمان و کار آن جامعه سازگاری کند. مسلم است که چنین عدالتی، عدالت تبادلی (عدالت مبتنی بر داد و ستد) که بر روابط فردی تابعان دارای حقوق برابر حاکم است، نخواهد بود. این عدالت باید عدالت توزیعی - یعنی همان عدالتی که بر روابط جامعه با اعضاء حاکم است - و عدالت اجتماعی (عدالت قانونی در مفهوم حقوق داخلی) - یعنی عدالتی که روابط اعضاء را با جامعه تنظیم می‌کند - باشد.<sup>۱۸۰</sup>

۱۸۰. عدالت Justice در لغت به معنای راستی (استقامت)، و در شریعت به معنای راستی در راه حق و دوری از مانع و برتری دادن عقل بر هوی است. در اصطلاح فقهان، عدالت عبارت است از پرهیز از گناهان بزرگ و اصرار نکردن در گناهان کوچک، و راستگویی و رعایت تقوا و دوری از افعال پست. به اعتقاد جرجانی (الشريف على بن محمد جرجاني، التعرفات، چاپ مصر، ۱۳۰۶) عدالت از این جهت که مصدر است، متراffد عدل است، و عدل عبارت است از اعتدال، راستی، میل به حق و همچنین حد وسط بین افراد و تقریط.

در نظر فلاسفه، عدالت عبارت است از اصل آرمانی یا طبیعی یا قراردادی که معنای حق را تعیین، و احترام به آن، و رعایت آن را در عمل ایجاد می‌کند. اگر عدالت متعلق به شیء مطابق با حق باشد، بر برابری و راستی دلالت دارد. «در این مفهوم گاه برای بیان عدالت از «انصاف» یا «برحق بودن» امر سخن به میان آورده‌اند».

(Cf. Lalande A., *op.cit.*, p.554)

اما اگر عدالت متعلق به فاعل باشد، یکی از فضائل چهارگانه (حکمت، شجاعت، عفت، عدالت) است. (نک. افلاطون، جمهوری، کتاب نخست؛ ارسطو، اخلاق نیکوماخوس، کتاب پنجم).

روابطی که بر عدالت تبادلی استوار باشد، فی نفسه و به طور مستقیم اجتماعی نیست، بلکه روابطی است که صرفاً میان افراد برقرار شده است. علاوه بر این، چنانچه فقط به موضوع این روابط توجه کنیم، در می‌یابیم که این قبیل روابط نوعاً از همزیستی و همبودی افراد حکایت دارد و به هیچ روی متضمن وجود جامعه نیست. بنابراین، تعریف حقوق بین‌الملل به صورت نظامی حقوقی که فقط حافظ حقوق ناشی از عدالت مبادله‌ای باشد، به معنای نادیده گرفتن طبیعت حقوق بین‌الملل، انکار مقام آن در حدّ نظامی اجتماعی، و مهمتر از همه معرفی جامعه بین‌المللی به مثابه شبکه‌ای از روابط فردی تابعی است که بدون واسطه‌ای عینی و استعلایی، خود، مبنای غایت مستقیم آن نظام به شمار می‌آیند.

فقط دو نوع عدالتی که از آنها سخن به میان آوردیم، یعنی عدالت توزیعی و عدالت اجتماعی، میان وجود جامعه بین‌المللی هستند. این دو نوع عدالت که در بطن جامعه‌ای سازمان یافته ظاهر می‌شوند، نه تنها لازمه ساختار، سازمان و کار جامعه هستند، که هر یک به نحوی با دو عنصر

---

عدالت از این حیث که یک فضیلت است، دارای دو جهت است، یکی فردی و دیگری اجتماعی. از جهت فردی، بر هیأت راسخ در نفس دلالت دارد که افعال مطابق حق از آن صادر می‌شود، و مامیت آن اعتدال، توازن، پرهیز از کار زشت و دوری از اخلاقگری در امور واجب است، و از جهت اجتماعی دلالت دارد بر احترام به حقوق دیگران، و دادون حق به صاحب آن.

به اعتقاد بسیاری از فلاسفه، اساس عدالت برابری است که حد وسط بین افراط و تغیری است. عدالت در نزد اینان بر دو قسم است: عدالت تبادلی *Justitia distributiva* و عدالت توزیعی *Justitia commutativa*.

اولی مربوط است به تقسیم اموال و توزیع منافع در میان افراد، و به تناسب استحقاق هر یک از آنها به صورتی که بتوان گفت: نسبت این فرد انسانی به مال یا منفعتی، مثل نسبت هر یک از افراد دیگر به آن است. معنای این سخن آن است که عدالت تبادلی رابطه افراد را ب یکدیگر تنظیم می‌کند، و چنانچه به صورت صحیح و درست انجام گیرد، به دخالت ثالث نیازی نیست. در صورتی که در عدالت توزیعی این دخالت شرط اصلی اجرای آن است، زیرا عدالت توزیعی رابطه افراد را با دولت نصیحت می‌دهد.

اما عدالت اجتماعی *Justice sociale* عبارت است از رعایت حقوق افراد جامعه، و توجه به منافع عمومی. «عدالت را به معنای عمل یا تصمیم قضایی، و همچنین اقتدار قضایی، نیز به کار برداشند». (*Cf. Lalande A., op.cit., pp. 551-552*).

اصلی و لازم آن جامعه نیز پیوند و اتصال دارد: عدالت اجتماعی از مفهوم متعالی خیر مشترک، و تکلیف هر یک از اعضای جامعه در قبال آن حکایت می‌کند، و عدالت توزیعی فطری بودن مفهوم خیر مشترک، و بازگشت آن به سوی افراد را ظاهر می‌سازد. هر جامعه‌ای که در جهت تحقق این دو نوع عدالت سیر کند، حرکت آن نیز با این دو نوع مفهوم معنا پیدا می‌کند، چه این حرکت همیشه از افراد شروع می‌شود تا به خیر مشترک وصل گردد، و سپس از خیر مشترک آغاز می‌شود تا به مقصد نهایی خود یعنی افراد برسد. کار اصلی حقوق بین‌الملل در این میان، آن است که دولتها را در محدوده خیر مشترک بین‌المللی، که جملگی آنها طبعاً بدان پای بندند، و نتیجه در قبال آن تکالیفی دارند، همبسته یکدیگر نماید، تا آنکه هر دولت این حق را پیدا کند که فقط در چنان محدوده‌ای منافع ملی خویش را تأمین نماید. بدین ترتیب می‌توان معتقد بود که حقوق بین‌الملل، حقوق و تکالیف دولتها را در جامعه‌ای ارگانیک که خود، از آن حقوق و تکالیف به وجود آمده است، تنظیم و صورت‌بندی می‌کند. به عبارت دیگر، حقوق بین‌الملل، به صورتی موضوعه، تکالیف دولتها را در قبال خیر مشترک اجتماعی تعیین، و سهم نسبی هر یک از آنها را در انتفاع از مواهب جامعه بین‌المللی، با درنظر گرفتن اصل برابری حقوقی دولتها، و نابرابری واقعی آنها با یکدیگر، تشییت می‌کند. بنابراین، حقوق بین‌الملل، همانند هر نظام موضوعه، مبنایی طبیعی دارد که در قالب حقوق، دارای حد و حدودی معین می‌شود، واقعیت پیدا می‌کند و صورتی حقوقی و فنی به خود می‌گیرد. دو نوع عدالتی که از آنها یاد کردیم نیز مقوم حق و عدالتی طبیعی هستند که زیربنای حقوق بین‌الملل را تشکیل می‌دهند.

با همه این احوال، روابط ناشی از عدالت تبادلی نیز در حوزه طبیعی حقوق بین‌الملل وارد می‌شود، زیرا روابط فردی ناشی از این عدالت که بیرون از جامعه مقام گرفته است، از یک جهت، شرط استقرار جامعه و زندگی در گروه، و از طرف دیگر، یکی از اهدافی است که کار جامعه بر آن مبنی است.

بدین ترتیب، حقوق بین‌الملل که بر اصل اساسی خیر مشترک استوار است، نظامی است که با ساختار، سازمان و کار جامعه بین‌المللی سازگاری دارد. نظام عدالت تبادلی با آنکه وصفی خصوصی دارد، و در نتیجه از نظام کلی حقوق بین‌الملل مستقل است، نیز تحت تسلط آن نظام قرار دارد، زیرا خیر مشترک که اصل اساسی نظام کلی است، شرط تحقق این نظام خصوصی است. حقوق شخصی (Subjectifs) دولتها ماده نظام کلی حقوق بین‌الملل است که این نظام به نام خیر مشترک بر آن تسلط می‌یابد، و در نتیجه از حیات فردی دولتها حمایت می‌کند. از همین روست که اگر هر دولت به تکلیف خود عمل کنند، اراده‌ای آزاد دارد که اگر با اراده آزاد دولت دیگر جمع شود، حقوقی پدید می‌آورد که با تبیین اراده جمیعی و عقل عملی، قدرت موجود را در جهت استقرار صلح تحریک و ترغیب می‌کند.

حقوق بین‌الملل مشترک، در حد نظامی مستقل، با ساختار اساسی جامعه بین‌المللی (International community) پیوند و اتصال دارد، و برخلاف حقوق بین‌الملل خاص (حقوق داد و ستد های بین‌المللی) از معاهده ناشی نمی‌شود؛ بلکه از اصولی که در سرشت آن جامعه نهفته است سرچشمه می‌گیرد. حقوق بین‌الملل، منظمه یک نهاد است، و این نهاد، چیزی نیست جز مشترکات بین‌المللی یا همان جامعه بین‌المللی (I.C.). این

حقوق، با واحد یا بدن‌های اجتماعی سر و کار دارد که حرکت آن تابع حرکت دولتها نیست، به این معنا که سازمان اجتماعی مشترکات بین‌المللی International society ساختاری ثابت و دائم دارد که جامعه بین‌المللی خوانده می‌شود. این جامعه، انجمانی از واحدهای سیاسی متفاوت با یکدیگر نیست، بلکه سازمانی است که با داشتن شخصیت حقوقی مستقل، در نظام کلی مشترکات بین‌المللی وارد می‌گردد و وضعیت حقوقی برای آن پدید می‌آورد (سیستم حقوقی مستقل). این نظام و این سیستم که با ساختار اساسی مشترکات بین‌المللی کاملاً مرتبط است، دارای اصول و قواعدی است که اجرای آنها منوط به همکاری اعضاء جامعه شده است.

این قواعد با آنکه شماری محدود دارند، مبنای حقوق بین‌الملل خاص (حقوق داد و ستدۀای بین‌المللی) به شمار می‌روند. بنابراین، حقوق بین‌الملل مشترک، برخلاف حقوق بین‌الملل خاص، از معاہدات ناشی نمی‌شود، بلکه از اصولی الهام می‌گیرد که در ذات و طبیعت مشترکات بین‌المللی نهفته است. با این همه، سازمان اداره امور<sup>۱۸۱</sup> در مفهوم بین‌المللی، با سازمان اداره امور، در مفهوم دولتی، تفاوت بسیار دارد. در وهله نخست، جامعه بین‌المللی International society چه به اعتبار عناصر جزئی خود، یعنی اشخاص حقوقی و در نتیجه نهادها، و چه به لحاظ گروههایی از این اشخاص که هر یک، خود، نهاد به شمار می‌آید – و البته در مواردی فاقد هرگونه شخصیت حقوقی است – نهادی مرکب، یعنی نهاد نهادهای است. در وهله دوم، جامعه بین‌المللی فی‌نفسه دارای تشخّص نیست، و در نتیجه اقتداری خاص خود ندارد، زیرا تابعan حقوقی این جامعه در تبعیت آن قرار نگرفته، و فقط در قبال نظم و انضباط عینی آن ملتزم هستند. این تابعan حقوقی به طور کلی

---

181. Organisation.

دارای استقلالند، و یا بهتر بگوییم: در قبال یکدیگر مستقل به شمار می‌آیند. با این وصف، چنین استقلالی، به سبب اساس و پایهٔ مستحکم و نهادین سیستم، مبنای عینی حقوق بین‌الملل را به مخاطره نمی‌اندازد. صحت این ادعا آنگاه به اثبات می‌رسد که میان مفاهیم حقوق ارادی، و حقوق موضوعه قائل به تفکیک شویم: حقوق بین‌الملل موضوعه<sup>۱۸۲</sup> حقوق ارادی<sup>۱۸۳</sup>، یعنی حقوقی که با ارادهٔ موزون اعضای جامعهٔ بین‌المللی به وجود آمده باشد، نیست. محدودهٔ حقوق موضوعه فراتر از ارادهٔ دولتها، و به عبارتی حد و مرز آن است. اصول موضوعه، که منبع نخستین و اصیل حقوق بین‌الملل است، و همزمان با پیدایش جامعهٔ بین‌المللی عام<sup>۱۸۴</sup> و جامعهٔ بین‌المللی خاص<sup>۱۸۵</sup> به وجود آمده است، در مقابل اصول طبیعی یا به عبارت بهتر، اصول عقلانی مرتبط با مفهوم بشریت که عناصر نهادین جامعهٔ بین‌المللی به شمار می‌روند، و به همین علت در سازمان (سیستم) آن جامعه مقام گرفته، و نظم خارجی، شکلی و عینی آن را به صورتهای مختلف مشروط ساخته‌اند، قرار دارد. به گفتهٔ طرفداران مكتب حقوق طبیعی جدید، از تقابل بشریت و جامعهٔ بین‌المللی دولتها، حقوق بین‌الملل *Jus gentium* پدید می‌آید، و در نتیجهٔ انسان، در چنان منظومه‌ای مقام و منزلتی رفیع می‌یابد.<sup>۱۸۶</sup> البته این بدان معنا نیست که دولتها در این جامعه، اعتبار خود را در مقام تابع بلافصل حقوق بین‌الملل از دست داده‌اند. جامعهٔ بین‌المللی در حال حاضر به معنای همان مشترکات فکری و عملی تابعان آن، یعنی

182. Droit positif international = International positive law.

183. Droit Volontaire = Voluntary Law.

184. Communauté internationale générale = General international community.

185. Communauté internationale particulière = Particular int. com.

186. Cf. Dupuy R-J., *La clôture du système international- La cité terrestre*, Paris, PUF, 1989, p. 148; - "Communauté internationale et disparités de développement", *RCADI*, 1979, pp. 210 ss.

دولتهاست، و به همین سبب است که وضع قواعد بین‌المللی و اداره امور جامعه همچنان در دست آنهاست. با این حال، بشریتی که در فراسوی دولتها قرار گرفته است، دیگر به سان گذشته در حالتی انفعالی به سر نمی‌برد، هر چند که مشترکات بشری (جامعه بشری) نتوانند به طور کلی، صورتی سیاسی – سازمان یا غیرسازمان یافته – به خود بگیرند، و در نتیجه، جانشین جامعه بین‌المللی دولتها شوند. جامعه بشری، جامعه‌ای است آرمانی که نه تنها انسانها را در آن سوی مرزهای ملی با یکدیگر دمساز می‌کند، که در حد مبنای فراحقوقی، جامعه بین‌المللی دولتها را وادار می‌سازد تا در

جهت تحقق منافع انسان و بشریت گام بردارد.<sup>۱۸۷</sup>

جامعه بشری، مفهومی است که در تمامی اعصار، خصوصاً عصر فلسفه مدرّسی<sup>۱۸۸</sup> از آن یاد شده است. با این حال، جامعه بشری آن

۱۸۷ از دهه شصت قرن پیش میلادی، حقوق بین‌الملل، برخلاف دوران گذشته، حقوقی شکلی نیست که فقط بر اصل وقایی به عهد متکی باشد. از آن زمان تا به حال، محتوای قواعد بین‌المللی که حاکم از مفاهیم جدیدی از روابط بین‌الملل است، صورت حقوق بین‌المللی را تحت الشاعم خود دارد و نه تنها از نظر کسی، که از لحاظ کیفی نیز رشد و توسعه یافته است، قواعد جدید بین‌الملل که از دهه شصت به بعد با توجه به ارزش‌های مربوط به همیستگی و عدالت اجتماعی تدوین یافته، با نفوذ تدریجی در حوزه فعالیت‌های اقتصادی و اجتماعی هر دولت، به قلمروی پای گذاشته است که پیش از این در انحصار مطلق دولتها قرار داشت. البته تا سالهایی شصت، و خصوصاً از جنگ جهانی دوم تا آن زمان، تغیرات و تبدیلات شگرفی در محتوای نظام بین‌الملل به وجود آمده بود. ولی در این فاصله زمانی تلاشها و مجاھدت‌های دولتها در صلح طلب، سمت و سویی معین داشت، و آن محدود یا تنظیم کردن حوزه عمل دولتها در قلمروی بود که جنگ چهره زشت و کریه خود را ظاهر ساخته بود. به همین سبب، با وضع مقرراتی، توسل به زور را در روابط بین‌الملل منوع اعلام کردند، جنایات جنگی را مستوجب مجازات دانستند، و کششار جمعی را به شدت منع و تقویح کردند. گذشته از این، پیش از آنکه زمان مناسب فرا رسید، استنادی را به تصویب رسانندند که بیشتر گویای آرمانخواهی دولتها بود تا اعتقاد حقوقی رویش‌دار آنها، مثل اعلامیه جهانی حقوق بشر در ۱۰ دسامبر ۱۹۴۸. اما فقط در دهه شصت، یعنی همان دهه‌ای که اصل استعمارزادی، حق مردم را در تعیین سرنوشت رسمآ تصدیق کرد، و میثاقهای ملل متحد درباره حقوق مدنی و سیاسی و اقتصادی و اجتماعی بشر به اعضاء وسید، و پیشنهاد آروید پاردو Arvid Pardo مبنی بر میراث مشترک بشریت دانستن منابع اعماق اقیانوسها مطرح گشت، حقوق بین‌الملل گامهای مؤثر در جهت تحول برداشت که عالی‌ترین ثمرة آن در دهه هفتاد، همان اصل نظام اقتصادی بین‌المللی جدید بود.

188. Philosophes Scolastiques.

روزگاران با جامعه بشری فعلی تفاوت بسیار دارد؛ جامعه بشری آن دوران، جامعه‌ای لاهوتی قلمداد می‌شد که شکل آن در عالم بالا ترسیم، و ارزش‌های ناشی از آن بر حاکمان تحمیل شده بود؛ حال آن که جامعه بشری فعلی، جامعه‌ای ناسوتی است که صورت آن در همین عالم ترسیم می‌گردد، و در نتیجه، ارزش‌های مرتبط با آن ارزش‌هایی مدنی است.

جامعه بشری و ارزش‌های ناشی از آن در شکل‌گیری حقوق بین‌الملل تأثیر فراوان دارد، زیرا جامعه بین‌المللی، دولتها را از طریق افکار عمومی بین‌المللی تحت الشاع خود قرار می‌دهد و نتیجه در محتوای حقوق بین‌الملل تغییراتی مطلوب و مناسب با ضرورتهای زمان پذید می‌آورد. با این وصف، از آنجا که جامعه بشری، شکل سیاسی ویژه‌ای ندارد، باید از نهادهای دولتها استفاده کند. به عبارت دیگر، فشاری که این جامعه بر جامعه بین‌المللی دولتها وارد می‌آورد تا حقوق بین‌الملل به طرف آرمانهای همبستگی و عدالت سوق داده شود، فشاری مستقیم نیست؛ به این معنا که آرمانهای جامعه بشری ابتداء در حوزه نهادهای ملی پرورش می‌یابد، و پس در جامعه بین‌المللی دولتها مطرح می‌شود.<sup>۱۸۹</sup>

با این همه، و به رغم آن که مشترکات جامعه بشری، در سیستم سازمان‌یافته‌ای استقرار نیافرته، و حضور آنها کاملاً مشهود نیست، بعضی از

۱۸۹. مهمترین نهادی که از طریق آن بشریت فرصت می‌یابد تا آرمانهای خود را مطرح سازد مجلس قانونگذاری هر کشور است. البته سایر نهادها نیز می‌توانند منعکس کننده این قبیل آرمانها باشند. پیمان ۲ ژوئن ۱۹۸۸ ولینگتون Wellington درباره حفظ منابع معدنی جنوبگان، ابتداء در پارلمان ایتالیا که این پیمان را با منافع اقتصادی بشریت معارض می‌دانست، با انتقاد شدید نمایندگان مردم مواجه شد، و سپس با مخالفت رئیس جمهوری وقت فرانسه (فرانسوی میران)، گو آن که این پیمان، بهره‌برداری از منابع معدنی این منطقه را بسیار محدود کرده بود. رئیس جمهوری فرانسه در اعلامیه خود پیشنهاد کرده بود که جنوبگان درجهت حفظ منافع بشریت به صورت یک منطقه حفاظت شده طبیعی درآید.

Cf. Conforti Benedetto, "Humanité et renouveau de la production normative", in *Mélanges René-Jean Dupuy*, Paris, Pédone, 1991, pp. 116-117.

ارزشهای مرتبط با آنها در صحنه روابط سازمان یافته بین‌المللی ظاهر شده، و آن روابط را تحت تأثیر مستقیم خود قرار داده است. دموکراتیزه شدن بعضی سازمانهای بین‌المللی نمونه بارزی از این امر است: در بعضی سازمانهای بین‌المللی، یعنی همان سازمانهایی که در آنها بخش اعظمی از حقوق بین‌الملل، در قالب عرف یا معاهده شکل می‌گیرد، ارگانهایی تأسیس شده که حضور مردم (تابعان حقوق داخلی) در آنها بسیار مشهود است، مثل مجمع مشورتی شورای اروپا، پارلمان اروپایی و پارلمان کشورهای امریکای لاتین. البته این ارگانها هنوز از صلاحیت تصمیم‌گیری برخوردار نشده‌اند، اما این که جامعه بشری بتواند در صحنه آنها ابراز وجود مؤثر کند، و حتی از مسائل جهانی دم زند، خود نشانه تحولی بس شگرف است.<sup>۱۹۰</sup> بنابراین، با آن که وضع آینهای شکلی حقوق بین‌الملل، هنوز با دولت است، بشریت، محدوده‌های زمانی و مکانی روابط بین‌الملل را در هم شکسته و آن روابط را به صورتی دیگر درآورده است. از این‌رو، بشریت نه تنها بر سرنوشت دولتها، که بر سرنوشت تابعان آنها، سایه افکنده است؛ ولی نه بدان جهت که اینان تابعان داخلی آن نظام به شمار می‌آیند، بلکه بدان علت که این تابعان، مؤلفه‌های اصلی بشریت هستند. همین امر، خود موجب شده است تا میان حقوق بشر و بشریت رابطه‌ای نزدیک /ایجاد شود. مهمتر از همه آن که بشریت به دولتها و به موجودات زنده عصر حاضر اختصاص ندارد: بشریت حقوق نسلهای آینده است.

پدیداری مفهوم بشریت در قلمرو حقوق بین‌الملل باعث شده است تا در جامعه بین‌المللی قواعدی وضع گردد که اجرای آنها دیگر منوط به رعایت شرط تبادل<sup>۱۹۱</sup> نیست. مجموعه مقررات مربوط به حمایت از حقوق

۱۹۰. همچنین نک. مواد ۹ و ۱۸ منشور ملل متحد.

۱۹۱. Condition de reciprocité = Condition of reciprocity.

بشر، از جمله این قواعد است. این مقررات با آن که همه قالبی قراردادی دارند، هر دولت را مکلف می‌سازند که به اجرای آن مقررات درقبال همه افرادی که در حوزه صلاحیتی آن دولت قرار دارند، پایبند باشد. در چنین حالتی، میان محتوای حقوق بشر، هویت صاحب حق، و منفعت حقوقی مرتبط با اعمال آن حقوق، رابطه‌ای منطقی ایجاد می‌شود. ایجاد چنین رابطه‌ای در دوران گذشته امکان‌پذیر نبود، چه در حقوق بین‌الملل کلاسیک، تبادل، شرط اعمال تعهدات متقابل دولتها درقبال یکدیگر به‌شمار می‌آمد؛ اما درحال حاضر قوّت قواعد مربوط به حمایت از حقوق بشر بدان پایه رسیده است که فرد را صاحب حقی بین‌المللی کرده است، و باوجود آن که وی هنوز – جز در موارد استثنایی، در قلمرو حقوق بین‌الملل منطقه‌ای – نمی‌تواند مستقیماً خواستار رعایت آن حقوق شود، برای دولتها این حق ایجاد شده است که دفاع از حریم آن حقوق را به‌عهده گیرند. به همین ترتیب، در قلمرو حقوق بشردوستانه نیز شرط تبادل اعتباری ندارد. معاهدات ۱۹۴۹ ژنو، که دیوان بین‌المللی دادگستری بعضی از مقررات آنها را مبین اصول کلی پایه<sup>۱۹۲</sup> دانسته است، شاهد این مدعاست.

باتوجه به آنچه گفته شد می‌توان معتقد بود که مبانی ماهوی و منطق شکلی حقوق بشردوستانه، حقوق بشر و نهایة حقوق بشریت، از لحاظ فلسفی و حقوقی مقوله‌هایی به هم پیوسته هستند، و از این که گفته می‌شود اعماق

## 192. Principes généraux de base.

۱۹۳. دیوان بین‌المللی دادگستری در حکم ۲۷ ژوئن ۱۹۸۶ خود در قضیه اقدامات نظامی و شبے نظامی ایالات متحده امریکا در نیکاراگوئه به این امر تصریح کرده و گفته است که: «ایالات متحده امریکا براساس ماده یک معاهدات چهار گانه ژنو مکلف است که نه تنها مقررات این معاهدات را رعایت کند، که رعایت این مقررات را نیز خواستار شود، زیرا این تکلیف فقط از خود این معاهدات ناشی نمی‌گردد؛ بلکه از اصول کلی حقوق بشردوستانه‌ای که این معاهدات واقعیت عینی آنها را نمایانده است، تیجه گرفته می‌شود».

Cf. Arrêt du 27 juin 1986, Rec. 1986, para. 220, p. 114.

دریاها به بشریت تعلق دارد، و بشریت در استخراج منظم و معقول منابع آن دارای حقی مسلم است ضرورةً این نتیجه به دست می‌آید که هیچ دولتی نمی‌تواند با استناد به حقوق شخصی مفروض خود، و فارغ از هرگونه نظارت بین‌المللی، از این منابع بهره‌برداری کند.

بشریت، در سیماهی که حقوق جدید دریاها برای وی ترسیم کرده است، هرچند که دارای حقوقی نمادین شده، دیگر موجودیتی افسانه‌ای ندارد، بلکه تابعی فعال است که می‌تواند از حقوق خویش متففع گردد. حقوق بشریت به علت تمرکزی که دارد، در قیاس با حقوق بشر، به اقوی دلیل، تابع اصل تبادل نیست. این حقوق به همه دولتها، اما قبل از آنها، به همه افراد انسانی تعلق دارد. به همین سبب، منطق شکلی چنین نهادی اقتضاء دارد که اصل تبادل هیچ‌گونه سهمی در به اجراء درآوردن حقوقی که فقط یک صاحب دارد (: بشریت) نداشته باشد.

بشریت مفهومی است که پس از تثبیت مفهوم «جامعه بین‌المللی دولتها در کل»<sup>۱۹۴</sup> در نظام موضوعه بین‌المللی وارد شده است. این دو مفهوم، هر دو از ارزش‌هایی حکایت می‌کنند که به همه دولتها تعلق دارند. مهمتر از همه آن که این دو ارزش از وجود حقوقی خبر می‌دهند که استفاده از آنها در انحصار هیچ دولتی نیست. به عبارت دیگر، این دو ارزش با تعمیم اصول نظم عمومی بین‌المللی که قلمروی به مراتب وسیع‌تر از اصول قراردادی بین‌المللی دارد، بر عقب‌نشینی مفهوم شخصی و فردی حقوق بین‌الملل کلاسیک در مقابل مفاهیم کلی مرتبط با جامعه جهانی بشری مهر تأیید زده‌اند. با این‌همه، بشریت، برخلاف مشترکات فکری و عملی دولتها (جامعه بین‌المللی) ارزشی متعالی است که بر فراز ساختارهای دولتی

194. La communauté internationale des Etats *dans son ensemble* = International community of States *as a whole*.

و بین‌المللی جای دارد، و بدین اعتبار تمامی افراد انسانی را در هر ظرف زمانی و مکانی تحت الشعاع خود قرار می‌دهد، بدانگونه که در عینیت بخشیدن به حقوق آنها از مرز جامعه بین‌المللی دولتها در کل، فراتر می‌رود و خود هسته مرکزی «حقوق جهانی» می‌شود.



## • تأمل پایانی: حقوق جهانی

«... انسانم آرزوست»

«حقوق جهانی» اندیشه‌ای است که کانت در رساله صلح جاویدان خود از آن سخن به میان آورده است. کانت، با توجه به آرمان بلند کاستل دوسن پیر،<sup>۱۹۵</sup> این اندیشه را زیرکانه در فلسفه استعلایی خود جای داده است. به همین سبب، نظریه او با سایر نظریه‌هایی که در این باب ابراز شده است، تفاوتی اساسی دارد.

اهمیت نظریه کانت و اقبال جهانی آن تا بدان پایه بوده است که توسعه و رشد حقوق بین‌الملل در دو عرصه بزرگ منشور ملل متحد و منشورهای بین‌المللی حقوق بشر، همواره و در موارد بسیار، با توجه به آن

---

### 195. Castel de Saint-Pierre.

منشی مخصوص کاردینال دوپهان ناک، شخصی به نام شارل ایرنه کاستل، معروف به آبه دو سن پیر (۱۶۵۰ – ۱۷۴۳) بود که کاردینال را در کنگره اوترشت هماره‌ی می کرد. آبه دو سن پیر به افتخار این کنگره، طرحی برای ایجاد صلح جاویدان، در اروپا تهیه کرد، و آنرا ضمن سه دفتر در سالهای ۱۷۱۲ – ۱۷۱۷ در پاریس و اوترشت منتشر کرد.

چندی بعد نیز خلاصه‌ای از طرحش را در ۱۷۲۹ در روتردام به طبع رساند، آبه دو سن پیر، نویسنده‌ای چیره‌دست و ناطقی توانا بود که در مجالس و محافل سیاسی آن روزگاران، پیروان و مریدان فراوان داشت. به همین علت نوشته‌های وی بیشتر زمینه‌ای سیاسی دارد تا ادبی.

اثری که این روحانی کاتولیک مذهب از خود به جای گذاشته، مشتمل بر دو بخش است: در بخش نخست از علی چنگ سخن به میان آورده، و در بخش دوم طرح صلح را ضمن ۵ ماده عرضه کرده است. نتیجه‌ای که آبه دو سن پیر از این پنج ماده برگرفته، این است که شهرباران جهان باید قبل از هر چیز «میثاقی بزرگ» جهت برقراری صلحی پایدار در اروپا، میان خود بوجود آورند.

به موجب این طرح، کثورها برای حفظ موجودیت سرزمینها و دولتها خویش باید متعابلاً تعهداتی را گردن می گرفتند، و «جمعیع دائمی» از نایندگان تمام‌الاختیار در اوترشت برپا می داشتند تا در مقام میانجی، دعاوی آنها را با داوری خود حل و فصل کند. طرح آبه دو سن پیر افکار عمومی جهان آن روز را تکان داد و زبان ژراگ روسو، فیلسوف نامدار اهل ژنو از آن دفاع کرد. برای اطلاع بیشتر، نک.

Perkins M.L., *The moral and political philosophy of the abbé de Saint – Pierre, Genève, 1959.*

مورد سنجش و ارزیابی قرار گرفته است. با این حال، اندیشه‌کانت از «حقوق جهانی» باید با درنظر گرفتن فاصله‌ای که از زمان مطرح شدن آن تا حال حاضر به وجود آمده است نقد و تحلیل شود.

در اوضاع و احوال کنونی عالم، لازمه وجود «حقوق جهانی» داد و ستد مادی و معنوی افراد بشر یعنی همبستگی میان آنان است. درست است که حقوق در اندرون جامعه سیاسی محدود، یعنی دولت شکل می‌گیرد؛ اما چون به طور کلی با تبادلات مادی و معنوی افراد بشر سر و کار دارد، می‌توان آنرا با اندیشه شبه استعلایی جامعه سیاسی وسیع‌تر، و کلیتی آرمانی تبیین کرد.

روابط میان افراد مرز ندارد و با تمامی بشریت مرتبط است. بشریت قلمروی باز و گسترده دارد، تا آن حد که هم به تفاوتها توجه دارد و هم به یگانگی‌ها. ترکیب این دو بعد، یعنی تفاوت و مشابهت، ثابت نیست، و پیوسته درحال تحول است. به عبارت دیگر، میان تفاوت و مشابهت رابطه‌ای دیالکتیکی برقرار است. تفاوت و مشابهت در کنشها و واکنشهای دو پدیدار وحدت و تعدد که از ترکیب آنها تعادلی عقلانی به وجود می‌آید، یافت می‌شود. این کنشها و واکنشها «شدن» انسان را میسر می‌سازد. در این دیدگاه، طبیعت انسان مفهومی بسته و تمام شده نیست. انسان، مردم و بشریت مفاهیمی باز هستند. از این رو، برای تبیین طبیعت انسان نباید به حقوق طبیعی که مفهومی ساکن و ثابت است، توسل جسته شود؛ بلکه باید به مفهومی استناد گردد که مبشر ارزش‌های بشری است، و همگام با تحولات زمان تکامل می‌یابد؛ به صورتی که حق بشر و مردم به زیستن و رشد کردن، بر این مبنای اعتباری درخور پیدا می‌کند و در جامعه به ظاهر بسته بین‌المللی راه می‌یابد.

بشریت، تصویر تاریک توده انبوه انسانها یا اقوام مشابه نیست؛ بلکه سیمای روشن انسانها و مردمانی متفاوت است که هم به فرهنگ ملی خود وفادارند، و هم به خانواده‌ای واحد تعلق دارند.

اعلامیه جهانی یونسکو درباره تفاوت‌های فرهنگی (اعلامیه ۲ نوامبر ۲۰۰۱) که به اعتقاد کوئی شیرو ماتسو اورا،<sup>۱۹۶</sup> مدیر کل یونسکو، پس از اعلامیه جهانی حقوق بشر، مهمترین اعلامیه‌ای است که پدیدار جهانی شدن را در پرتو مفهوم بشریت، مورد توجه قرار داده است، در ماده ۱ خود، تفاوت فرهنگی را میراث مشترک بشریت اعلام کرده است.<sup>۱۹۷</sup>

«حقوق جهانی» که از داد و ستدۀای معنوی و مادی افراد با یکدیگر پدید می‌آید، روال عمل، وسیله استقرار حکومت قانون، و مقوم بشریت در جامعه‌ای مشترک است. در این جامعه که محدوده‌ای فراتر از روابط تابعان جمعی حقوق بین‌الملل دارد، فقط از تابعان ذی‌شعور و تعلق آنان به اجتماعی آزاد و برابر گفتگو می‌شود.

در «حقوق جهانی» کانت، مسئله شکل حکومت جامعه سیاسی (دولت) از اهمیت زیاد برخوردار است. در نظام مورد علاقه کانت، دولت باید به صورت جمهوری اداره شود. وی اعتقاد دارد که شکل حکومت جمهوری خود تضمینی مؤثر است برای آن که دولتها بتوانند با یکدیگر تراضی کنند، و بنابر اصول کلی روابط بین‌المللی به استقلال، حاکمیت و تمامت ارضی یکدیگر احترام بگذارند. از این‌رو، در نظریه کانت، دولتها بی که به شکل جمهوری اداره شوند، با یکدیگر ستیز نمی‌کنند.

با این همه، و به رغم نظریه کانت، چون «حقوق جهانی» با وضعیت افراد، وضعیت مردان و زنان آزاد و همچنین آزاد بودن آنها در ایجاد رابطه

196. Koichiro Matsuura.

197. Cf. <http://www.unesco.org/confgen/press>.

سر و کار دارد، موضوع اصلی آن، فرد و فضای باز جهانی متعلق به اوست،  
نه روابط بین‌المللی دولتها.

«حقوق جهانی» انسان را از اصول کلی تحمیلی و شمول قید و  
بندهای ناشی از آن رها می‌سازد، زیرا آن اصولی که بدون توجه به سیاق  
منطقی و اجتماعی خود، و فقط به تناسب اوضاع و احوال سیاسی عالم،  
حافظ منافع قدرتمندان و زورگویان باشد، نمی‌تواند از افراد رنج دیده،  
محروم، ستمکش و مظلوم جهان حمایت کند. در جامعه جهانی، هیچکس  
ناید از شمول ارزش‌های ناشی از شأن و مرتبت انسانی، استثناء شود. طبقات  
متاز، ملت‌های تحت استعمار، اقلیتهای مطرود، زنان زیر سلطه نباید وجود  
داشته باشند. در این جامعه، هر کس با توسّل به اصلی کلی، دیگری را خوار  
و خفیف بشمارد، او را بیگانه خطاب کند و یا از خود براند، درواقع به  
خویشن خویش خیانت کرده است. در جامعه جهانی، انسان از فردیت و  
تعصبات ناشی از آن رها می‌شود، خود را با دیگران برابر می‌شمارد و با  
هرچه سیمایی بشری داشته باشد، همبسته می‌شود. مهمتر از همه آن‌که،  
«حقوق جهانی» در مفهوم حقوقی جامعه بین‌المللی<sup>۱۹۸</sup> عینیت می‌یابد، و آنرا  
تحت الشاعع خود قرار می‌دهد. مسلم است که در چنین حالتی، حقوق بشر  
در اعتبار دادن به اصول و قواعد حقوقی مقام و موقعی ویژه دارد، زیرا این  
حقوق مقوم هر نظام حقوقی است، و به همین علت تعیین‌کننده محدوده‌ای  
است که در آن، قانون مجال بالندگی دارد. بنابراین، از آنجاکه حقوق بشر  
به تمامی افراد، در مقام موجوداتی انسانی نظر دارد و آنها را مورد خطاب  
قرار می‌دهد، موازین آن از مرزهای ملی عبور می‌کند، و اعتبار و  
مشروعيت خود را در محدوده‌ای جهانی مطرح می‌سازد. بدین ترتیب، حقوق

---

198. International community = Communauté internationale.

بشر چارچوب جامعه حقوقی جهانی می‌شود، و درنتیجه حقوق بین‌الملل را که نظامی حقوقی است، تحت تأثیر مستقیم خود قرار می‌دهد، تا آن حد که دولتها بتوانند فقط در محدوده اصول آن، حفظ منافع ملی خود باشند. نتیجه آن که، حقوق جهانی حصار قدرت را درهم می‌شکند و در افق باز حقوق مشترک تمامی افراد انسانی تعین می‌یابد.

جامعه جهانی که موضع تحقق حقوق جهانی است، در گفتگو، ارتباط و تبادلات مادی و معنوی افراد با یکدیگر تحقق می‌یابد؛ تا آنجاکه هر فرد، شهروندی جهانی می‌شود. در چنین جامعه‌ای، با آن که اختلاف نظرها، تنشها و مسائل و مشکلات روزمره حیات اجتماعی همچنان باقی است، و هر گروه اجتماعی عضو این جامعه (دولتها)، به تناسب توانایی‌هایی که دارد، رشد و توسعه می‌یابد، جملگی اعضاء تلاش می‌کنند تا راه حلی واحد برای مقابله با مسائل و مشکلات مشترک، مثل رشد جمعیت، تحریب جنگلها، مسابقات تسليحاتی، تروریسم، نژادپرستی، مهاجرتهای ناخواسته، بحرانهای زیست محیطی بیابند، و نهایه تدابیری برای اداره میراث بشریت بیندیشند.

بدیهی است که در این میان، حصول توافقی قراردادی بر سر حد و حدود مفاهیم اساسی حقوق بشر، شرط لازم استقرار حقوقی چنین جامعه‌ای است. این توافق، فقط با گفتگو حاصل می‌شود؛ به گونه‌ای که بینشاهای کلی و جزئی مرتبط با حد و حدود این مفاهیم در هم آمیزد و شأن و مرتبت انسان، هسته مرکزی (یا نهاد اصلی) آن توافقها باشد. البته این گونه توافقها در مواردی از مجرای سازمان ملل متحده محقق شده است. اما آنچه مهم می‌نماید، این است که اجراء و تفسیر موارد توافق شده نیز باید منوط به گفتگو و توافق شود، نه این که خود، به صورت حریه درآید و همبستگی موجود را از میان بردارد.

مهتر از همه آن که، چون صلح فرایندی است که بدون توسل به زور جریان می‌یابد، و هدف آن تنها جلوگیری از خشونت، و اعمال زور نیست، بلکه ایجاد شرایط واقعی همزیستی گروهها و اقوام مختلف در محیطی آرام و فارغ از تنش است، استقرار آن باید به گونه‌ای باشد که به موجودیت فردی و جمیعی، و همچنین شأن و مرتبت انسانها لطمه‌ای وارد آورد، یا منافع حیاتی جامعه و عدالت را به مخاطره بیندازد. مسلم است که این هدف آنگاه تحقق می‌یابد که علل و اسباب تعارض از میان برود، و هر اختلاف با اتخاذ سیاستی دموکراتیک و جهانی فیصله یابد.

مفهوم «جامعه شهروندان جهان» که حول محور «حقوق جهانی» شکل می‌گیرد، آنگاه عینیت می‌یابد که اراده‌ای جهانی پشتیبان آن باشد. به عبارت دیگر، حقوق جهانی آنگاه می‌تواند جامعه جهانی را به پیش براند که مکانیسمهایی لازم برای تعلیم و تعلم متقابل اعضای آن جامعه ابتکار کرده باشد. در چنین حالتی است که اراده جهانی با تبادل اندیشه‌های منطقی، شکل می‌گیرد و پشتیبان آن حقوق می‌گردد. عقلانیت بین‌المللی معنایی جز این نمی‌تواند داشته باشد، زیرا حقوق جهانی، برخلاف آنچه کانت پنداشته است، در منطق آزاد و اراده مختاری که بتواند فرآورده‌های فرهنگی جهان را ارزیابی کند یافت نمی‌شود، بلکه از گفتگو و تبادلی پدید می‌آید که در فضایی دموکراتیک انجام گرفته باشد. جامعه جهانی با جامعه ملی تفاوتی اساسی دارد و آن غلبة منافع فردی، و وجود رابطه قدرت است که همواره با جامعه بین‌المللی در ستیز بوده است. به همین سبب است که طبع اخلاقی بشر و منزلت وی تا جایی می‌تواند بر اراده‌های ملی اثر بگذارد که آن اراده‌ها با گفتگو و به یاری براهینی که الزاماً باید اسامی ناسوتی داشته باشد، به یکدیگر نزدیک شوند، و زبانی مشترک برای بیان

خواسته‌های خویش بیابند. این زبان آنگاه به وجود می‌آید که الفبای آن گویای شأن و مرتبت انسان باشد. شامپلیون (۱۷۹۰ – ۱۸۳۲)<sup>۱۹۹</sup> مصر شناس معروف فرانسوی، در ۱۸۲۱، هنگامی که با معماه خط هیروگلیفی روبرو شد و امید وی در حل آن معما به یأس مبدل گردید، به خود نهیب زد، و با این استدلال که این نشانه‌ها ساخته دست پسر است و باید به دست پسر گشوده شود، تلاش خود از سر گرفت تا آن که سرانجام به معماه آن نشانه‌ها پی برد، و در نتیجه پرده از راز خط هیروگلیفی برداشت، زیرا به خوبی دریافتہ بود که «هرچند انسان با انسان بیگانه است، اما همیشه همنوع اوست».<sup>۲۰۰</sup>

با این وصف، از آنجا که مردم، در غالب موارد، گروگان دولت خویش هستند، و حقوق بشر به دلیل یا به بهانه حفظ ساختار دولت، به کرّات زیر پا گذاشته می‌شود، انسان از یاد برده است که انسانهای دیگر همنوع او هستند. حقوق جهانی، در این قبیل موارد، فقط در صورتی می‌تواند تصویر واقعی انسان از یاد رفته یا مرده را احیاء کند که نهادهایی در اختیار داشته باشد.

کانت در رساله صلح جاویدان خود، «فرالیسم دولتهای آزاد» را اصل راهنمای چنان نهادهایی دانسته است. اما، در حال حاضر، با توجه به این که تحقق چنین فدرالیسمی غیرممکن می‌نماید، و حقوق جهانی فقط از

۱۹۹. شامپلیون Champollion، ژان فرانسوا، با تحقیقات وسیعی که به عمل آورد، در ۱۹۲۱، با استفاده از لوح روزتا Rosetta، اصولی برای خواندن خط هیروگلیفی به وجود آورد که در حال حاضر نیز کلید خواندن این خط است. «لوح روزتا لوحه‌ای است از بازارلت، و دارای کتیبه‌ای که کاهنان بعلمیوس پنجم به هیروگلیفی، دموتی و یونانی نوشته‌اند. سپاهیان تاپشون در ۱۸۰۱ آنرا تصرف کردند، و اکنون در موزه بریتانیایی محفوظ است. شامپلیون و دیگران مفتاح خواندن خط، هیروگلیفی را از روی آن به دست آورده‌اند».

نک. دائرۃ المعارف فارسی، ج اول، ص ۱۱۱۷.

۲۰۰. Cf. Dupuy R-J., *Colloque de La Haye*, op. cit., p. 466.

طريقی دموکراتیک (مشارکت همه افراد بشر در اداره امور جهان) استقرار می‌یابد، اعتقاد ما بر این است که حکومت قانون دموکراتیک است که می‌تواند اصل راهنمای عنصر مقوم نهادهای بین‌المللی باشد. حکومت قانون که قدرت دولت را در داخل قلمرو آن، و در خارج از آن، در جهت خیر عمومی افراد بشر به حرکت درمی‌آورد، ضامن اصول اخلاقی شناخته شده، و بالاتر از همه، ارزش‌های مرتبط با شأن و مرتبت انسانی است. به عبارت بهتر، حقوق جهانی حاصل و زاده اصل حکومت قانون است.

نهادهای بین‌المللی موجود، از جمله سازمان ملل متحد، با آن که مظہر مشروعیتی حقوقی هستند و بدین اعتبار مقامی فراتر از اراده دولتها دارند، دارای نارسایی‌های بسیارند که باید باتوجه به حقوق جهانی برطرف شود. جامعه جهانی، به شرط آن که نهادهای بین‌المللی موجود بتوانند در جهت استقرار آن فعال شوند، مظہر حاکمیت قانون، یا به عبارت بهتر، جامعه‌ای حقوقی است.

با این همه، چون دولتها، در مقام نمایندگان مردم، همچنان در این نهادها حضوری فعال دارند، سهم قدرت در اداره روابط بین‌الملل به شرطی کاهش خواهد یافت، و فضای عمومی آنگاه گسترشده خواهد شد، که سازمانهای بین‌المللی غیردولتی (O.N.G) بتوانند سخنگوی آرمانها و ضرورتهای اجتماعی جامعه جهانی باشند. با آن که تحقق چنین امری هنوز بعید می‌نماید، تنها می‌توان امیدوار بود که سازمانهای بین‌المللی غیردولتی بتوانند در گسترش‌تر کردن هرچه بیشتر این فضاء، و درنتیجه مطرح ساختن مصائب و مشکلات افراد بشر، اهتمامی درخور بورزنده، و زمینه‌ای مساعد برای استقرار دموکراسی جهانی فراهم آورند.

حقوق جهانی، دارای مضامینی است که هیچ فرد انسانی نمی‌تواند با آنها بیگانه باشد.<sup>۲۰۱</sup> به همین علت، و به دلیل آن‌که این حقوق منادی بشریت و ارزش‌های ناشی از آن است، همه افراد در سراسر گیتی مفاهیم آنرا نقد و تحلیل، و فارغ از هرگونه انگیزه سیاسی یا منفعت‌طلبی گروهی، درباره مضامین آن با یکدیگر گفتگو می‌کنند. این مضامین که جملگی درجهت ارتقاء حقوق انسانی یا بشریت سیر می‌کنند، میان دموکراسی یعنی مشارکت همه افراد در اداره امور خود، و حقوق بشر رابطه‌ای نزدیک برقرار کرده‌اند که نتیجه آن پدیداری اصلی به‌نام اصل مشروعيت دموکراتیک است.

این اصل تا بدانجا اهمیت پیدا کرده است که سازمان ملل متحد، ثبات دموکراتیک را شرط لازم پایداری صلح و امنیت بین‌المللی به‌شمار آورده است، زیرا به اعتقاد این سازمان، نقض اصل مشروعيت دموکراتیک آنچنان ثبات اوضاع و احوال اجتماعی بین‌المللی را بر هم می‌زند که خود تهدیدی بر ضد صلح و امنیت بین‌المللی به‌شمار می‌آید.<sup>۲۰۲</sup>

ارتباطی که سازمان ملل متحد و نهادهای وابسته به آن، از جمله کمیسیون حقوق بشر، میان صلح و دموکراسی، و یا دموکراسی و حقوق بشر و حکومت قانون برقرار کرده‌اند، چشم‌اندازی وسیع از همکاری و همبستگی بین‌المللی به‌وجود آورده که تا حد زیادی از صلات منطق رابطه قدرت کاسته است.

۱۲۰. از جمله: حفظ حقوق اقلیتها، رعایت موادین اساسی حقوق بشر، منع تبعیض نژادی، جلوگیری از انعدام جنگلها و گرم شدن کره زمین، منع مسابقات تسیحاتی.

۱۲۱. شورای امنیت سازمان ملل متحد در قطعنامه‌های مختلف خود در این‌باره، خصوصاً قطعنامه (۱۹۹۷) درباره سیرالئون Sierra Leone این باور را تقویت و سپس تصدیق کرده است.

تصدیق ارتباط میان دموکراسی و حقوق بشر، و رویه جدید سازمان ملل متعدد، جملگی حکایت از آن دارد که حقوق جهانی با گذشتن از مرزها و حاکمیت دولتها، و ایجاد همبستگی عمیق میان افراد بشر، نهادهای بین‌المللی را درجهٔ حفظ حقوق اساسی بشر به حرکت درآورده است. آنچه از آن دلیل و این رویه بر می‌آید آن است که شان و مرتبت انسانی، اصلی است که بنابر آن، هیچ انسانی وسیله نیست. از این رو، باید با وی به صورتی رفتار شود که انسانیت اقتضاء دارد؛ چرا که غایت اراده انسان، عبارت است از احترام به موجود ناطق (عاقل) یا احترام به انسان از آن جهت که انسان است.

انسان علاوه بر تکالیفی که در مقابل قانون دارد، در قبال خود نیز دارای تکلیف است. این تکلیف ارزشی مطلق است و به این اعتبار، باید در مقامی قرار بگیرد که بتواند زمینه‌ساز ارزش‌های اخلاقی دیگر گردد و درنتیجه جامعه بین‌المللی، یا مشترکات فکری و عملی دولتها را تحت تأثیر مستقیم خود قرار دهد.

کوفی عنان<sup>۲۰۳</sup>،<sup>۲۰۴</sup> دبیر کل سازمان ملل متعدد، هنگام دریافت جایزه صلح نوبل، در ۱۱ دسامبر ۲۰۰۱، با تأکید بر این که بشریت کلیتی غیرقابل تجزیه است، ارتقاء دموکراسی را یکی از اولویتهای مهم سازمان ملل متعدد در قرن بیست و یکم اعلام کرد.  
«حقوق جهانی»، چارچوب حقوقی بشریت و نهاد نهادهای هر نظام حقوقی است.

203. Kofi Annan.

204. <http://www.lemonde.fr> – 11.12.01.